TECHE
UDINE

MANOSCRITTI

FONDO JOPPI

Manoscritto n. J_MSS_0575

I manoscritti che compongono compongono il fondo, assieme alle migliaia di testi a stampa - compresi rari incunaboli e cinquecentine - il Fondo Joppi, sono quasi esclusivamente di interesse friulano. La raccolta si è formata nell'arco di una sessantina di anni grazie alle ricerche di Vincenzo ed Antonio Joppi.

Collocazione:

Biblioteca Civica "Vincenzo Joppi", Udine - Inventario dei manoscritti del Fondo Joppi
https://www.techeudine.it/fondo-joppi
https://www.sbhu.it/

BIBLIOTECA COMUNALE
VINCENZO JOPPI
UDINE
Mss. Joppi
N. 575 (a)

AGENDA 1932 — X

EDIZIONE CROCE ROSSA ITALIANA

si riferiscono al Luog.te Alvise Contarini 1630-1637

575

Eusebio Stella

Da nobile famiglia spilimberghese deriva questo facile poeta che nacque circa il 1600. L'Ab Pirona possede un volume autografo delle sue poesie che consistono per lo più ~~in~~ sonetti, di cui quattordici friulani ed in due lunghi componimenti friulani in ottava rima. Al volume sono premesse poesie di elogio allo Stella, cioè ~~due~~ tre epistole latine di Nicolò Agnelutti, due sonetti del Sig Cesare da Norsa ebreo, uno del Sig Cornelio Plateo, altro del Sig Orazio Bianco, uno del Sig Emilio Miottino e due d'incerti. Si desume che era lo Stella giovine quando scrisse ~~quest~~ le poesie contenute nel volume in discorso. Di data certa vi ha un sonetto pel re di Svezia Gustavo 1629, e due sonetti che si riferiscono al Luogotte Alvise Contarini 1636-1637

Emilio Miottino nel suo Registro delle cose notabili di Cividale nel 1614 Vegg. anche [illegible] [illegible]

Eusebio Stella

Da nobile famiglia Spilimberghese deriva questo facile poeta che nacque circa il 1600. L'Ab. Pirona possede un volume autografo delle sue poesie che consistono per lo più in sonetti, di cui quattordici friulani ed in due lunghi componimenti friulani in ottava rima. Al volume sono premesse poesie di elogio allo Stella, cioè tre epistole latine di Nicolò Agnelutti, due sonetti del Sig. Cesare da Norsa ebreo, uno del Sig. Cornelio Plateo, altro del Sig. Orazio Bianco, uno del Sig. Emilio Mittino e due d'incerti. Si desume che era lo Stella giovine quando scrisse le poesie contenute nel volume in discorso. Di data certa si ha un sonetto pel re di Svezia Gustavo 1629, e due sonetti che si riferiscono al Luogot.e Alvise Contarini 1636-1637. Dal Liruti tomo IV de' Letterati e dalla Bibliografia friulana del Valentinelli si desume che poetava nel 1640 e nel 1652. Risulta che abbia studiato legge. Le poesie friulane su indicate dal più almeno sono di genere lascivo, ma stanno al livello di quelle del Co. Ermes di Colloredo. Dalla Bibliografia friulana si raccoglie il nome di altri Stella di Spilimbergo che scrissero qualche cosetta. Il più riputato di questa famiglia è il Padre Francesco Maria Stella Barnabita fisico ed agronomo di cui vi ha la biografia nel presente mss.

Emilio Mittino vuolsi il Registro delle cose notabili di Cividale nel 1614. Vegg. autografo presso [illegible]

BIBLIOTECA CIVICA DI UDINE

Persone di cui nei vari sonetti di Eusebio Stella

In morte della Sig.a Cornelia Romano (famiglia che poi si trasferì a Udine) - Al Sig. Andr.o Canciani - In morte di un suo cugino di Eusebio Stella pure nomato - Orazio Bianco - In morte di Emilio Spilimbergo - In morte di Sforza Spilimbergo - In morte del Sig. Andr.o Canciani - a Giovan Pietro Monico - Al Medico Gio. Mandorano nella sua partenza - Al Sig. Franc.o Cassiano - In lode del Re di Svezia - In lode del Sig. Horatio Monico et Canciani - in lode della Sig.a Angela Pittera - In lode del Molto Rev.do D. Lazzaro Valvasone - Nelle nozze di Allegra Hebrea di Spilimbergo con Leone Hebreo di S. Vito - In morte del Sig. Gualtiero Spilimbergo

In lode del Rev.do Pre Nicolò Agricoletti - In morte dell'Ill.mo Sig. Sforza Spilimbergo
In morte della Sig. Anna Monica - In morte della Sig.a Violante Marigrana
Al Sig.r Cristoforo Trotta - Sonetto ovvero invettiva contro quello fatto
d'autore incerto contra li nostri Sig.i Venetiani al tempo di quella fuga
da Valezzo; il quale comincia - A salva, a salva, è sonetto in dialetto
Veneziano con lunghissima coda.

- Sonetto al Sig. Geronimo Monico - Al Molto Rev.do D. Ottavio Monico -
- Canzone in lode di Nerone levriero del Sig. Romano Monaco - A Sig.r
Cassiano sonetto - Sonetto al Sig. Cornelio Plateo - Nel dottorado in
Chirurgia del Sig. Giò Paolo Narvesa - A chi uccise il Sig. Piedro
Monico mio compadre (ossia compadre del poeta) Sonetto - Il morte del Molto
Reverendo D. Matteo Calcaterra - Nel Dottorado immediato del Sig. Franco Cassiano
Per il Sig. Iona de Iona Hebreo in risposta al Sig. Cesare da Norsa Hebreo -
In morte della Sig.r Andriana Formentini - Al L. Fr. Foscarini - nel
Dottorado del Sig. Giò Batta Palicretti - In morte del R.do D. Giulio Cimadorio
In morte di Horatio Monaco - In morte della Sig.a Tisbe Regia - In morte del
Sig. Romano Romano - in morte della Sig.a Filomena Fabris - In morte del R.do
D. Achille Monaco - Al Sig. Carlesch suo cugino - Nel Dottorado di Hieronimo Fabris
- In morte della Sig.a Maria Nascimbeni - Nel Dottorado di Monaco Monaco -
In lode dell'Ecc.mo Sig. Agrippa Citerrino - In morte del Sig. And.o figlio del Sig.
Gio Franco Monaco - In morte del Sig. Enea di Spilimb.o - alla Sig.a Stella
Monaca - Al Sig. G.B. Carlesco - Nel Dottorado del Sig. Tom.o Reggia - In morte
del Sig. Co. And.o Caisello - A P. Michiele Del Negro -

I Co. Stella di Spilimbergo nel XV secolo ebbe la Giurisdizione
delle ville di Adegliacco e Primulacco - Un ultima Stella viveva poveramente e dandosi l'aria di gentiluomo in un piccolo villaggio sulla Meduna
ove possedeva alcuni campi - Fu di Casa Stella la Signora Rinoldi moglie
del Nob. Tommaso Rinoldi di Udine e madre di Guglielmo Rinoldi morto a Milano
nel 1865, ultimo maschio di sua famiglia.

BIBLIOTECA CIVICA DI UDINE

NB: Un opuscoletto contenente 4 sonetti amorosi della Stella furono pubb. nel 1874 Udine
Tip.a Seitz per nozze Urbani - Baldassi - furono tratti dal Codice ora nella Bibl.a Civica di Udine.
il Dott. Vinc.o Joppi curò la pubblicazione.

Mesay Don Gio: Domenico (Mesaglio D. Gio. Dom.)

Conserva l'Ab. Giac.° Pirona un manoscritto che sembra autografo con questo titolo = Fugi-l'otio overo trattenimento con le muse di

Grosso Mss in foglio piccolo che contiene la seg: opera del Mesay.

= Ordo divini officij recitandi sive Kalendarium perpetuum pro Diœcesi tandum Aquilejensi iuxta Seriem Sanctorum, qui non solum in universali Ecclesia Romana, verum etiam qui dictæ Diœcesi a variis Summis Pontificibus concessi, recoluntur, etc. etc.

quæ omnia ad proprium et aliorum usum facilliorum longa annorum serie elaboravit, composuit et in lucem edidit P. Joan. Dominicus Mesay Præc. Pub. civitatis Utini.

Anno Dni MDCC.XIII. scribebat m. p.

il d.° MSS.to consta di pag 358 più 76.

trovasi nella Raccolta Joppi

BIBLIOTECA CIVICA DI UDINE

in latino sono 26 Epigrammi, due Elegie, sette elogi in forma di iscrizioni ed un poemetto col titolo Amans e carcere ad amantem. Tutte poesie barocche difettose in lingua forma e sostanza.

BIBLIOTECA CIVICA DI UDINE

In lode del Reverendo Pre Nicolò Aquilutti - In morte dell'Ill.mo Sig. Sforza Spolimberga
In morte della Sig.a Anna Monica - In morte della Sig.a Violante Marignana
il Sig.r Criffoforo Trotta - Sonetto ovvero invettiva contro quello fatto
d'autore incerto contra li nostri Ill.mi Sig.i Venetiani al tempo di quella fuga
da Valezza, il quale comincia - ci salva, a la via, è sonetto in dialetto
Vene

- [illegible]
- Can
La p
Chi
Mo
Deve
Veri
In
Dol
Inno
Sig Ni
D Ad
- In
In l
Gio F
Mona
del Sig

delle
ment
ove p
del A
nel

[illegible]

Mesay Don Gio: Domenico (Mesaglio D. Giodomenico)

Conserva l'Ab. Giac.° Pirona un manoscritto che sembra autografo con questo titolo = Fugi-l'otio overo trattenimento con le muse di me D. Gio: Domenico Mesay Precettore publico della città di Udine, di propria mano registrate secondo che venivano alla luce = Sono poesie italiane, latine e friulane scritte dal 1691 al 1718 come rilevasi da certe date cui alcune poesie si riferiscono. I componimenti in lingua friulana consistono in undici sonetti, di cui eccone uno per saggio.

Quant che tu comparis su tal balcon
Cul to biel mustacin di paradis,
Mi par di viodi un agnulut fra vis
Chiadut dal cîl, a cui no è paragon.
E un agnulut tu sos cun gran reson
Vitizze chiare, e la rason ti dis,
Parcè, che quand ti viot, da me svanis
Ogni pene, all' inquiutris io soi in preson.
Io slanghis tra sospirs e mil dolors
Io peni in tei condens, io muir vivint,
Par no podè murì mi pene il cur.
Si zele il sauch londan dai tiei splendors,
Se pur che al par, ch'io vivi, ben io sint,
Ch'ogne mio spirt secretamentri al mur.

In italiano scrisse 53 Sonetti; 7 Madrigali, 3 Idilli, la parafrasi poetica del Dies irae e dello Stabat, una selva Lucretia spirante, tre componimenti in quarta rima, uno in terzine, ed una lunga canzonetta ed il primo atto incompiuto di una azione drammatica = L'Adamo riscattato col sangue del autore del Verbo umanato, opera tragica =.

In latino sono 26 Epigrammi, due Elegie, sette elogi in forma di iscrizioni ed un poemetto col titolo Amans e carcere ad amantem. Tutte poesie barocche difettose in lingua forma e sostanza.

BIBLIOTECA ... UDINE

Nel m.s.o detto il Mesoglio appose due note da cui si conosce in cosa stette ad occuparsi:

In Udine 20 Marzo 1706.

Per haver fatto un compendio, o sia un Cerimoniale per vestir le Monache della Diocesi d'Aquileja, nel quale oltre l'haver aggiunte molte rubriche et altre di volgari ridotte latine, le confessioni che per l'avanti usavano nel celebrar quei sacri riti, sono state da me a chiaro e pratico uso ridotte, come si può vedere nella medesima opera scritta a carattere di stampa rossa e negra. Qual libro fu dato a me dall'Ill.mo e Rev.mo Sig. Padre Dionisio Delfino l'A. 1705 23 Xbre e restituito li 29 Marzo 1706 Havendomi giorno e la maggior parte della notte di continuo affaticato: è in foglio di carta imperiale grande fogli n° 50.

Adì 11 Marzo 1706

Per haver fatto il cerimoniale della Congregatione de' M. Sacerdoti eretta nella Chiesa di S. Andrea Ap. della Città d'Udine e scritto in lettera stamperella rossa e negra.

Item per haver dati alla stampa i Capitoli della sudetta mia Congregatione a spese mie proprie, che in tutto importa lire trentatre.

BIBL. UDINE

ALLE ORE 10 POMERIDIANE

Il Nob. Pietro Co. di Montereale Mantica

confortato di tutti i soccorsi di nostra Religione Santissima volava in seno a Dio nell'età d'anni 78 compiti.

I suoi figli e figlie desolati per l'irreparabile perdita partecipandola alla S. V. raccomandano l'anima benedetta ai devoti di Lei suffragi.

Pordenone li 22 Febbrajo 1871

Benemerito, per aver fornito molti documenti storici al co. Giacomo di Manzano e varie notizie del Codex Diplomaticus Portusnaoniensis. Vienna 1865.

Dal Liruti Tomo IV de' Letterati e dalla Bibliografia Friulana del Valentinelli si desume che poetava nel 1640 e nel 1652. Risulta che abbia studiato legge. Le poesie friulane ivi indicate dal più almeno sono di genere lascivo, ma stanno al livello di quelle del Co Ermes di Colloredo. Dalla Bibliografia Friulana si raccoglie il nome di altri Stella di Spilimbergo che scrissero qualche operetta. Il più riputato di questa famiglia è il Padre Francesco Maria Stella Bernabita fisico ed agronomo di cui vi ha la biografia nel presente msso.

Persone di cui neg ~~[illegible]~~ di vari sonetti di Sarabro Stella

In morte della Sig.a Cornelia Romano [illegible] [illegible] [illegible]) — al Sig. [illegible] Cancianis — In morte di un [illegible] [illegible] Stella [illegible] — Orazio [illegible] — in morte di Emilia Spilimbergo — In morte di Fossa Spilimbergo — In morte del Sig. C. Co Cancianis — a [illegible] Pietro Monica — al Medico Gio. [illegible] nella ~~[illegible]~~ [illegible] — Al Sig. Franco Castiano — In lode de [illegible] — In lode del Sig. Orazio Monico et Cancianis — In lode della Sig.a Ursula Pittera — In lode [illegible] Lazzaro Valvasoni — Nelle nozze di Clara Helena di Spilimbergo con Leone Frezzo di Vito — In morte de Sig. Gio. ~~Spilimbergo~~

BIBLIOTECA C. [illegible] UDINE

575

Msso

Eusebio Stella

e altri verseggiatori friulani

Saggio di poesia Friulana

1630

Il Zuuch dal biel Floor
Chiapitul di Turry (Pasca Figstadario).

[illegible]

[illegible] real [illegible]

[illegible] at, [illegible]

[illegible]

[illegible] hi[illegible] [illegible]

La te [illegible] chan şi sol vee

[illegible] tolafe;

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] stat [illegible]

[illegible]

[illegible]

A [illegible]

[illegible]

[illegible] fauh, [illegible]

[illegible]

[illegible] taurat [illegible]

Vro [illegible] le mont [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Lily,
[illegible] [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] much
[illegible]
[illegible] such
[illegible] sixteen
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible] le rossant, [illegible]

[illegible]

BIBLIOTECA

(1)

UL

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] chen

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] di

[illegible]

[illegible] (1) [illegible]

[illegible] chα [illegible]

[illegible]

met [illegible]

[illegible] Ourtie [illegible]

[illegible] prijte.

[illegible] hoo.

[illegible]

[illegible] pone, ami [illegible]

(1)

[illegible]

[illegible] fa[illegible] puliz[illegible]

[illegible]

[illegible] par [illegible]

[illegible]

[illegible] furi[illegible].

[illegible] plu[illegible] fa[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ma [illegible]

[illegible]

[illegible] pel[illegible]

. . . . a vedee

. . . . Anne.

. . . . . Savee

. . . . chu preff faafsane

. . . . . . Il veer

. . . . La chiarn ~~umine~~ humane.

UDINE

. . . . – – – pizat veen –

. – – – Polonie dei la chiazze

– – – – – flor di paveer.

. . . . – – – – farai dentri ad une mazze

. . – – . e Stiefin anchi chan lui

. . . – – iur fazei tan plazze

. . . – – – – Bernart a un giat chu fui

. . . . – Davour chu ij puarte vie la chiaar

–. E noi vaal a dij ven-cha, tui tui.

Quant chi 'hai verin dit chest ai Si Sintoor

E no iu vevi ancimo dit la zuuch

Chu in fradis Tinutis anch loor vivaar,

Ja iu fazei sintaa Duchi al soo luuch

E iur ditei: fradiz, voo ves chiataat

Tiste che studarà lu vuestri fuuch

E par il galanthom ju ve' insegnaat

Cintri chu lave 'l zuach e prettementri

Vuent, fi 'l prim chu foos fauvizaat.

E ben senze paure al entrà dentri

E 'l fazè dret tas ben, ma al dè un poc masse

Chu la chiazze o ti de folch cu sar entri.

BIBLIOTECA UDINE

Dissè vgnule di Blaas, ma taas par casse
Fasa mi Vicent, chu se iò no credes
Di pacàmi iò vores iessi in te casse
E la davur e chiassi in chei rivies
Des sool furiatti e dè in te reet
E dè par pen un punturoul di roues
Ma iò mi vuei pottà parcè ch'hai seet.

Chiapitul tiarz

Sei benedet par Diu pri chel grant hom
Chu fo 'l prim ch'insegnas chittaa la vijt
Chu sude fuur lu vin ch'è puur tant bon!
E se iò in chest mio dij fos tant spidijt
Cho 'l podes faa savee par dut lu mont,
Iò no sparagnares ni man ni pijt
Par faa savee chu si ben chu taront
E gras nou è chest nestri paisut
Di faa bon vin qu'altri ij stà seont.
Ma iò iari partijt dal mio cuffrat
E iari laat chul pijt fine in te reet
Par laudàà l vin chumò cho vee trunt

UDINE

E lassàvi Martin che par havee seet
Dissè une iarbe che iare sul strade
Bude in iment e dissè o la disset
Che è chulùi che squeet chesse i ttade ?
Jò saltai su e dissei met iu chulì
E lui biel prest mettè iu la soo spade.

Vicenty anch lui a lunch a lo al falì
E chussì Minuzze dal bratz sfuart,
Nard, Agnul e Poloni anch loor chussì.

In summe par no staa tant in chest art
Jò ti dij che dugnanch falijr un bot
E derin fuur iu pens chun gran cunfuart.

E iò vidint che dugnanch iarin sot,
Fagei fermaa lu zuoch e tiolei su
Iu pens e comenzai chialaa par sot.

Quant che vei ben chialaat in su e in iu,
Jò dei la spade di Martin a Narde
E dissei po a Polonie tiò tu

E ij Bidin cinturin reont chun guarde
Che iare di Bidin e po a Marie
Un zuint di Vicent ch'è la soo vuarde.

BIBLIOTECA CIVICA DI UDINE

Lu chiapilut di Pauli anch' iò dei vie.
Ad Anne chu'l chialave par sot cogs
E' inviò a chiaaf ucch qualchi fantasie.
La blanchette di Stiffin dongie 'l pozz
E l'Sidrizze, chu lu ten chialaat
s' brame fuarf lu chiamesot plui mozz.
Iò chiattai po lu pea ch' iò vevi daat
E 'l dei a Tunizze la nuvizze
E iee disè, tu soos ben [illegible]intopaat.
Une bielle traviarse dutte rizze
Di Minizze iò dei a Stiffinut
Azzò chu no la vint no ij vignis stizze.
Ad Agnule iò dei po un grimalut
Di Tonie e a Franceschie po un biel cent
Di Sabidizze lavoraat d'aur dut.
E par faa staa ognun di loor content,
A Pauli iò dei lu pentaruul de soo
Chiare Agnulutte ch' a lui faas par cent.

A Martin disei, sgnarz la man e tiò
Chest quadrel di Marie chu ti vul tant
Ben, chu tu faas miei di nissun di noo,

[stamp]

Lui tal tiolè e iò par no staa tant
Dei un biel fazolet ch'e' di Polonie
A Miniuzze dal voli furfant.
La fazût d'Anne iò spuarzei po a Tonie
E po di Narde une gran zendaline
Lavorade croot ciart dret in Polonie.
A Vicent dai Tinutz chu mai rifine
Di suspiraa par ize dal grant amoor
Chal ij e'l sa ben anch la Sassine,
Ma no resse par chest di dai doloor
E cerchie un dì di vedeel restaa muart
Chiale se ha in tal sen schiatiff savoor,
Iò quant ch'iò mi vedei rivaat in puart
In tal dispensaa cui pens iò dei lis claas
Di Franceschie a Bidin clamaat lu fuart,
Restai iò di daviir e ditei, taas
Tuniuzze chu su tu mi faas maal
Chal m'ò frezulijr tu no ti laudaraas,
Parè chu anch iò varai un pooch di saal
In te vee zuchie si chu di sool
e iò ditè o larin biel auaal.

BIBL... C... UDI...

No sai, dissei io, se sarà chussì
E iè disse: a 'vuei chumò provaa
Lu maal chu tu mi poraas faa chi chì.
Jo, j' dissei, vu tu tuaif dispegnaa
La too curdelle cre fuarf chette e iee
Disse di sì senze stale a chialaa.
Jo j' dissei su tu la vuf havee
Al bisugne chu tu fazif pir sijr
Di faa tu chel ch' io ti farai savee.
E iee disse, io mal pensai fin ijr
Che vevin tra noo doi di contrestaa
E po disse 'l farai ben vulintijr.
Jo j' dissei, chu tu vignis a staa
Une gnot sole chulì in che barette
E chu tu tasis e mi lassis faa.
Jo no credevi mai . . . . . — --
Chu la rispueste e . . . . . .
L'Amez chu ti . . . . . .
Ti farà compagnie . . . . .
Jo vuei ben chu . . . .
Devent chu tu . . . .

BIBLIOTECA CIVICA UDINE

Quant ch' iò vedei chul . . . . . .
A volee issij net de . . . . .
Jj disei, fatti in cha . . .
E ij dei par un braz une legnade
e mi tirai plui dongie chu podei
Disint, tiò chu tu l'haas bielvendagnade
a too cudelle e chuSSi o iò Spuarzei
E quant chu jee credee vele piade
Jò biel press tes braghessij la zquindei.
Jee quant che ti vedè chussì ingianade
E si laa a sintade in in tal so lunch
Dutte rosse in te muse e rorogade;
e mi disè, pueschissu laa in tal fuuch;
E iò disei, torni, Tuninzze tiò,
Ma prime fai un bal chi chi par zuuch.
Jo no vuei balaa senze Junaa nò
S'al vigniss duret miò pari chul disef,
Jee rispuinde; bali chui ch'vuul, no iò!
Iò dei di man a un sivilot di vues
E comenzai a faa une Morteane (1)
E ue saltaa su in piss, chu tu dires

(1) Ballo che prendeva il nome dalla villa di Mortegliano, di Castions ec.

BIBLIOTECA ... A UDINE

E io une roie che cres par montane
    E balà un pooch e po si fintà ...
    Ma io disii ... une Laviane.
Jeo ... che vidè chest disè, forsi
    Io vuei balaa anch a cheste, ma no vuei
    Baladint plui si ben tu vlas tu.
Quant che io ài fat lu io dolce, io ji dei
    La soo cordelle e in che dì su Franceschie
    Disint, chui vul chest pen, io sai che l' vuei
Sabiduzze disè e une Todeschie
    Mal vendè e non è fat in chest pajs
    . . . . no si chiatt' aga freschie
. . . . su in pajs
    . . . . chulaa vie di chi
    . . . . bolp o surijs.
. . . . tal savarai dij
    . . . . . . chel che dijs l'agne Lene
    . . . . croot anchi io chussi
E cho che io 'l so ont u' zij a [illegible]

BIBLIOT...

Chiapitul quart.

Al bigne confessaa chel ch'è lu veer
Chu quant ch'un hom ha voie di cumplij
Qualchi chiuffutte al no chile 'l paveer,
Ni la lunzarne (1) se vul fuars murij
Parno vee vueli e chuss' io vevi fat
Ma paur alfin io'mi cugnij partij,
Cho sintivi chu dree pochâe di mat
Parno bee imbunt ai mirinde ni cene
El no calaa fin chal no vè'l so fat.
Sùbit chu foi tornaat, Nardugge plene
Di voie di ridi ievà su e dise.
Di chui è cheste spade de gran schene?
Martin dè su a dise. Varde, iè mee.
E iee dise: La vustu'l miò Martin?
Lui dise, sì, chal mi paar lu debee.
E iee dise: dimi chest indivin:
Qual è chel inemaa (2) chu no un quatri,
No un tree pijs, no un doi faas chiamin?
Lui pensaa un pooch e po dise, chest atri (3)
Al no po essi chu l'hom chu di vieli
Al và cun tree, greant doi e pizul quatri.

(1) Lucerna. (2) animale. (3) altro.

BIBLIO... UL...

Jè cho che sintì chest, dise; io' fevèli
Cun un Dotoor e m' acquarz dret nuie
E mi farai tign par un vertèli (1).
Lui tiolè la soo spade e agò no fuie
Nissun di noo si quinzà su la puarte
El mostrà fuur chu la soo man di nuie
Un quadrel e dise: chu è chul puarte?
Marie ievà e dise: Martin soi io;
Bussimi su tu 'l cuuf, ie va t' as quarte.
Pelorsi; su tu nol vuuf al sarà mio:
Jè, farai chiosse licite e honeste
E no si chu tu vuuf mighe vè tio.
E lui dise, s'tu no vuuf chee, tiol cheste
Bussimi 'l pijt e fami un biel inclin
E ie la chialà in faze e po fo preste
E chu la soo buchinzze d'amaschin
E ij bussà chee scarpatte imbrattade
E ievà su disint: mai tuuf, Martin.
Dapò che ij vè fat la saludade
Lui ij de 'l so quadrel e ie mostrà
La zuint di Vient e dise dade

BIBL

(1)....... (2)

Mi lurà la vendette e paiarà

Par Martin Vilingut e dijè: ieve,

Chiù channo po'al chiaval e piele al dì,

Chust farai anch'iò e parcè chal steve

Trop a ieva, dijè: e stappa a fira,

Par stan tropta no pauf fa nuie, vie ieve:

6) Quant ch'alfin sintì ch'a puur al ievaa

E quasi chal voleve ingenoglàsi,

Ma iè s'inaquarzè e nol comportaa,

Ma ij dijè, s'tu vuuf bisugne fasi

Un gran valent e fra tree saltz chi'i mieç,

Ma tant puliit chu ognun chel altri passi.

Lui dijè: poo chiosse è po di mieç,

In su si tirà fuur lu so zuppon

El mostrà chu i sie piis no iarin gueç.

El fijè prestementri un gran salton

E po un un poch plui piçul e po un altri

Ch'un daat al no fo alt, di galaathom.

Cho chal vè fat achest, nò chialà ad altri

Si no chal tirà fuur la zandaline

Di Narde e un braz ij tremulave e l'altri:

CAPUC...

E s'inaquarzè ben la furfantine
E disè: Vicinzut, ce staressu a faa,
Che tu no mi distrighes th' sassine
S'ui fos in lui ti vores distrigaa
Ben co'ad un muut ch'anch a ti plasares,
Jò j' disei: iò lassà laa.
Lui disè: S'tu la vuus, lasse in vies
A tormentâmi e va' preant d'intôr
Che ti giavin la crudeltât dai vues.
Jè no volè e stè salde n'ch'an tôr,
Disint, no vuei; dume, s'tu vuus, ti no
Va mai t' squint s'tu sus dulà; in t'un fôr.
Lui iè dè par poore e disè, tiò,
Che m' t'haas lu miò cuur, iò no pues dij
A niune chiosse iò ten chest chal è miò.
E iò vidint la chiosse a laa chussì,
Restai suspees e disei a Vicent:
Ven cha un pooch dongie me, tinte chulì.
Lui vignì e j' parè d'iessi content
A vignî dongie me chal è ben cuort
Chal non ha niun amig chu'i sei plui strent.

Jò ij dissei, tu sos ad un maal paart
Su tu no viooz di dissèàt e staa
Lontan plui che tu puess di dischunfuart.
Lui mi volee rispuindi, ma ievaa
Tuniuzze vedei, dissat, stachoor,
Chialè che i pelars chastoor si vuul giambaa.
Jò cho cho vedei chest, montai in furoor
E volevi che duchi tigris iu pens
Ma vuè mai comenzàa a vignij lu soor
E par chest io: dissei: tu sole tens
La mio pen e nol daas fuur di ce vusstu
Cho fazi fuars gran chiarissie di lens.
Iee mi disse, ce pinsijr - - - -
Jò dissei sì, chel cho - - - -
Senze quintrediti . - - - .
Jò sore chest nuie . . - - - - . .
E dissei d' pur su . . - - .
Par complasèti - - . . .
Cridint che l[illegible] . . . .

BIBLIOTECA CIVICA DI UDINE

Chiapitul ultim.

Tolle iè grande fal ti chiatafun
Chu podes chiattea i fonz dichel chiorf
Une poizette, al no vares mai fum;
Parcè chu simpri iè j tignares
Ce no podes duch doi un voli aviart
E cussì mai durmì nol laffares.
Cussì Tuniuzze a mi dise ch'un art
E volee cho fazès ad un ciant muut
Cho vus dirai, ma cho disès dut fuart,
Cho entràs chul miò pinsijr dut fine al muut
Di duch achei chu vèin sintuut dut 'l vesst
E dij un ben a un maal cho ves viduut:
E par comenzaa e po finij anch achest
Chal no j manchiàs nuie, lai a man drittura.
E chiattai Viciuzut, ch'è maal in teste,
E j dissei: tu no haas dissignettua
La vite inalter ch'un pooch in te bocchie
Chu mangie dijs sudiells di mignettue:
Ma dongie chest anch un gran ben ti tocchie
Chu tu toos simpri 'l prim a laa ad araa
Cussì quant chal è cirlt chu quant chal stocchie.

[library stamp]

Quant ch'io ij vei dit achest, passai di laa
E iare Sabidizze, a ij sintade
E ij dissei, tu saas tas ben balaa,
Ma tu soss tantis voltis sorozade
Che no ven mai dal to chiavez, chu io
No sinti qualchi too gruesse bravade.
Io no ij dissei altri e pess lai po
A chiattaa Pauli e ij dissei, valent
Di batti plui chel d'altris ni chu'l so,
Ma tu no saas iecà: dappò biel stent
In tes spalis par no savee se dij
Lai la di Narde e ij dissei: in cent
No sin chiatte une chu sepeli un dij
Tant cha tu faas, ma t'haas anch une pecchie
Chu tu cisichis simpri e chi e chulì.
Io chiattai Minizze e ij dissei: secchie
Di vite ma valent di chiaminaa
Plui no ch'è multisitte une molecchie.
Quant ch'io ij vei dit cussì, la lassai staa
E chiattai ij Bidin e ij dissei: b
Paiadoor ma bramoos di laa a robaa.

BIBLIO C.VI UD

Jo' disè a Martin chal iare in ton
Di fâ cirelutz di barighutz todeschs
Parce chal si pleae un poch ~~minch~~ minchion.
Jo' chiattai po Polonie dai Franceschs
E ij disei, buine massarie e chu
Ij plaseve tas stâa da vur in deschs.
Jo' chiattai po Franceschie e ij disei su
Chu iè veve un traviars tas di misure
Ma ch'une spale ij lave masse in su.
Jo' lai po di chee de viste scure.
Jo' dij ìrit Tonie e ij disei pulijt,
Suur mee, tu ves une buine vinture
A podee tioli un voli tant smaltijt
Chal no si po stapoyni in nissun mont
Si no chal è chialzaat di pijt in pijt.
Jo' lai po là di Stieffin chu vee vrunt
Par havee ~~mal~~ magl distint, e l'haas un biel bray
P'tu vis tal l'altri tu dares un scunt
E cho cho iai vel dit fasei passay,
E lai a chiattaa Anne e ij dise
Ai si piaas tasa ti a laa a Vilag,

BIBLIOTEC

Ma s't'haas di lavaa pieçis là dal Jurei

Tu lis lavis, tant ben chal no si po

Bramaa nianch di vedee plui biel lu meij,

Quant che vei dit anch a chustiee lu so,

Jo lai di lunch e disei a chee ij

Daciis, naas bevolaat d'un cro cro cro,

Ma t'haas ben un garnèli che ti dij

No croòt ch'han sei un si biel e fè Marie;

Po duttis comenzaar a fan ij ij.

Jo lai po là di chee che su la stie

Di giambars steve e ij disei: chui dijs

Che a diti crudeel sei villanie.

Tu soos crudel, ma ti passe in poos dijs

La crudeltaat e tu soos anchi des bielis

Che mai hebi viodudis ai mee dijs.

E comenzàin vue mai ievaa des stielis

Quant che iò lai a chiattaa la nuvizze

E ij disei: ven chà, dai dezz di sprelis:

E iè si voltra presst e disè in stizze:

Ce dittu, voij di gus, lingo d'armentas,

T'haas, croot iò, su la schene alchi che ti pizze.

Jò y dìssi un chà, vjs di polente
E iè mi dìsè, avonde 'l miò Machoon:
E iò ij dìssi, pòssiti chi e sente.
Jè si sintà e iò sì ch'un Signoor
Ij fazei un biel inclin e ij dissei:
Voi neuij s'chu mouij par favoor.
Jè dìsè jo, Machoon, dret ch'iò no vuei
s'anch tu tin vadis senze lu to laut
E ti dij, chu tu paaos jjstunt d'un suei,
T 'haaf ben in dinch taj bagn di mangià craut
E i braz tasa propòsit d'u'ssi fani,
Va mo chul fiân e chiabta batti 'l claut
E chu chu di vul plui mozzi to mati.

Lu fin dal zuuch dal biel Floor di Taruf.

BIBLIO
U...

6

In lode dell'Ill.mo Signor [illegible] Foscarini
[illegible] (1639–41).
[illegible] Cassiano

Chi cinquattro [illegible] mai [illegible]
i laudi [illegible] Senatoor?
Qual sarà chel Poeta o chel [illegible]
[illegible] tant [illegible]!
[illegible] Senatoor [illegible]
Par [illegible] prudenza e gran valoor
[illegible] splendoor
[illegible] tante virtuu [illegible] stupij!
Un povar Poetuzza, un [illegible]
(S'il Domeneddio [illegible]) [illegible]
S'al varà [illegible] in [illegible] far!
[illegible] man, [illegible]
[illegible] gran Foscari [illegible]
S'all'[illegible] [illegible]

i.

[illegible] la [illegible]

Fina mei cuor, [illegible] fiart,
l'Amor [illegible] l'affitto
[illegible] portata l'amor [illegible]
[illegible]
[illegible] la mia morte,
[illegible] l'ha sturato
[illegible]
[illegible] fort, [illegible] piangi.

Alcuni Sonetti di Autori Udinesi

All'Ill[illegible] Sig[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] partenza [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] è l[illegible] [illegible]; tant il valoor,
[illegible] Flamheer che in voo vedin
[illegible] nel [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] di voo quasi [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] entri voo restin,
[illegible] chiattin in voo sott human veel
[illegible] alitaz che dona il ceel.
In voo si iood di Delia l'honestaat,
E voo in ben fevelaa Mercurio ceet;
In voo splent il valoor e la beltaat
[illegible], [illegible] fo chiappaaz in talla reet;
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] fraz che [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

BIBLIOTECA [illegible]

In summa [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] di Signoria, e perfett,

[illegible] mood taal [illegible] [illegible] [illegible]

Cognossenci [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] fortunaa

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] concett.

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

Hè [illegible] [illegible] [illegible], ch'el [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible],

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] staa,

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] Signor, [illegible] [illegible],

[illegible] [illegible] di tornaa [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] ciel [illegible] [illegible] [illegible]

BIB[illegible] U[illegible]

Alcuni Sonetti di Autori Udinesi.

117

e.

~~[illegible]~~ [illegible] Cusin

[illegible] mi [illegible] e gno fideel Cusin,
[illegible] ven [illegible] mi [illegible] [illegible] ruestaat
[illegible] l' vassel [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] jolaat
[illegible] ch' a [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] non [illegible] [illegible].
[illegible] mi [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] l' [illegible], dinant [illegible] l' vegni, [illegible]faat,
[illegible] mo[illegible], [illegible] l' [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] arta il no taschin.
[illegible], [illegible] 'na volta mi dises,
Che [illegible] mi [illegible] par vin a disperaa
Che [illegible] mi fos manchiaat, tu [illegible] [illegible]
[illegible]int, [illegible], [illegible] [illegible]: ma no [illegible]
Plui, se però tu pos, ch' i no vores
[illegible] [illegible] tu ti zes a incomodaa.
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]ttaa
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
Azzò, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] or [illegible] [illegible]relefo.

[illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible],
[illegible] [illegible] [illegible]tara [illegible]inen,
[illegible] cert nat [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]raaf [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]llaat, [illegible] [illegible] [illegible]al.
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]t
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] sel in [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]aat [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]at.

[illegible] M. [illegible]

[illegible] 12

[illegible] ashon.

[illegible] [illegible] [illegible] rimett il maal
 che noo [illegible] [illegible] in cámaa [illegible] roles,
Tal, ch' [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
 ch' [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] mal:
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible],
 [illegible], in profumaa [illegible] [illegible] [illegible];
 [illegible] [illegible] agaala [illegible] [illegible] [illegible] malades
 Che per una [illegible] [illegible] [illegible] in mortal.
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] dottoor
 Se [illegible] [illegible], Signor [illegible] [illegible] indaas
 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] in l'un cagador.
[illegible] [illegible] fu [illegible] il cuul, [illegible] [illegible] [illegible],
 e fra [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible]
 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

BIBLIOTECA [illegible]

N.º 1 — Alcuni Sonetti d[illegible] Autori Udinesi.

Alcuni Sonetti di Autori Udinesi.

Nicolò Villani nel suo Ragionamento sopra la Poesia Giocosa, stampato in Venezia nel 1634 dice che nella Lingua Furlana si distinsero poetando Gaspare Carabello sotto il nome di Rumptot, Girolamo Missio di Lambin, Daniello Sforza di Nator, Brunellesco Brunelleschi di Nitit, Francesco de' Signori di Zucco di Ritur, Plutarco Sporcno di Suptum, Giovanni Pietro Fabiaro di Rutit e Paolo Fistulario di Turus. Erano questi, tutti Udinesi, giovani, allegri e studiosi.

Il Carabello ed il Brunelleschi erano dottori, lo Sforza ed il Fistulario Avvocati, il Fabiaro pittore, lo Sporeno ed il Missio preti e l'ultimo Organista del Duomo di Udine e lo Zucco di nobile Schiatta e de' primi Magistrati della Città. Unitisi questi circa al cominciare del 1600 sfogavano il loro buon umore scrivendo Rime Friulane che leggevano nelle loro liete adunanze. L'argomento de' loro versi, e molte volte leggiadri, è l'Amore; ed i loro Sonetti e Canzoni celebrano le loro buone o cattive venture

Gran parte delle Rime di questo Quattrocentista, trovasi in un Codice cartaceo ~~di~~ di quei tempi, ora nella Collezione Foppi ~~[illegible]~~

Da esso furono estratti alcuni Sonetti per dar una idea del suo modo di poetare; ma per essere il Codice [illegible] verso la fine, ~~[illegible]~~ ogni componimento [illegible] tralasciato

BU UL

Sunet

di Turus (Paolo Fistulario) al So chiaar Nator (Daniello Sforza)

Nator, a nissun munt pores contaa
La gran legrezze cho sintij al cuur
Quant cho vedei chu tu tioles sicuur
Fuet, vulint les Muses seguitaa.
Cheste nuestre Furlane Rabazaa
M'ha fat dunque la chiarte anchi sses lu muur,
Par chest vores savee di chu in daveur
S'anchi tu chest mio capriz vuus seguitaa.
Rispuintmi donchie a chest chun dij l'humoor
Chu t'haas in chiaaf azzò che anchi io indint
La to ressolution mi pij al miei.
Jo ti dij ben chu chest è 'l mio consei
Cho ti prei chun dut 'l cuur e la mee gint
Done e Muse Furlane un pooch d'amoor.

(1) anchi, dugnanchi, pronunziavansi tronche:

Rispuesta di Nator

Sunet.

È pussibil, Turus, chu tu contaa
No puedis la legrezze ch'al to cuur
Sintis quant chu dal cart e dal Jiuur
Dissi, cheste to anchi io vuei seguitaa.

Ma no credi, Fradiz, che scabazaa
Di biei conzez furlans mi fazi 'l muur
E cheste to furlane, puur davuur
Chun ogni sfuarz io la vuei seguitaa.

Adonchie io ti rispuint chun dis l'humoor
Di chest chiavaz e l'è chu io vident
Che vai la Muse to dal ben in miei

Jo aceti chun dut 'l cuur a chel consei
Chu tu Turus mi daas e la to juint
E a iee gran parti ~~[illegible]~~ doni ial mio amoor.

A lis Polzettis Belletadis

Sunet

di Lambin (Girolamo Missio).

Zovenez voo che lais biel smaniant
Par alguns che paron tant garbadis
Scoltàmi me ch' uns vuei contaa in t' un grant
La falsitaat di chestis scelleradis.
Chees strezzis, che su'l chiaaf ij lusin tant
Fuur ees forans ai muartz: lis han robadis,
Par culurs i mostaz lait voo cerchiant
Lis zuzzuns che han sempre sgrechiadis.
Al ij entre in chel porchiuch ~~[illegible]~~ snachi di chian
Spudacchie di zudioo fuars anchi (1) di pess
E impòstin dut ad un chul Suliman.
In chussi fat sporchez fondadis stan
Lis pompis di chistoor che fra poos mees
Che'l vool flaat dut lu mont stomeaan.

(1) anchi, "dugnanchi", pronunziavansi tronche.

104

Joppi, I Testi friulani. Secolo XVII.

~~2. Sonetto~~

c. Di Gaspare Carabello.

~~Al Divo d'Amoor chu l'ha fat inemoraa~~

[V. la nota a p. ....]

Al Divo d'Amoor chu l'ha fat inemoraa, Sunet di Reumtot. ~~(Gaspare Carabello)~~

Amoor tu paar pal diaul ma' al haaf frocade,
No m'ha zovaat lu laa scaramuzant,
~~Tuu~~ m'haaf firijt, tu m'haaf ridut a tant
Chu di schiampaa la muart no chiati strade.

La mee salunt sta in man d'une usstinade,
Biele ma plui crudeal di Radamant,
Plui dure dal azzaal, plui dal diamant
Di maud che la mee vite è biel spazzade.

Ma tu sool Divo d'Amoor di chee possanze
Cha nissun ti pareyle in tiarre o in cijl,
Jò met in te Signoor ogni speranze.

Fàile mugnestre su fàile zentijl,
Fai che mudi custum, che mudi usanze
Ch'anchi ice zorni in tôo laude 'l meef d'Avrijl.

j. rupi, (test di infermi): secolo XVII

~~5. Sonetto~~

~~2. Di Brunellesco Brunelleschi.~~

~~Quintre Amoor~~

[V. la nota a p. ...]

Quintre ~~Amat~~ Amoor, Sunet di Mitil.

~~di Mitil (Brunellesco Brunelleschi)~~

Maladì settou Amoor cit t'ha fedaat
Maladì see in ~~...~~ sen che t'ha 'nudrijt,
Maladì see la fasse che 'l zchiattrijt
To quary tignè un timp incutelugaat.
Maladì see la veel che ten bindaat
Chel to zarneli faals e chel ardijt
To arch sei maladet che m'ha firijt
Anzi m'ha 'l cuoor in miez, la pet passaat.
Maladì see la fuuch, maladì see
La frectre crudeel ch'~~...~~ie pent dal loof
Di te suparib Arcijr e vagabont.
Maladettis voo altris ch'o'l portaas
In cheste e d'in chi pont [illegible] che ~~la Mont~~ [illegible]ont
Prive d'ogni content, d'ogni applase.

B. CIVICA [illegible]

Turus (Paolo Fistulario) e Petiir (Francesco di Zucco)
a Rumtot (Gaspare Carabello).

Sunet.

Pròvin gran neef d'invier, gran glazze e vint
E mostre dut lu Mont chiattive ciere
Si viot plene di floors la primevere
E'l cibitaa dai ucciluz si sint.
L'aier in spijs d'istaat nus va muvint
E si parecchie munittion di uere
E lis vendemis ogni d'un infere
In bolzons di bon most simpri bivint.
Ma ma' in vuarn Rumtot simpri sgnindant,
La primevere al no si viot fruzzon,
L'istaat e lis vendemis l'è prandint.
Scrivess almens alch in t'un chianton
Ch'al nus lipraress anche dintuns aiunt
E mostraress di vee discrition.

Risposte di Rumtot:

Lu vuestri biel sunet va dipenzint
Cussì dal naturaal la forme vere
Dai quatri timps dal an, che nanch in ciere
No si mostre plui, ben de claaf lu dint.

O Turus o Ritur, cussì fazint
No vedarees zo gnot devant la sere,
Anzi su de virtuut premi si spere,
Vuestri non dapò muart larà vivint.

Ma io sigont che 'l crot in tal paluut
Stas simpri mai plattaat, i'ogni stason
Cugnussintmi spueiaat i'ogni virtuut,

Debaressis havee compassion
De me ignoranze e no burlà in chest muut
Che savees pur ch'almens soi d'anim bon.

La legrezze di Mitun (Fi di Zuan) vidint Turuss Turet.

No croot chu taal legrezze vess imbuut
Un ucielut svolant iu dal vergon,
Nì un pai gratie lassaat fuur di prison
Ni la mari chiattant lu fij piardut.
Ni la Bolp quant chu salet hebi pardut
Sgranzij d'un pollinaar un grass chiapon,
Ni la pirnijs schiampade dal ~~chiapon~~ falcon,
Nì un morbaat quistant la soo salut.
No croot chu i giambars ciart l'hebin maioor
Quant chu vess l'aghe chu i lassà in secchie,
Ne 'l pess quant chu de reet al schiampe fuur;
Ni vuadagnant la lit ogni Dottoor,
Nì un gran golooss mangiant de trutte secchie
Nì un gran vreaass bivint vin bon e puur;
Quant chu din ve 'l mio cuur,
Quant chu stint sul mio iet vedei Turuss
A metti 'l chiaaf chiantant entri dal buss.

2. 42ème [illegible]

Vn è dum 'inamorat

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

---

3. A [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

4. [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] plást.

[illegible]

[illegible]

[illegible] plat,

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ... inte part delicade
[illegible] ... [illegible];
[illegible] ... [illegible]
[illegible] ... bellezze
[illegible] ... [illegible],
[illegible] ... mal.
[illegible] ... [illegible]
[illegible] ... [illegible],
[illegible] ... [illegible]
[illegible] ... [illegible]
[illegible] ... [illegible]
[illegible] ... [illegible].
[illegible] ... [illegible]
[illegible] ... [illegible]
[illegible] ... [illegible]
[illegible] ... [illegible].
[illegible] ... [illegible]
[illegible] ... [illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible],
[illegible] — [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible],
[illegible]
[illegible],
[illegible].
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
. . . . [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] cmăt

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] rat,

[illegible] ăt.

[illegible]ancitchinte fel ciudat,
O ne chiare sintăt,
In gran pene, in gran martneri
Sortĕ cause, ~~[illegible]~~ abime, ch'iŏ mnêri
E cum vezt iŏ nei tase,
Bune sere, [illegible] mă.

[illegible] (1)

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

(1) Jnenerăţ chialâmi.

7. [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Ma [illegible] che [illegible]

[illegible] poar mi [illegible]

Chi [illegible]

[illegible]

[illegible] vege [illegible]

[illegible]

[illegible] amor, [illegible] art

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] al

[illegible]

[illegible]

[illegible] no [illegible] [illegible]

[illegible] d'un [illegible],
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible],
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] belle [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible]

[illegible] ...estre [illegible]

[illegible] ...ficiart

[illegible] par [illegible] ...abcuart

[illegible]

[illegible]

Amore

[illegible]

[illegible]

b. Cinzaresca (1) ~~Inedita~~

Cont Dunlis ai baion,

...re son [illegible] ...amors

[illegible]

...intarif a [illegible],

[illegible]

[illegible],

...oppeton, l'è un [illegible]

Trente diani in t'un [illegible]

---

(1) Fu già stampata nel 1867.

10 140

In passat di carneval
Lo mangiarin dui mal
Fin lo vèrin disquang no
Pens in e cò cu fo
Pò fâ come i signors
Pur ang no verin i amors,
Bevind nat sogg rinfrî
Fenke diani int in anni.

Si volevin passizà
Simpri un l'altri a solagà
Legrumentri cul bocâl
Fin chê al durà 'l carneval
Fin ese in bocse fo quatrins
E ragessise sedis,
Frait 'al vin per dâr stu,
Fenta vidin in t'un carnir.

[illegible]

[illegible]

Sef [illegible] [illegible] trapelle

[illegible] c'est [illegible] l'[illegible]

[illegible]

A [illegible] la [illegible]

Comme [illegible] les [illegible]

[illegible] carnier.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

142

[illegible] un paese

[illegible],

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible];

[illegible],

[illegible] carnier,

[illegible]

[illegible] femine in Strade

Si metteran per via

Il paese un giorno non ha,

[illegible]

[illegible]

[illegible] pochi [illegible]

[illegible]

143

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

10 [illegible]

[illegible]

[illegible]

. . . .

(Acum e fine.)

C.

~~[illegible]~~

[illegible]
[illegible] gelade
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible] gelade
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible] tal [illegible]
[illegible]

2 [illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

D.

~~3 [illegible]~~

[illegible]

[illegible]

[illegible] contemplade.

[illegible]

145

2.

[illegible]

146

2.

~~[illegible]~~

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] nat:
[illegible]
[illegible] armată.

147

[illegible]

[illegible]

Ben tu Lugretie vivs a plen content
che tu non hâs in tal to amôr disdette
Ma tu amis riamât une [illegible]
che non ha dal levant fin al ponent
[illegible] ben ang' jo e l'hâi in te ment,
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] che [illegible]

N. 8° [illegible] di [illegible]reatto.

[illegible] fortunât e [illegible] [illegible] cont
S'ièo [illegible] riamât di tal soggetto,
[illegible] amôr ven [illegible]otte,
[illegible] ruef [illegible] dimez [illegible] oriament;
Ti ài [illegible] e iò [illegible] torment,
[illegible] e iò [illegible] [illegible]llotte
[illegible] 1ma [illegible] e ni potte,
Che [illegible] bizantz [illegible] cent.
Fi lumm a [illegible] in [illegible] che mi proteggje
Tant [illegible] cuncidût, tant [illegible]
[illegible] pucfarz [illegible] tente [illegible]?
[illegible] pec [illegible] e [illegible],
[illegible] in [illegible]
[illegible] e ton [illegible] nàri.

9.

Cu [illegible] putut [illegible] cül
[illegible]
[illegible] tempestat,
[illegible] fuir.

[illegible]
[illegible] fit,
[illegible]
[illegible] cül
[illegible] maz,
Che [illegible] paës
[illegible] braz.
[illegible]
[illegible] aq.
In tiera publica [illegible]
Celio [illegible]

[illegible]
[illegible] late
[illegible] mate, —
[illegible] Ciliat [illegible]
[illegible]

10 [illegible] 10 B.

[illegible] un [illegible] enfant [illegible] muda
[illegible] rose
Che [illegible] gintil [illegible]
[illegible] ome [illegible]
[illegible] clara [illegible]
[illegible] mor [illegible]
[illegible] par [illegible] chiese
[illegible] mari par tèi.
Alinent [illegible] tan trist
Che dolce [illegible] mi [illegible] la [illegible]
A travès fra chei [illegible] condùt.
a [illegible] tu [illegible] fuart
[illegible] par [illegible]
[illegible] ben [illegible] amor plu d'un enfant
[illegible] pi plui tuart
[illegible] no [illegible]...
Sarai un [illegible] grot [illegible] tara mèi.

11.

D[illegible], chiar Borcât, [illegible],
    La Breonze [illegible] trêt [illegible],
    Prin [illegible] [illegible] [illegible]
    [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].
C[illegible] [illegible] un [illegible] [illegible]
    [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
    [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
    [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].
In chel [illegible] [illegible] [illegible] Lutoran,
    [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
    [illegible], [illegible] [illegible] a un barbe zuan!
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
    [illegible] [illegible] la tuell [illegible] [illegible]
    [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]!

Sior [illegible] no [illegible] furlan
[illegible] a [illegible] odè!
lò [illegible] in [illegible],
che [illegible] al [illegible] lan.

[illegible] an
[illegible] fè,
[illegible] non è
[illegible] man

[illegible] in tal borch [illegible] l'amôr,
[illegible],
[illegible], la [illegible];

[illegible] bon,
[illegible] in [illegible] a [illegible]
Sol la Jacige [illegible]
Che in [illegible] e [illegible] e [illegible]

BIBLIOTECA COMUNALE
VINCENZO JOPPI
UDINE
Mss. Joppi
N. 575 (b)

[illegible]

[illegible]

n. 575 Joppi

Composizions in Furlan di Quietis, par man di Turus

Sunett.	✠ Sentis Croos.
Ottavis.	Chiapitui.
Madrigaj.	Chianzoons.

-urrori son.

Rumstet — Gaspare Jarabelle
Sambin — Girolamo Anitrio
Turus — Carlo Gitulari

Habar Damiano Sforza.

Ritem: Francesco di Zucco e Juragna
Rupham Plutarco Sparono
Anitit — P. rinalluso Prinalleschi
Ritit Gio. Pietro Galiara

Lurum.
Webit

9
10
11
12

Chanſon di Rumtot sore
la soo Madrene

Ville mee hi soos plui biele
chui la Diane belle
Jo lu sai cho l' hai provaat
Ben mio chiaur dolce l' mio flaat
Cheſſe too tant gran beleſſe
e ie fade cun che freſſe ...
Chu ... d'Amor
in ... di tendeur
Unne ... al ...
... chula in tijs
... chiaia
Jo mi sinti ... storpaa.

E chel uihoos frutat
bene daur se ... fracaiat
Alle chu io nol uedes
... chiares rotl in uues
e si ben chai è sindaat
no resta lu sceleriat
di mi raa iust chitant dur
chal mi tin in miek dai pet
Dopo ... cha ... uei chel bot
non hai mai ni di ni gnot
Imbud ... iore di ben
Ma un grant ... simpri ...
Al' mi la ... tant bresaat
chu soi quasi ... maat
e s' io no volee muri
tal hai ... ogni di
Jo ti prei anime mee
chu tu mi tu ueliß lasee
qualchu ... di ...
chu s' io mur l' è to il secraat.

Tu ...

Tu ...
chu t ...
... chu se ...
... ...
io no uuei ...
... no chu ti am...
e in segnaat ...
tu mi fatis un ...
quant cho pass di cha ...
Alze su chee ...
e s' io ti faas di chiaprie
fas di chiaat ...
No tegni tant ... ti quel
Ma ie par gran ...
... ti ... cintan
tu uaas denti ... man
Jo soi par un biel infant
e no soi plui ni grant
se tu mi chialis d' alt a bas
jo no soi magri ni gras
e no uoi ... chu chei
vitoos ... schianaſſe ...
chu uan simpri al di dinuee
dint a burle a chedre ...
... Amoor e ...
tant ... e tant ...
cho no crot chu l' hebis ...
Mai di chest lu plui perfet
... chal no ti manchiara
chu chu amour ...
...
chu mi ...
... mi ... in ...
... mi tignin ... la ...

[illegible] sor
[illegible] to ualoor
[illegible] Diamant
Duqpant
[illegible] e proviava
[illegible] ndava
[illegible] chu pativ
[illegible] chu tu finis
Io vedee cun di chel quarp
Ignis mai nuje di garp
Ma al mi paar chu pal contraar
[illegible] i voi [illegible] guh amaar
Jo ti tornis anchi mo a preaa
Par chije chu tu ~~[illegible]~~ pojpaia
~~[illegible]~~ chel lat chu tu Tulias
~~[illegible]~~
Dal mio maal no giauaa [illegible]
Sein Ringratiaat in Dioos
Chu chei voi pur pietoos
M'han mostraat un ciart segnal
Char pur bete lu mio maal.
Horu io ~~[illegible]~~ fidaat
Chu tu m'hauaras pietaat
Reste in paas cho min uuei na
ma ben prest i hai di tornaa

Partinze di Runtot e Tunis
invidaat in Tile.

Signoris noo partin ma l'nuestri cuur
Reste chichi cun voo impetolaat
e cheste vere par cory dannar
Ognu'un di noo sara pront e sueaat
Noo uignarin al tart in chel grant cuur
devant chu lis tree noris heoin daat
Voo po aunirenas prest senbe stentaa
Allo chu l'fest no nus fales [illegible]

Dio vedes

no. Al so chiaar e ueer Ami
Tunis. Lambin lu mando.
S'io credes chu chiantant a la tuerlane
Si scemas qualchi pooch dai mio dolor
ch'io sint par chel chalbit dal Dioo d'Amoor
La e biel passaat plui d'une seremane.
Io fares ogne di plui d'uno spane
Di scharfafal chiantant lu grant ardoor
ch'io mi sint in tal pet e lu sudoor
ch'io ijti par chei stens cho sint par Tuane
Ma [illegible] cho fares mil voltis pées
Chu s'io sint maal chumo chu ranis voltis
Mi lassi ugni in ment [illegible] mal cho [illegible]
Ce fares io chiantant in di [illegible]
e la gnot dutte quante sezbe mai
Nuiu ul Lamin ni m bleons di in colmis
Parchest tu chu tu soltis
Chiaar Tunes dimi tu ce ch'ia di faa
chu l'ho sani pares uuei seguitaa.

no 2. Rispueste di Tunus a Lambin.
Suant cho ijssin si chu l'ors di tane
Vuee di Domans io uei lu to fauoor
Lambin chiaar fradi ma lu to tenoor
No mi plase ni l'un de to chiampane
Parce ch'ad un che di nature humane
Al rincres chu l'amis hebi doloor
e specialmenti sune di chech ~~tenoor~~ fauoor
cho sin noo doi fat d'un'istess lane
Ma allo chu chest chu tie pees no sintat pees
che ti seein chu tant chu tunte coltnis
Fai chest chu io ti di parce chol sai
Procuriot al mens di faa un bot al mees
chel chu duchi ju beinaji [illegible] di Mai
e compongni, ben a unch ma ranis voltis
chu chun sente moltis
Io ti promet chu tu poras passaa
La to merchantie a lunch alaa.

e pumbil

[illegible]

3 Di Rumtot cu la Madresse

E pussibil crudel su tu sares
l'amoor grant cho ti puarti e sviscerat
chu tu no ues di me qualchi pietaat
chosi par te sino la piel e i uues
E no pues plui mangiaa ni chiaar ni por
Hi mi sa bon lu rost ni lu lessaat
Hi pan fresch ni pan duur ni pitagnaat
Tant chu eu chomi e gust iô non haues
i meei uiuandis son suspirs ardenz
e Lagrimis tas manis chu mi plouin
fuur di chesdchi uoi e penis e tormenz
E quasi sine in claps furn si
pi dolorosi senglot e di miee lemenz
Ma al par chu in te lis crudelaaz iô
Chouin

4 Di Turus par un altri.

Un dì cho stevi chun un grant pinsijr
e chu in te muse o semeiaui un muart
un mio compangni chu mi uedè a mal puart
Mi domandà di chest mio grant martijr
E io i rispuindei chun un suspijr
chun une uoos chu simulaue o muart
Parce chu lu mio ben e l'mio cunfuart
A Cereseet al laa denant di ijr
E lui mi replicà ad un ciart muut
chu quasi al mi giaua fur lu palmon
el mi passa lis armis fine al muut
El mi dise tu soos un balordon
Che tu no chiali ben chel chu uul dij
chei non di Cereseet chu non è ben
Chal è anchi un altri non
Al j dijt chiastenect el è mioo
chu sta dijfur e l'ne e dentri poo
le la chisthine mioo
Ma ùs Caxenis di fuur iaan duilut
e dentri po al è chel so uuisut
chu faas simulaa dut
Io uuei mo dij chu chee signore poo
di fuur si mostre l'oie, e dentri, so
Io no sai ce ch'è no
Ma io sai ben dal ciart chal è un signeor
chu cerchio e chest tal dij chunuosin
di paredi i'ò tricoor (Dolores)

Al mi dise [illegible]
chun [illegible]

5 Di [illegible]
Par te crudel [illegible]
Par te crudee [illegible]
Par te crudee [illegible]
Par te crudee [illegible]
Par te crudeel mi ma[illegible]
Par te crudeel lu [illegible]
Par te crudeel doi [illegible]
Par te crudeel uues [illegible]
Su par too cause iô muur disperaat
iò uuei di fich a chiaza Sataniz
in chel grant schuur la chu no e mai iein
e lu to spirit sarà undannaat
sigent chu chel di Lidie a la ù ba
Par iesser ingrate a staa simpri in tal pen

6 Di Turus sint in cobure
chu la Madresse.

Madresse chiare iò no sai plui qual dij
la chu uoo sees e po no sees uuat
l'iò chiali lu choloor io si ingianat
e crod dal ciart cho seis mala fe ij
Ma l'iò uuei staa po chu l'oole a altij
lu dij di ne parce cho si fuarviat
dal uuelin feuelaa a uee confessat
chu lu comaè no i faas tant sintij
Tant chu par no paa un mondoo di nuve
o chal signas mostlaus un pocla lenghe
o tirans uie chee pial ch'e chusti brune
E par no faa anchi in chest fadie nissunije
Al sares bon sussaus ji ch'une rezine
sutis gridolis fin cho fosis pune
Tolit-mi une zinture
Di chestis doos cho uus mandi o
e l'es son malle buins (sodisfaios)
Cementaii

Rentot

... e la coralline
... teme e honor i galle

... sodee tuij
... l'hebi di firij

Plumatz, iet, e ijtere
... Amoor in te soo uuere
D
... no Zone ni seruitiaij
A chei ch'Amoor infille chiu sie Shai
E
Entrant pai uoj Amoor passe in tal cuur
e ij al si ferme e Stente a ijsij fuur
F
Franciesch Petrarche chel tant graat Poete
Anchi lui sint d'Amoor une saette.
G
Jarion si dijs Amoor ma dubeuie
Al è plui fuart no chu l'Zigant Golie
H
Honestaat cun Amoor simpri coStrastre
Ma al la supere spes e ij met la baste.
J
Jole fo grande anchi ree chu par Amoor
Jar Hercul diuentà so filadoor.
K
Kalende si dijs simpri l'prim dal mees
e Amoor dal so maal faas simpri bon pees
L
Lidui Ariost tant glorioos
Par Amoor compagnà lu Furioos.
M
Marte ree par Amoor un gran dispiet
Quant chu uulcan l'inculuzà in terer
N
Nisciun hom pur chal sei uor e cusplijt
Po faa ch'Amoor sul quel no ij hebi l'pijt
O
Orlant chu zare un hom tant braue fuart
Restà mat par Amoor e quasi muart.
Pol ....

P
Pollettis par Amoor si fallin bielis
e s'emplin di Lacez e di gutichis
Q
Guarde no Zignans la donne in Strope
Al timp ch'Amoor la ponz e la torosse
R
Rumor e badaluch dogni hom faas
La donne e par Amoor non ha mai paas
S
Sbelet Urin Pollettis e coloors
Par paree plui garbadis ai Staadoors
T
Tantalo no patis cutante penne
chu chei chu l'Divo c' Amoor ten inchiadeene
V
Vuch un ucciel no impetola mai tant
chu plui Amoor no impehili l'mitant
Z
Zornin in Ucriei urlin in foos e illus
subit ch'Amoor iur schilde lu cibus.

Di Tunis sore l'Farch chal
leie in Fille.

Jo mi leiei un farch quant cho Zuiaui
Sint in fille cun uoo Signore mee
Ma i'hai mo augnument deuât di uuee
Cho mi mazzoi biel sool quant cho Zarlaui
Jo credeui burlaa si cho burlaui
Ma Amoor chu mo mi faas traa dui see
E i'hai paore pur di no uedee
Chel chu zuiant biel sool m'indiniuoui
Chest è di ijesi un farch chu quant chal ies
Fur da trappe e chal chiale l'biel soreli
Subit al reste muart si ch'anchi lu pes.
Cun io di restaa muart chu zule spieli
Volei chialaa chees tant rarîs belellis
Chu mi dan muart e no pues dij ...

Appeli

Di Rumore a la Madrese.

8

Io soi rignore a la cundition
D'un bel pit di fasili chu l'instaat
Lei mittunt in soreli e chu bagnaat
No uigni mai chun Aghe sal balcon
Al uen flap, al si sechie al no ~~ma~~ nual bun
e finalmentin al reste consumaat
e io no Ioue a dij o ce beuhiaat
Rignaue pur hauee dicinstion
Inse io cro Aoi sees in tai brusoor
Di chei biei uoij plui no chu ~~[illegible]~~ soreij
Mi consumi mi sechi e biart l'humoor
Pen mio Dhee retresetiami un poch ues preij
Mandint sore di me l'amaat liquoor
Di curtisie e pietaat fin chomi neij

Di Turus sore in buuris de Madrese

9

O poar me cho soi tant suinhuraat
bueì dij tant plen d'ogni male uinture
O tant contrar a ogn'altre creature
Chu s'io i penti io mi chiati impaiaat
S'è parre cho soi inemoraat
Int l'une chiose fatte por nature
Allo chu chussi l'di chu la gnot,uure
Lu poar trut podes iessi pataat
Che lis son stadis un biel paar di tettis
cho ueder là da Domenie a uot dijs
chussi galantl chu seines benedettis
Li pores muindij entre une surijs
El no chaat a Hatalis chun neletis
che lis han là uidrudis plui di sijs

Ci

io

Al è ven seer [illegible]
Chu sal [illegible]
Al no iaros ma [illegible]
Si ben no sos [illegible]
S'io so ues [illegible]
chu Rumtot no sos plu [illegible]
Modot nans [illegible]
e ndatersi [illegible] ma [illegible]
Ma la nit chul ouneav [illegible]
e l'auraar e la [illegible]
e falin unere goyse lubiosi
Lu quaar e l'gardel plui no sigilan
Vn dal altr'e l'canaal no da gore uinel
e fa c'ass e in modons par hai s'uccidin
Duchi ue sio inimiji ridin
De unere di chuloor chu s'oleer ven
e chu mò al par chai uuein faa da en
e chiami in sal sen
Vn al altri ma l'uolee d'un amij
Valort è chui chu cost podee fuij.

Di Rumtot sore l'mu ama

Jii

Io no croot chal si chiati in dut friuul
Lu plui braaf giostradoor dal Mununin
E di giostraa l'anch al ha un Runign
chal va in t'al miel ogne uolte chal tual
Chun dut chal hebi sesant'agni sul cuul
Al Sa anchi mò braat di paladin
e un di chesschi dijs al ruodegra un ruin
Chal si puarte sul chaaf el laas lu bani
Lorit gedonhie, Rouenelt in gnum
Cha di cheste chiapitans tant famos
Chal uns dara de giostre la ueer lut
Ma uirtijt chu in chest faat no iaul chi ios
Di mons di chei chu duarmin sentestam
Ma louign' quartl di schene e ...

... ... no
... ocv.
... nm-
... ... so n' ... dij
... e mi capitai
... ... ne pont murij
so ... ... chu chiaar iut'hai
... ... ant biel a pont
... ... s'inquintre e si cho sai
... ... manihaa nuie in chest cont
... ... cuum zuie la par zore
... e formaai e senze Gilubbut d'ont
e su io fos tignuut d'une piore
A uolee metti la lenghe in te miarre
... no faa mai io lasarai chee zore
... continuarai si ben chu tarde
e je uue mai l'hore di chei or'ti
chu non ha in quintre pers leaast chun queste
Un di cho iari staat fine a Vendoi
e uewin biel sunaat zore lasade
Quant cho nuai insomp in chiamp dal ...
Cu cho ueui fatte tant gran strade
No uedei l'hore di nuaa in te vile
Cho iari strach d'une male menade
e chiaminant chal iare chu la ...
mi ues piaat io nuai fine a chiase
e chiatai un grant hop chu iar in fille
Ma no iarin infanchi chu uewins rare
la semenze in chel buzuh chu si ... uee
chetis coiono chu iur nigni la ...
Jo mo cho cerchiai simpri di podee
Faa chu lis bullitottis mi uuein ben
e s'io jon iaci anchi io fatal sauee
... subit a ... un fratò di pen
Cho ueui staat a toli la d'Abran
e par siunze l'ueui anchi no in ... ven
e tornaipo ... e dai di man
A un frouijr chu iara a ij ... iet
e iur falei uedee cho iari san
e dise a chei infanchi ... fuir faur prest
Canaie Barattine bogni di nuie
Chu uns ses ... principal chul ...
voo lais
Voo lai deuant ojant chu lu mont si suie
A palme chu sirvij qualchu pollette
... mo chal non i'ò chi niune chu faie
Sittis di roms intalle maladette
chu stans ben par stroppaa lis entradis
Allo chu l'uue dignet no fos nolette
Ma par no staa a contaa tantis bravadis
cho falei par fai iaa uie dut l'ret
Joti dij chest chai no ueer dastonadis
Ma cho ch'ai mi sintijr chun biel net
A fenelaa senze chialaaa in falla
e senze uewur minnulò di rispiet
Jo ti promet chai mi falaer prest ...
e io mi restai ij chun chees pollectis
tant ben chu jo ues bude ...
Jo croot chu mil boll e for benedettis
lis meer braghessis e ce cho uee in ...
Fine lis scarpis chu no iarin strettis
e jo bar faa uedee jo uuei chu pues
Fai staa tas ien la me chiare ...
sun unna riece bognei in i mie uues
e la man zampe mi metei sot l'dint
e disei an une pollette di chees biels
Ven cha Agnule di blaas ... cha ...
Iee no fo miglie di chees di chiariolis
chu quant ches son clamadis e ... uie
Ma a uigni prest luppant son chees ...
Jo la ... sintaa sun une ...
Di Giambass e clamaipo Miniulle
Dappò iee Tonie e dappò iee Marie
Polonie uigni uie chun ...
e uignirin anchi prest une daur l'altre
Anne, Narde Franceschie, e Tuniutte
e iarin duttis une ... chu l'altre
biels galantl ... e pulidis
Tuniutte nuuilte e ... altre
e ... sintaar ... e ...
Cho iur ues di faa faa qualchi biel lunch
e io disei i hai ... cho ...
Buine sorte ... ch'in chel mio lunch
... chiattaar tantis ... ches sintaar
duttis sun une riole in ... in ... lunch
Jo iur disei ... chiaar
lis meer ... di ... un ...
o ... a ... subl ... mio ...
Agnule chu intindo chest mio ...
Fenelaa dise preste chiaar ...
No ti metti pinse ...
... ... sal fos

Dal, fos a chi Chuian, meni, Hardoel,
Steffin, Pauli, Bernart, Tofful, e aue
e i sedevel i chu nei tait Tinuel
Doos di noo sans [illegible] cha [illegible]
Ai re [illegible] Galant [illegible] chu ne dijs
[illegible] chu puns hi vol [illegible] Plaud.
Io cho cho sinty chost[illegible] in pijs
e dice Agnulutte giolt e taas
chu [illegible] hi cost di doos fans di sijs
E no [illegible] i bon ch'hai pilul [illegible]
Parce [illegible] in tal farnal [illegible]
A ne [illegible] chuiaal ch'un grant [illegible]
Quant chu noo doi hauerin dit chum
Fices aitns intermaar chol cho disei
[illegible] it Agnulutte no [illegible]
Anchi dise [illegible] fos [illegible]
Chu noo [illegible] io uuei [illegible] uedee
cho soi [illegible] di [illegible] io uuei
e io [illegible] chal [illegible] a [illegible]
[illegible] e io soi [illegible] no dires
[illegible] chu ne dijs ma io tal [illegible]
Che [illegible] ot io uuei chu [illegible]
[illegible] deuant chu hi [illegible]
[illegible] uuei [illegible] maal in [illegible]
See [illegible] anchi [illegible] e formarie
chu [illegible] e dice ce spi e chest
[illegible] chu hi pores [illegible] dret noo pie
e la cho [illegible] a' rot
[illegible] un [illegible] machoor [illegible]
e mi [illegible] chiaar [illegible]
Io no croot ch'un grant chiar [illegible]
Pen tant chu mi [illegible] fenetaa
di Marie no la [illegible] dret [illegible]
cho uuei un [illegible] anchi io [illegible].

Chiantu seont.

Io Jan mi tal dufaa tant [illegible]
Chal mi pareue di [illegible] un [illegible]
[illegible]
E io [illegible] par [illegible]
[illegible] al [illegible] in chiarie [illegible]
[illegible]
Sar [illegible] chu [illegible] mai [illegible]
[illegible] par [illegible] di [illegible]
[illegible] tanch [illegible]
Ma [illegible] par [illegible] a [illegible]
[illegible] e [illegible] ula
e [illegible] chee [illegible]

ee a
[illegible]
[illegible]
[illegible]
Va [illegible]
[illegible]
Dinné ne [illegible]
[illegible] e [illegible]
mariara e [illegible]
e io [illegible]
E [illegible] de [illegible]
[illegible] chuin [illegible]
[illegible]
[illegible] in charerie no dij [illegible]
[illegible] un floor [illegible]
[illegible] diveer hal no [illegible] dei [illegible]
[illegible] e mi [illegible]
A chiattaa [illegible] a [illegible]
e ij direi hi [illegible] un floor fluuir
e iee io ti prome che no ue [illegible]
Ma mi risbuinde [illegible] di [illegible] ce floor
So ij di soi floor d'une chu bille
See mi lasa rintaa e io pari [illegible]
e mi uigni a chiattaa e dire [illegible]
Tu uos un biel fluruut [illegible] mio [illegible]
Io cho soi Galant hom direi ce è chest
[illegible] fuaro mai io [illegible]
Ma dimi un proc ce floor dami [illegible]
Cee dise floor [illegible] che sijt
E io direi la cho [illegible] dochi doi
[illegible] un l'altri cho fanin [illegible]
E dei [illegible] e mandai par chei doi
Tinuel mice chiars [illegible] e par Bernart
Par Steffin e par Pauli [illegible]
E in chest miel io mi falei [illegible]
E la[illegible] di Franceschie chu spietave
[illegible] floor di rati chu for [illegible]
Cee dise a [illegible] floor di [illegible]
[illegible] a [illegible] di [illegible]
[illegible] a Marie chu pol pensaue
[illegible] floor do [illegible] sijt chu mai [illegible]
[illegible] anne dise floor dret di chee
[illegible] felore [illegible] ch'une [illegible]

…ze
…
…
…tgan sare
…
…n …mare
… veer
…a hialie
… zeen
… unne mallo
e … …neri chumbui
a … na plalle
…ert a un giat chu fui
… ij puarte uie la chiarn
…al a cij …ven cha tui tus
a … ne rin dit chest ai si ristaar
e …mur veus anchi mo dit dut la …
… in bradis Tinnudl anchi coor riuaar
… ilei sintaa duchi al soo lucch.
… … sadul soo ues chiataat
… chu bidarà lu vuostri fuuch
… … galanthom iur ue' insegnaat
… … lauo … e prestomentri
… … … chu foos faurilaat
… … baure al entri dentri
… … ret iar ben ma al de un poor maffe,
… chialle o … de folch in par entri
… Agnule di Blaas ma taas par lave
… a mi Vicent chu su io no crodes
… paiarmi io noves iesi in te cuite
… la dauur o chussi in chei riuies
… soto guriattis e de in te veet
E … par sen un punteruul di uues
Ma io mi uuei potna parce ch'hai seet

Ciapitul cuart.

… Benedet par …sapri chel grant hom
chu …prime ch'insegnas chiatta la uijt
chu inde fuur lu uin ch'è puur tant ben
… io in chest mio dij soo ruat epidijt
… l' podis faa auee par dut lu mont
Jo no sparagnares ni man ni pijt
… faa lauee chu si ben chu …
e gras non e chest vuestri paijes
Di faa bon uin …ari altri ij …

Ma io

Ma io iani partijt dal mio cuchut
e iani laat chul bijt fine in re neet
par laudaa … uin chu no chu uee bruu
Chiatauri Martin … par hauee seet
Dire uno … chu iare … … …
… … … … e dire o la dieet
Chui e chueni chu …quet chette ie …
Jo saltai … e diseri … … chuli
e … riel presti mose in la soo spaz…
Vicent anchi lui a … … … …
e chussi … dal … … …
Hard Agnul e Poloni anchi oor chussi
In sunome par no … tant in chest art
Jo … chu duquanchi …ijr un bot
e … fuur … pens chu … …
e io. …int chu duquanchi iann sot
Falei … lu … e … …
In pons e comenzai chialaa par sot
… che … ben chialaat in ne … …
… dei la spade di Martin a Narde
e disei po a Polonie sio …
e ij dei un cinturin reont chu guarde
chu iare di … e … a …
Un … di Vicent ch'e la soo uuarde
Lu chiapiluz di Pauli anchi io dei …
Ad Anne chu l'chialaue parsot cul
e vere in chiaaf anchi qualchi fantasie
La blanchette di … … …
… chu lu ten chialaat
e … lu chiamerot plui mol
Jo chiattai po lu pero ch'io … …
el dei a … la …
e … … lu … ben …
Unne biolle … dulse … …
di miniulle io dei a …
… chu no la … no ij … …
Ad Agnule io dei po un …
di … e a … po un …
di … … …
e par faa … … di lor …
a Pauli io dei lu punteruul de soo
chiare Agnulutte ch'a lui taas par …

A Martin …

A Martin diei muart in man e ho
chest quadrel di Mario chu ti ultant
ben che tu sans miei di nissun di noo
fui al voltè e io par no stant tant
doi un biel fa olet ch' e di Polonie
A mi riulle dal voli fur
Cu falul d'Anne io spuartei po a onie
e po di narde une gran Tandaline
Laurade croot ciart dret in Polonie
A uicent dai tinut l chu mai ri fine
di suppinaa par ice dal grant Amoor
chal ij juart el si ben anchi la sarine
tha no rete par chest di dai doloor
e cuntie un di di uedeel rilaa muart
ciriale se ha in tal sen chistij sauoor
Io que ... io mi uodei nuaar in puart
In t'al dispensaa in pont io doi li claas
di francecchie a Midin clamaat lu puart
Restai io di daner e disei taas
tuniulle chee ... mi faas maal
chul mio frontijr ... no ti andaras
... chu anchi io uarai un toch di saal
ree mee Luchie i chu i soot dij
c'io disse o lassa biel unaal
Io sai diseio se lasai chussij
e ree die ... unei chu no prouaa
lu maal chu tu mi pornas faa chichi
Io ij disei anche puars dispegnaa
La soo curdelle ere puars chette e ree
dre di ... senze stale a chialaa
Go y disei ... a uns hauee
Al bisugne chu tu palis pinsijr
di faa ... chel ch' io ti pami sauee
... mai pensai in ijr
... uenir ... noo doi di untre Maa
e po dire ... bez ...
Io y disei chu tu uignis a staa
... gnot ... chuit in chee bui ...
e ... e mi ...

o ... noice ...
... a ... uere ...
l'Anuel chu ...
Ti fam compagn ...
o unei ...
deuant chu ...
Quant ch' o uede ...
A uolee ...
Juf diei ...
E ij dei sav un ... ine ...
e me tirai plui donarie ...
dint no chu ... maar
La soo curdelle e chussi o ie ...
e quant chu ree crudee uere ...
Io diei ... ... in quindes
Tee quant che ti uede chussi ...
e ... a ... taa he in tal so luuch
... ... me muse e ... ade
e mi dire ... laa in tal puuch
e io disei horra tuniulle io
tha prime fas un sal chichi par luuch
Io no unei balaa ... sunaa no
tal uignis dret mio pari chul dires
Tee rispuinde bali chui ch' ual no io
Io doi di man a un ... di unes
e amenlai a faa une morteare
e ree salta ... pijs chu ... dires
e ie une ... chu ... par montane
e baia un toch e po ... ti ...
ma io disei anchi une ...
ree cho che uede chest dire horra
Io unei Salaa anchi a chette ...
Baladine plui ... ben tu uoles ...
Quant che ie ... io devee io ij dei
la soo curdelle e in chel de ... Franz
... chui un! chest ben, Io soi chul uno;

Toderenio
[illegible] at in [illegible] pijs
[illegible] inial [illegible]
[illegible] ne in pijs
[illegible] ne da [illegible] di chi
[illegible] Bolf o Sanijs
[illegible] ai, neanmi dij
[illegible] chei chu dijs. Apre
[illegible] anchi io chun
[illegible] o cont io Dij a cene.

Capitul quart.

A [illegible] contessa chel [illegible] fu veer
[illegible] ch'un hom ha voie di Spij
In che chiussatte al no dile l'pauer
In a [illegible] unlarme [illegible] muri
Par no vee vuidi e chuss io vevi fat
Il pauer al fin io mi cugnij parti
Cho intini chu dree fochae di mae
Par no vee imbuut ni minude ni cene
el no cave fin chal no fo [illegible] fur
Cuist cho joi tornaat nandulla plene
di voie di vidi ieua in e dizee
di chui e chette spade de granscene
Martin de zu o [illegible] Harde ie mee
e iee dize la vushe !! mio Martin
Lui dize a chal mi paar iu debee
e iee dize dimi chest indiuin
Quai e chel inemaa chu no ceu quatri
Ma cun tree pijs no chun doi faas chiamin
Lui pensaa un toch e po dize chest chi
Al no po iem chie l'om chu di viveli
Al va chun tree grant doi e pitul quatri
e cho che inti chest disse io feveti
Cran un dottor e no mi acquartint
[illegible] pijs par un mortal [illegible]

Lui tiolt la soo spade e dlo [illegible]
Ninaa di noo a quindu ne la puarte
el mostra fuur chu la soo nan di [illegible]
un quadrel e dize chu e chul puarte
Marie ieua e dize Martin soi io
Bussimi su [illegible] uns iee [illegible]
Horne su [illegible] nol uus al [illegible] mio
Iee farai chiore l'cite e tornite
e no [illegible] chu he uns mighe ue no
Lui dize he no uus chee [illegible] chorte
Bassimi l'pijs e fami un bel inchin
e iee lu chiala ni faie e po fo pirke
e chu la soo [illegible] chiutle d'[illegible]
e ij [illegible] chee [illegible] imbrattade
e ieua su dint mai [illegible] Martin
Dapo che ij ue fat a salutade
Lui ij de [illegible] quadrel e iee mostra
lu lunit di Vicent e dize [illegible] daie
Ninsa la vendette e paiara
Par martin Vicinlut e dize Tue
Chui chu no po al chiaual e dize alon
Cumi farai anchi io e pane chal tene
[illegible] a ieuaa dize ce [illegible] a faa
Lai [illegible] trop se no puus [illegible]
Quant ch'al fin inti chest puur al ieua
e quasi chal volevie [illegible]
Ma iee s'inaquarle e nol comporta
Ma ij dize chel uus [illegible] fari
Un grau valent e fora tre salt chi [illegible]
Ma [illegible] chu ogni un [illegible]
Lui dize po ce chiore u po di miol
[illegible] chuur [illegible]
el mostra chu i tre pijs no iera [illegible]
el [illegible] prestamentri un [illegible]
e po un [illegible] plui pitul e po [illegible]
ch'undeet al no fo alt di [illegible]

Cho chal ue fat a chest no crudel ad altri
ti no chal tira pur la Zandaline
di Verde e un bras ij timulave e l'altri
C'inaquade ben la furfantine
e dise Viuinzat ce stathe a faa
chu tu no mai distrighis ah sarine
S'io fos in lui ti uores distrigaa
ben io ad un muut ch'anchi ati plasaress
io ij dreie e ie la casa laa
[illegible] in la [illegible] tu [illegible]
di tormentami e ua preant d'inter
chai a giauiz la crudeltat dai ues
Lee no uolo e [illegible] [illegible] ch'un tor
di [illegible] no uuei damo tu uus [illegible]
da mai ti squint tu saas dela mi t'urpre
[illegible] pur [illegible] e dise tio
[illegible] t'haas ui mio amor io no pues dij
[illegible] niune chiose io ten chest chal e mio
Pio uidint a chiose a laa [illegible]
Restai [illegible] e [illegible] a [illegible]
Von cha un toch dongie me [illegible] chuli
[illegible] uigni e ij fare d'iemi content
A uignij dongie me chal e ben ciart
chal [illegible] ha niun amij chu i sei plui [illegible]
Io ij disei tu soos ad un maal puart
tu tu no [illegible] di disleali e stra
lontan plui chu tu pues di dischu[illegible]
Lui mi uolee risbuindi ma [illegible]
Vu [illegible] uedei di int [illegible]
Oriale [illegible] i [illegible] chustoor [illegible] giambaso
Io cho cho uedei chest montai in [illegible]
e uolevi chu dechi tignis in [illegible]
Ma [illegible] mai comenzae uignij [illegible]
[illegible] par [illegible] io disei tu [illegible] teni
in mio [illegible] e nol saas perdi(e)
cho falis [illegible] [illegible] chiaristie [illegible]

Lee mi dise ce [illegible]
io disei [illegible]
[illegible] quindi [illegible]
Io [illegible] chest nuie
e disei di [illegible]
Par complasen[illegible]
Crodint [illegible]
Crisarul [illegible]

Lotte io gandi [illegible] a
chu podes chiattaa i fini [illegible]
[illegible] Lollette al no uares mai [illegible]
Parce chu [illegible] lee ij [illegible]
Je no podes duchi di un [illegible] [illegible]
e cussi mai durmij nol [illegible] res
Cussi Zaniulle a mi dise ch'un art
e uoleo cho falies ad un ciart muut
cho uus dirai ma cho dirs dut fuart
Cho entras chul mio [illegible] dret fine al nuut
di duchi a q chei chu uein sintut dut l'[illegible]
e dij un ben e un mal cho ues uiduut.
E [illegible] comenzaa e po finij anchi a chest
chal no ij manchias nuie lui a mal d'estre
e chiattai Viciulut ch'e maal in sest.
E ij disei tu no [illegible] di [illegible]
la [illegible] in altri ch'un poc in te bocchie
chu mangie dijs [illegible] di [illegible]
Ma dongie chest anchi un gran ben ti tochie
chu tu soos simpri [illegible] a laa ad [illegible]
Chussi quant chal e chiaalt chu quatr[illegible]
Quant ch'i ij uei dit a chest [illegible] di laa
e [illegible] [illegible] a ij [illegible]
Io ij disei tu saas tas ben [illegible]
Ma tu soos [illegible] uolhis [illegible]
Cho no uen mai dal to chiauu chu io
[illegible] qualchi [illegible] [illegible]
Jo no ij disei altri e [illegible] lui [illegible]
A chiattaa Lauli e ij disei [illegible]
di [illegible] plui chel d'altris [illegible]

Dappo biel strent

In [illegible] avit [illegible] no jauee ce dij

[illegible] a rode e ij disei in uent

u savei un dij

[illegible] aas ma t'haas anchi un ge

(pechie

[illegible] nimni [illegible] e cruli

[illegible] nidllie e ij disei securie

[illegible] ma ualent di cinaminaa

[illegible] e muli nite une nioleuhip

[illegible] io ij uoi dit ~~[illegible]~~ chussi la lassai ssa

[illegible] chiattai ij Briain e ij disei ben

Paradoor ma bramoos di faa a mea

Jo disei a Martin chal iaro in ton

di faa circinil di Danigluti todesins

Parce chal ni plene ma un poch minin

Jo chiattai po polenie dai Franceschs

e ij disei buine massarie e chu

ij plasene po tan danur in Deschs

Jo chiattai po tramenlarie e ij disei tu

chu tee ueue un traniars tu di miurre,

Ma ch'une stale ij aue masse in su

Jo lai po a dinee de uiste seure

Jo dij dret Tonie e ij disei pulijt

inurmee tu nes une buine uinture

A podee Lodi un udi tant smalbrijt

chal no ti po insugni in nissun muut

Li no chal e chiatlaat di fijt in fijt

O lai po la di Meffin chu nee nulut

Par iauee maai dinit t'haas un biel brel

Chu nes tai ! altri tu daris un scut

e cho, cho zal uei atgalbei schiai

e lai a chittaa anne e ij disei

Al ti plaas tas a te lu lun a udal

Ma s'tu haas di lauaa fi di sta dal sai

Tu lis lauris tant ben chal no ti po

Dramaa ni anchi di uede e plui biel ~~=~~

tu miar,

Quant cho uoi dit: anchi a chussiee lu io

Jo lai di lunch e disei a chee dij

Daiijs Haas feiolaat d'un crotun cro

Ma t'haas ven un Tarmeis cho ti dij

Ho croot cuan [illegible] un ni biel e jo Marie

(Je Dutte) comenzaar a fia ij ij

Jo uai po a di cuee chu ni la stie

di jiambars treue e ij disei chui dijs

chu a dili crudee e per uillanie

Tu soos crudeel ma ti passe in bozz dijs

la crudeltaat e tu soos anchi dos bielis

cho mai hebi uidudis ai maiore dijs

comenzain uue mai ienaa des sielis

Quant chu io lai a chiattaa la nuui Ho

e ij disei uen cha braai deez de spuhlis

e jee ni uolta prest e dise in ti Ule

Masse di the uoij di tus lenge d'armentae

T'haas mot io su la schene alch chu ti pille

Jo ij disei uen ha uijs di polente

e iee mi dise auonde l'miu Machoor

e io ij disei tothill chi e sente

ee ni ista e io sa ch'un signoor

Jo ij faltei un siel michin e ij disei

joij neni ni chu moris par fauoor

ee dise po Machoor dret ch'io no uuoi

Tu Marchi tu tin uadis seule lu to laut

e ti dij chu ni paars ijssunt d'un sumi

T'haas ben ni anchi tas bogni di mangiamaut

e i fraal tao a proponit d'iemi fan

Va mo chal fiar e chialt a bati l'claut

e chui chu di uul fini molli soo mani

BIBLIO[illegible] UN[illegible] U[illegible]

La fin dal Truch dal

Biel Flor, di Turas

12 di Lamoin soro la madrone

Ea chu pur uul la mee sotte satine
cho muen, par amoor d'une bellotte
chu no mi uul chialaa chu ti dillotte
di uedee lu mio fin la moe ruine
Jusi mettimi a cridaa e uaij infine
ch' io' tuees sfiulaa, e lo par tale sclette
chu' une quarde mi uues daa une frette
& chees chu sbes ai lans da spadine
Ma io ti prei Amoor s'un poar fitnat
Morte quachi content in to soo fin
chu tu fatis ch' io muen consolaat
Fai chu chuschiere chu no m' uul uee pietat
Mueri anchi iee sun un ias di niulin
e che fugi cruun lu so peculiaat

13 di Rumtot a Lamoin

Lamoin chui cru d'Amoor fatis grã bene
chu timpri ua cruent plui dolorose
Par une tant crudeel tant orgoiose
Che no ti degne di chialeu a pene
Ce debai faa uidint ch' a muart el mene
e timpri uen plui dure e plui rioose
dimi un pooch cruar Lamoin chu d'amoroo
serruitut ti iaas prouaat pur la chidene.
Lunch siruij, grant amoor, e uero fede
Hon han fuarle di fale un pooc cortese
ed' e impuessibil a bodee lassabe
Debal auenire cutanai zici une tale
lan bruzant in uan cumat merecede
e puur crul dan muart finij l'impreze

e metti chun iee nest a feuelaa
e i ben Biaas di Chaa
di la dal muar promeij di mandaa
dei [illegible] ch' chi iee chest uon saa]

14
Rumtot [illegible]
Rispues
e s'hom mena mai [illegible]
soi faat [illegible] io car [illegible]
Hai [illegible]
Jo cognos ben Rumtot [illegible]
A [illegible] bartij [illegible]
e supuartaa la malatie amorose
Ma ce no rompi lu anchi il cuore [illegible] a [illegible]
Fal no bo la siruij l'amoor la fede
Meins tora la [illegible] muart faiit [illegible]
Mouit un Just disen donehe a lassale
Mi laui anchi io fruant [illegible] une [illegible]
Ma tint pene e dolor la me [illegible]
Cruel s'intanama a iandonai l'impreze.

15 di Tarus
Tijr chiamina [illegible] tant crusi [illegible] un mio amo
Sinhintmi lui ben, ies a sassiraa
Al ti moue a uolemi domandaa
la cause di chest mio quan uaij
el rade tant ch' io ij cugnij sunurij.
la cause chu mi haas chutant penaa
Ma io no ie savei dutto contaa
chal mi dise scolte chel cho uuei dij
Tu m' haas dit chu tu soos innamoraat
e uolto di Tardin e tu no haas
cuitaat ce ch' e sot a cu [illegible] non platnat
io ij disc no dimal mai tu thu haas
e lui quant chal mi ue un pooch chialaat
Al mi dise quant chu te l'iauarraas
Tu mi ringrahiaraas
Tardin uul dij chu la fo timp tu ianis
Alon plui chu nissun di chees ianis
Ma chu chumo tu iunis
dal ben la puarte e t' auuarij chee dal maa
ch' a una i na ti fara laa in forval
chialemo [illegible] nel ua a umal
Chu tu haas uie chumo e giambij staat
chun chuhei, chu Poloni e t'ha inzegnaat
chialemo s'hai falaat
e io sintint a chest reini biei muart
e al dut tiardei duquant lu mio cufuart
lui quant chal fo indaquart
di chest mio maal al mi dise fai puur
chu iee cognosi chest lo amoor di cuur
chun qualchi sen di fuur
e par chest uato chu mo a chiattaa [illegible]

cho 'ree
[illegible]
[illegible]
dei
[illegible] ei
[illegible] ars
mu tart
[illegible] di buur
[illegible] n cò muur
[illegible] a tal chio faij
[illegible] di chest mio caas
[illegible] mio mangiaa [illegible]
[illegible] ni e sussiraa
la mio pas e l'mio mal
[illegible] cristant just si chu i mal
quant ch' io devi laa a durmij
Jo fras a bon chu naij
Tant ch' a dit dut in t'ran bot
Pon ha bon ni di ni gnot
Ahaa crudeel sen' è pietaat
Par ce fas ie crudelaat
Tu saas pur di ciart cho t'ami
Par ce vuolu po schiampami
Hon è mai ni [illegible] ni vir
chhai mithuut in te l' pinrijr
Al è bel passaat un ann
chu io vif par te in affann
Soot pur ch' io t'ami da sen
ch' io ti vuei dut lu mio ben
E s' al non è fast inlir
chu cheeb ree l' mio ultim di
Po no tatu ch' io lares
in t' al funch chi mal di ses
Ma lu mal nus comandaa
Ai vuei laa chu no a nera
Penize pur ce chu lu nus
Lo h' plaain anchi lis lunis
A chestchi voij dolorous
Jo ter vori dutti [illegible]
Al non è

Al non è chiose in chest mont
cho no fales par lo cunt.
Ka mee vite, e ce cho hai
Jo met dut par te a sbarai
Jo no penso in nuie plui
Le no in te, fais te ju fui,
Ogne fiete ogni content
Simpri io vif par te in torment:
In puur cuol chu à mee [illegible] e
Par te sole è tant afflite
E ie quasi jei finide
E 'n staas [illegible] aimo indurnide
Le favela di ruvine
S' io cerchias à too ruine.
Si chumò ch' io t'ami tant
Tu mi daas dolour tant grant
Jo Tetis o Infanchi
Che scolvami un poch dusganchi
Dj mi vero mai vidude
Une di chiuschiee plui crude
Jo pin chiatara nisuune,
Tant crudeel mai sot a lune
At serchiant lu mont e l' plen
Lait [illegible] lait di cintan,
Plui ch' io puri plui ch' io sent
Plui ch' io uai e mi lementi
E plui pene ch' io patis
Tee plui tas e s' ridi ni
E possibil chu tu puis
Chu tant crude chu tu vuei
Staami laa simpri naint
Simpri vuurlant simpri lumint.
Ahaa crudeel no plui marme
Jo staa drin no vus ch' io muei
Aiude un poch impinien
Fairmi staa ben un pulion
Jo ti [illegible] Amoor mio fin
Hetis dunl dal to Lamsin
A buur [illegible] pme al puur d' adre
sudel mo chal è ben hore.

16 Dai Loeris purians a Turnus

Iu voos pur Tunel Turnus e noo mi chiy
sin iomagnusl Sigonti chu rimany
Vn trop di pul Tinutl chu piardud han
ne sinechie e von anchi mo trop piunins
Piulant cha e la in pouanins
Vran sonle chihaf e no ian la ch' ai un
La voos vor e ant pochie chu iuian
No i vint in choes uurhijs e olaudins
Cusi noo vint piardaut te nuestre guide
Piulant cha e la sijin vamant
Ma i pura pont cho hebin la riuide
Torne unee mai e torne almeins deuant
Chu l'anime dal quarp russei guide
Torne cho ai uu in bas di gant
Ce uudu [illegible] jutant
Sot a chest e chel a bul chei rapid dr aue
Torne chichi che ie plui vie e fruee
Preschie vignu la sue
Chu ti puarti chi a voin viei intijr
Su li no vornis spreti e uulintijr.
Rumoot tees

17 Risposte di Turnus.

La unis viet dijs iu miee chiaars tradulins
Mi capite un uuerti sunet in man
Sat par non d'ogni poete purlan
Cun un mont di patachs e pirintins
E chiattai chal non e mioos mulins
Di masanaa bulguerijs ba so sot man
Sal or dret che chu dijs o uue odoman
Chu i chiatte de Lanie sui cunpins
E no mal hai par maal ri ben chal vide
E faas uuee a di chest mont duquant
Chu guide mi dis un chu l'ueer uuide
Beninin chianonie larai anchi io cridant
Chu chului chu credee dami finde
Cui dir guide chiamini deuant
E uidi [illegible] colant
Lis burahs e sei chului chu puk
La anene porrane la farine e in Sue
O in' stale il chu grue

Sin ve [illegible]
Fas [illegible]
18 [illegible]
Dimi un [illegible]
Chui i' [illegible]
Si ratte a [illegible]
Dimi un [illegible]
Choi piee [illegible]
Tu voos laat a
Dapo. haueii vot [illegible]
Chu si aigni [illegible]
Ti parmo d'haiee [illegible]
Uureaas fuur di [illegible]
A nurraa si biele [illegible]
Disgraziaat, furfant, sere judici
Ti plate mo chului che faas paure:
Prave biliu laa di maai in precipici.
19 [illegible] di Turnus
E pussibil chu tu vitte mee, o chiare
Ne uuris mai cho stei un hore in paas
Ma chu su io ben fuur dal aghe uulaas
Chui altri ai dut no puedi tochiaa tiare
Ni fo la timp chu fa me vitte iare
Vitte in te mijl infine son l'naas
E in t'ten subit vigni ri chu tu saas
La cause chu a pensai l'cuur mi inare
Cho sengrij laa ontan di chest paijs
Ma puur mi consolaui anchi dut la vie
Sperant di sauee alch par uie d'amijs
E in chest vigni l'altre Malinchunie
Cho chugnij sta not mees e po vot dijs
Senle lettare hauee ni ambasarie
E no par bilarie
Ma par qualche razzon chiaminant
Qualchi poc io mi laui consolant
Cun si linti chialant
E lu par dami anchi mo plui intal bon
In mee preinde clamis su mo non
E io sintint chel son
Restai duquant emplaat di menuere
Ni vint nissun piasijr chu l'ueer

... u cere
... sei praa
... mueis gianna-
... ombol ...
... ch' io muert
... be pene
... darde
... afflitte
... itte
... accete
... miseria chu par t'adore
... doppo ch' io t'ami
... chun tante fede
... merede
... merede mi paar chiote honeste
... no soot piior di tigre Hyrcanne
Mollitti humane
Mollitti humane e sole mee sperande
chun me cho t'ami plui d'ogni persone
Chiare colonne
Chiare colonne seijs mo pietose
~~[illegible]~~
[illegible]
Amorose Boie
Amorose Boie plui d'ogn' altre chiare
Di qual bande ch' io voi, a cho mi tiri
Par te sospiri
Par te sospiri par te mi cunsumi
Par te nissun content oime no provi
Pietat ti movi
Pietat ti movi a darmi forte ajutori
Ah no volee chu l'anime mischine
Vadi in ruine
Vadi in ruine chui chu t'odie e sdegne
No io chu simonimai t'hai fat servitis
Mude capitti
Mude capitti mude fantasie
Schiolde chel cuur fin mo plui freet di glacie
Torne in bonatte
Torne in bonatte no mi faa plui uuere
Finissi di d'Amoor l'aspre contese
Torne cortese
Torne cortese e dami qualchi premi
Bussaa la biele man, sot mi cotente
E plui no senti

E plui no senti e plui no tenti domandi
Deh fami chest favoor fami in presse
Dolce Madrene
Dolce Madrene chu no vous ch'io vivi
l'anime chu sarghiarlo al quarp ha unide
Farà partide
Farà partide l'anime contente
Sepe i faas chu la too man à strade
Chun une spade
Chun une spade passimi à golbe
Da fin dafin crudel e chiude noie
Fai he in boie
Fai he in boie [illegible] mi [illegible]
e uioot in t'al mio cuur chu t'es ritrare
~~crudeel ingrate~~ [illegible]
Crudeel ingrate amoor tu [illegible] mi [illegible]
chu t'isculpi il prim sot cho ti uodei
Aimei Aimei
Aimei Aimei o dolorose sorte
Comenzaa al hore par no finij mai
Lu mio travai
Lu mio travai par te rave principi
e par te havara fin la vitte dure
Sta pur siure
Sta pur siure bezze par u volij
No pues plui fe ueiaa ~~la muart vuei~~ [illegible]
Siari la bouchie.] rochie

20 Di [illegible] e di Lambin.

Dumble Donne chutaal sta sul Balchon
[illegible] di denti e chu lo muse piur
E chul io siel chialaa mi robbe l'cuur
E dut ce ch'hai in tal quarp sente l'polmon
Jo tem ch'a lunch allaa mi giambi l' non
E che mi fazi laa devant dannur
[illegible] chu va i giambars e mi pari l'cuur
[illegible] e ogne chiaf [illegible] e bon
Dimmi Donne chutaal dimi i pinij
[illegible] la cause di chel stoa
[illegible], [illegible] par faa [illegible] chiti he [illegible]
Dal fos di grot me lassans passaa
Ma di di no [illegible] no [illegible] ceij
[illegible] chu passe e chu ti vul chialaa
Ma io ti vuei praa
Pal

B.N. I.D.

Sei Amoor chu chumo mi schialde l'sen
chu tu mi uneis daa chest poach di pen
Mostrant volemi ben
Lassaat passaa pal seneer duquanchi cultoor
e fami solamentri a mi Zusoor.

21 Di Rumtot a Turus

Turus mio chiaar ti pri sa tu mi nus ben
Accette chest consei chal nen di ciuir
spere no dubitaa sta pur sicuur
ch'al fin dapo la ploie ven sereno
Chu mo e timp di mostraa su t'haas silen.
Ta no ti signuij pe quaste muur
Anzi staa len denti come fuur
Chiulint di nui l'mont rigent ch'al ven
Cha si ven a fortune nus travaie
In chel chu ise to daa e tioli a un trat
Moodesin stimaa chest tant ch'une paie
Parce mittin che nus minas a fat
Dai sens tant proseaal do viyl canaie
L'anim chu lis nirhuut? nus volte intat.

22 Rispuesse di Turus

Rumtot tu no podeis daa maioo pen
a Turus dal Amoor sincer e puur
chu tu ij puarts ni chun mens oschuur,
sunet mostras chul deet ogni so ben
Par chest al ti ringratie, e ben dasson
Al ha cause di gole e in fin chal muur
Al ti ara obleaat comande puar
ch'al è pront a ubiditi ad ogni cen
Al ha ben cognossent ch'a fortune Sarie
chul to consei plui doll no ch'e lu lat
Tu l'anis a portaa la soo bagaie
Al lu cognos e i sans ben un mat
Vint une compagnie ch'è cussi gaie
chu j'da un consei e ~~no bonace nuovo~~ su l'acettaa i fat.

23 Di Zamaa
Rumtot mio chiaa
Di mandati un ...
Parce ch'io sai
Maioo diler di se.
Ma madonne nature
D'un ciart rumoor
Val no mi non capi.
Farai mio chiu pues.
Chette domitie e la chause ...
M'ha fat tant in dauur ...
e croot pur ciart chu a ti al non ...
Domitie
~~Par chest~~ tu mi uamas pur e scusaat
e io si ghieri
~~e dogio chest~~ ti pri ad acettaa,
Che no puus altri lu mio bon volee
La dolis ben sauee
Quant ch'io ti soi denot, tu sos sicuur
l'io t'ami e s'io ti tent dret dongio l'cuur
Par chest no voi dauur
Ma chi mi posti e chi farai in fin
Incantri a volee ben al io ha min. ?

24. Rispuesse di Rumtot.
Cortees Zambin tu no podevis dami
Dal to sunet plui chiare chiosse in man
Tant argunt, tant ben dit, e tant human
che mai di lejlu no pues sataami
Oltre chest la nature vul ch'io t'ami
Parce ch'fin di dut duet la man
Da ~~...~~ cho no podin scrivi un bot ad un
chu par sorte l'capricci no nus clami
Però no ti tin plui nuie a ~~...~~ scusaa
Ma faci ogn'un di noo lu so podee
ch'error par fearlle fat non è pechiaat
Ma io soi ben padul nenexoiaat
chu t'hebis pur di ton uulunt usaa
Schusis e cirimonijs cuan mee
Ch'a dit l'mio paree
Va voter amij e denti come frari
e mai no mostre l'multint pal duur
Di penzin chul im ...
Su adulidoors chu noo uneì ciart chelin
e chelle si chu sa lu Mucinin.

... e nadure
... Anat chiataat
... un quarp human
... chu nassaran
... me disuinturiat
... tormentaat
... in un vee in te man
bramanis di lontan
... sibit ... ?
... parce no sarhe ... ?
... mio la too ... ?
... ce i paas ... in ... ?
... io no ..., Amoor mi ha ben ...
e ... mi ... in fuuch e flame l'cuur
me al nomi paas par chest ... di paure
La ... no ... piure
Ch'io ... ni anchi chialaa tant chu mi plas
Chel biel chu mi tant dolour ... mi faas
Liben ... dal laas
Oime ch'io ... mai ... e ...
No podint ... mi faa chel cho ...

26 Di Turnus ... la so ...

Ramtot fradal ce dishe de signori
Chu vedeue ... in te ioo ...
Chun dimi ... ce disio o la ...
Disero mai ... in nuestre ...
... paar fuaro chu chun biel mant ...
... fat chun un ch'haveer
di ... di ... ofreet
e in Luuch d'un gardilin dai ...
Ma e vee da faa chun un ... chu poos
Al ... chiatre chu l'uant ... puochi ...
d' ... l'... di ...
Ti paar se uen nel fat ni e ...
... ch'un infant chu no è petoo
... cime ...
Jo vorai ... di noli
... uee di chel blanch ...
Fat di forment ...
... ben ...
No podint ... ch'un ...
... chu ... mee ...

27 Di Ramtot, e di Ramtin a Turnus

... Turnus chel timp al fin
Chu noo chun grant dolour ...
Chu no ...
... Turnus numat ... Ramtin.
Ramtin ben ... no ...
e ... no ... par ognu ...
... Turnus compagni ... galant
No no ... mischins pur un quatrin
O Poesie furlanae mal ...
Cumo chu noo ... d'illustrati
Tu ... par ... bandonade
Al no saria ... chu ... chiati
Mai plui tree ... di briade
Par chest no ... mai di ...

28 Risposte di Turnus

Su noo ... chel cho ... podin
No ... nedee ... dolour grant
In mie ... chu ... pensant
Chal sara ... chu noo ...
La ... chu ... quarps ... dividin
La chu ... un ... plui ...
Jo mi ... anchi ...
Savint chu ... chul ...
Lanhest ... chiare tant amade
No entra in dispersion, ch'abandonati
... io ... mee briade
e ... ben io ... par consolari
Porai anchi la ... lungio ...
Chul ... mai ...

... Turnus ...

29 Di Zuamboi sore la madresse.

Si vedaran i cui grijs zunaa di lire
e lis zurgis lunaa d'intor la gjalbe
si piarà dordeis chun une nuabe
e un chu no ùloot haiara ben di mire
Sarà content ogni hom quant chal suspire
Lu dunes sara da mens d'une scarpalbe
Lu contadinis zaran d'une tal falbe
che io noran un bo come chal tire.
Lu Zornas soldaari duchi starran de ine
e i sollottis puartaran la spade
sarà bon lu sclopet senze bancanne
Lu mal sarà plui maal d'une pimbade
sarà senze travai la vite humane
Quant ch' io t'hoi mai ben mio lisade
io t'ami e t'hai amade
Tant e quant chu i mee persone stesso
a mee sert mischin puur lu cofesse
Ma tu chu tees badesse
di dattis lis giaconis e maim. lis
Par to solaz mi daas chelis finidis

30 Di Turus sore la Madresse
Sun poaar mischin chu si senti tochiaa
de frezze d'Aur chu tas lu Dieo d'Amoor
Madresse di nee ogni pooch di fauoor
di chee chu fuars no uulint l'hafat paa
Le cause ra iu mischin di debitaa
cha chee chu chiu sie uoi ch'han tant splendoor
Mi fin no mi giaui di daloor
Podint sua cuest si no chul feuelaa
Fidaat adonchie di cheste reson
Io uus mi signore chun dut lu cuur
cho mi uueis clanj un poch lu seruier
Perce Neuiso ojr chun chel iharhiel
e chun chee seie su la buarte puur
Par gran sauee a daquanchi cu innuelminaa
Io nat in tal Salmon
Di metriel chu lu pettie e chun debie
La seie spiette di saiamal

4 Cuan cu ...
No mi daa
crudeel no ...
Oime chu par io am
soi simpri in pene
io sint par ogni uene
Tante flame e tant ...
ch'io no pues chiataa ...
ch'in se mi rigni

No pieti chu mi uigni
Aiuut aloi chu muart
Ma no mi daas chunfuart
Io ies di uitte
l'anime è tant affritte
Par chum uuuich ~~...~~ ionaa
ch'io no pues plui duraa
Pene tant dure

Tu pues iem iiure
ch'io sai par te in chest staat
e soi tant tormentaat ...
de ... de vette
Chee par chee a van belette
chu ti uioot tante in te
Mostriti uiars di me
Une mai pietose
La pene dolorose
Mi zara al fin muiij
e tu si pous patij
Crudeel sassine
Qual uitte tant mischine
di chialla in hare mai
Qual uitte tu tant bruaai
Fo mai uidude
Sarastu mai tant crude
chu tu no uueis uee
compasion de mee
Penne incredibil

[illegible]

Donne [illegible] drie
[illegible] sint
[illegible] imint
[illegible]
[illegible] fede
[illegible] ruideon
[illegible] tormi ton
[illegible] fadijs
No fo ma' in tanti nijs
tormentaat un Amant
Nissun no ne mai tant
triste fortune
No fo mai sot la lune
Hom di miserie plen
Com' io chu nissun ben
Per te no ~~promi~~ proni
Donchie pietaat ti moni
A dami qualchi aiuut
Dudimi in qualchi muut
Vite mee chiaare
Tidmi la vite amare
Almens che fale prest
Crudeel tu pues fa chest
[illegible] discomuus
Ti tornal fuars plui comut
A vedemi in chestchi stall
Fintche qualchi volaal
S'io mi lementi
Horsu Jo mi contenti
Di fa ce chu tu vus
Fai pur ce chu tu puus
Par tormentami
~~Amant~~ inamorat disgraciat chialatmi
Chialatmi ch' io soi fat
di penis un ritrat
Chui mi consule
Chustee d'une nuur vole
No po tinij contente
Parchest ogni moment
Jee vul ch' io mueri.
La Fin.

31 Di Turus
Padee di chest chu fas nassi l' forment
e chu manten ai praatz la soe virdure
e ai arbure donne ogn' an la vistidure
e fas cu l'armoor a l'hijment.
Qurant sara l'di chu fiure d'ogni tormment
Jo porai dij chun voos clare e siure
chumo ri ch' io sami ne chest timp dure
Di duchi in vuice fortijs e contoent
Fint chiaar Rumbot chu vus fi d' di biel
e biu anchi a [illegible] e di briade
Daimi l'contet ch' ius pave dal cervuiel
La mee vitte e luquante frachegade
e no pues plui mangiaa ni chest ni chel
e l'hai ce ch' io mai [illegible] de inemorade
Ma che ch' io l'hai bevude
Jo no sai passaa a ij e [illegible] rivuur
chu jee l' puarver dentri dal so fuur
Ma piale in [illegible]
Jo no mi rijs e jee da l'altre bande
No faas mai fin che dijsi uni altri comande.
di Rumbot cuintre ue sid.

32
Cumo vignuut e l'timp bone tonaar
Chu tu mostri de nuus la too fortadle
Spintre chei chu di adome a l'esante
viuin in l'al preciaat brut e nefant
No spietna che si debin lassi mendant
Parce che ie viandude ogni spe rnalle
Proviot signoor chumo ch'algun di valle
A no diguant lu mont si va infeltant
~~Fai~~ Comandi signoor chu Vulcan in Stropiaat
Lavori di e gnot in mongibeel
e parechi dai folchs a contenuarsi
Zul vul lauorentl ogn' un spaite
Si ben chu i siee ciclops d'alzaarsi
Mande in mal infiaar in chialdemaris

33 Di Lunbin al Colent Turus.

Turus tu sors rivaat a chel honoor
chu meretave lu to biel inten
Tu tons chee dignitaat chu ti conven
e tos grande virtut tu sors Dottoor
Chest prometteue lu to grant valoor
Di te no si sperave si no ben,
Par chest al e l'debee ch'ogni hom daben
ti tigni in presi e ti dei l'graat maioor
O s'io podes conta dut chel ch'io sint
s'io podes dij lu mio content grandissim
Jo farés ciart stupij dutte la ij nt
Ma la mano furlane in dij l'altissim
Mosti l'mio cuur niadi par medisint
Vivi vivi Turus Eccelentissim.

34 (Di turus in tal grant chialt)

Su duchi in chest grant chialt chu mo l'bat
Bramin dal fuur par refreschia in tant
la quarp chu simpri sta quasi par muarit
Dal soreli chu ten l'aiar fognat
Chei chu son fuur di Vdin in t'un praat
o in altris luchs dai arbui al cuviart
chei chu son dentri tignint dut aviart
chun cort bandide, e pan e vin ciamat.
Jo mo chu dentri e fuur sint lu bruroor
Co deuio fa no deuio spadiami
e cerchia l'ure in suur e in tal bruoor
? In la mee fortune non fami
Degni d'un dai vieo suspijr s chest e l'maioor
Refrigeri ch'al chialt ie puedi dami.

35 Di Lambin in granaat

Ce ti paar chiaar Turus mo dal puredi
stravagant di chel nuestri ciel amij
Do quant a me sarai sforziaat a dij
ch'in tal siviel dret poos di tal vin vedi
Jo ti anei bien dij chest e tu l' puus credi
chu no ij dos la fe di mo un fij
Uuei ben savee di chi vindauur tigniy
lu ueer par uoor e l' fals mai si prouedi
No uatarau plui fintions cun mee
Ni Cielis, boranlitei ni Centari
dapo lu muardi si chu lui fallee
Parce ch'io tignarei in ui altr auiari
e no crodarai plui fuur dal donee
Da chu cheste amitihe si muari
Chumo io mi' indiquerl
Turus chu su no sors immascarat
Si chu chest nuestri nuatre veretat
e si voi obleaat
Parce chu tu haas fuit d'amij sinceer
Mostranti chu io crost di plui dal
veer.

36 di Turus

La gran serne ...
Mi stiar ...
e a metti dut che ...
Glutint nay e stana
E su chest ch'io ti dij ...
Tu mues savelu ...
chu denori dal mio ...
ch'in buch di sanch ...
Viott la muse smande, e d...
la bocchie, e taij in uoij, e
Duchi in chianci e la lorge ...
In dinchi biei stranti chal paar cha ...
In quel, in Brat e la serne dutoe
Secchs e smarill chal baar chai sein ...
Cu bijs son biel ...
E lis giambis mi trimulin che paar-
ches puartin simpri di formont dijs staar
In donchie dut in suaar
Jo soi sal par to amoor aimens crott ciart
ch'io t'amii e t'amarai fino a la muart.

37 Di Rumbot leguantei cu Turus

La cerolle ch'io sint Tirus mio chiaar
chu tu sors dottoraat cu tant honoor
e tal ch'io no sintij mai la maioor
Parce ch'io t'ami di me stess al paar
Crodin chal in taramo plui d'un paar
di chei chu mostrin di portati amoor
Chu dirau io mi lori Siour Dottoor
e l'cuur varaa dut plen di tuessi amaar
Ringraziaat sei Diuo chu tu di Graaf
A' dispiet di duquanchi in uint l'contrariis
soos puur riuaat in puast chu la tos naaf
In suur farnas l'honoor dai Furlans
l'haas puur de nobiltaat in mel la chiaf
Praeschin murij d'invidie mo chei'aviij.

[illegible] mio stat
[illegible] di tantis bennis
[illegible] chu hi chiadennis
[illegible] ognin beaat
[illegible] chu l'ho inemorat
[illegible] mans plennis
[illegible] cerri sor meer uennis
[illegible] chel ho dut mercedaat
[illegible] un di chu dut nidut
[illegible] e [illegible] dai miee pinnijrs
[illegible] nemi chiò dal mio Amoor vint
[illegible] quant [illegible] chu ni mie sustijrs
lassin di rompi chun gramelle l'aint
e chu i miee dijs io i pueschi gioldee infijn.
— otavis di Lambin.

[illegible] nasun maal mostraa
[illegible] sudeels [illegible] l'mio dolor
[illegible] che cause dai mio [illegible]
e chu l'mio cuur sta in chun grant amoor
[illegible] champagnis stanmi noo a scoltaa
[illegible] io cusuarti par amoor
Arbui, cias, inemar stanb duchi alten
A chelchi [illegible] veers e dolorors èmen
[illegible] chelais chenti [illegible]
tant dolcementri mouiri à pietaat
[illegible] cheoh mees ultimis voos [illegible] spens
Vldijt d'Amoor la grande crudeltaat
chustri m'ha fat di belle donne amant
e l'mi ha par iee lu cuur dut inflamaat
tant chu per grandis flammis [illegible]
[illegible] mithan) hore di ben
Ma chel chu plus mi greue e mi [illegible]
[illegible] è l'Amoor chu mi difusie a fat
d'ogn' ardiment in mount taal ch' io no pues
[illegible] chun iee [illegible] fat.
l'ardoor la e penetraat fin in tes vues
e restarai par stuarle al fin disfat
e no i [illegible] a dy par [illegible] chun part
[illegible] nitte mee cho [illegible] biel [illegible]
Vldijt la mee miserie fannose
Io no pues discernuij lu mio gran maal
la penne ua crissint plui dolorose
e l'mio tormenti e deuentaat mortaal

Ho sai se io crudeel o se io pietose
chiuee chu mi ha ridut a tramit taal
Tant ch' io no croot chal sei nishe in [illegible]
Plui afflite plui [illegible] e plui amare
Jo no crode i amoor chu ha [illegible]
A iee deuoll tant dolorose penne
Ma lu prin bot chu tu mi [illegible]
Pronai quant maal chu faas la po [illegible]
Ho croot chu [illegible] in [illegible]
Lu grant fuuch cho mi sint par ogni uenne
Jo viuot [illegible] chu [illegible] lu lo lignij
[illegible] suspijraa e [illegible].
[illegible] sustrii [illegible] uai, [illegible] mi tenear
Tu l'sint tu l'vioot l amoor [illegible],
chu tu soos cause [illegible] chu [illegible] senti
Par hauemi inflamaat [illegible] debee
damis la muart almeni ch' io mi contenti
Che darmi muart [illegible] no mi [illegible] haugee
Altre pietaat [illegible] mi [illegible] nibee
giaue di penne almens l'anime afflitte
Cime mischin [illegible] ch' io [illegible]
[illegible] mi [illegible] crudeel Amoor
d'ogni [illegible] io [illegible] priuaat
Muart [illegible] darn fin al mio dolor.
Ho chui no varedi mai di me pietaat
Qual loot qual ors qual [illegible] fioor
Par tiriz dohediue lu mio gran marmai
[illegible] par [illegible] al fin ch' io mueri.

39 Di tens a Rumbt.

Rumbt [illegible] mai mostras [illegible] ben
[illegible] chu cheumo [illegible] l'dins [illegible]
ditmi un amoor chu [illegible]
[illegible] chel [illegible] chu l'cuur mi [illegible]
La [illegible] cho [illegible] a chi in tal sen
e chu mi da la vite in luuch dal cuur
[illegible] un di [illegible] dijs [illegible]
di [illegible] di [illegible] lu [illegible] hai [illegible]
Jo di di no lu pues mai laa a vedee
e di ynot a staa a [illegible]
e biel passant e mal dise anchi [illegible]
Chiase [illegible] altri mai e [illegible]
[illegible] sei [illegible] ch' è la miserie mee
[illegible] io prii di [illegible].
[illegible]

40 Rispueste

Ho sai

102 Di Albérit la griot a la Soo S. L.

Quant chu di refreschisa bramoos jiunt
Febo iu siee chiauai, in sen s'inchine
De biulle tethi soo rinte Marinine
Lassant lu mont quasi un scuur laberint
Lu pastoor siuriaa plui no si sint
In chest od in chel praat, ni plui inouine
Curise ua cerchiant la pelegrine
Compagne di dolour plene simint.
Lu lusignul dut libar dai siee maij
Sin pol'se dut gibijl, in podee daat
A un ram plen di platee plen di diet
Chiuunne chiose LAURE mostre l'Feb
Li n'incolm di legrel in timps amaat
Io sool suspiri, oime, mi cruuj e uaij.

103 Di Turus fideel e S.S.S.

La tiarre Girara, stint ferm lu cijl
E fara scuur plui tas lu biel sorelji,
Ogn'un chu nassarà, nassarà viel,
e la muart a nissun taiarà l'fijl.
J'inemaj uiuaran e signu rijl,
e l'hom no uarà plui ce chu feueli,
Voo domblans no uorees chialass in spieli
e ce ch'e plui preseaat sarà plui uijl,
J'Arbui laran in su chu la naransij
e n'searà l'une chu la faal'l,
Vendemantsi lu fen a fros, a fros
Lu uin si menarà a chias in t'un cos
Li battaran lu mas iust si chu i baal'l
e lu colaar starà biel sool in pijs
Chu mai par mees o dijs
Jo mi puechi mudaa di chest uolee
Di portaa simpri Amour o STELLE mee.

104 Di Rz...

Mijr di doma...
In com...
Su'n un biel mo...
ch' in cime gha...
La su ...
e reuardantmi ...
Si ueltaar ju ...
La chu di ...
Mi mettei uiars ... ...
disint ... tra me ... uoo
cho podees ... ...
Su io Mischin ... ...
Cha iu sares ... e quas ...
e nure tores in mio staat conturbaa
Al fin io a lunch alaa
Vint staat trop ferm a cognosci ch'ume mour
Jo ueui ... e sool fa'l diuo d'Amoor
e uei un pooch doloor
Ma uidint no podee mai uteignij
Mi mettei duchi chei aluis a segnaj
Finne chu pal uignij
Chu faie la gnot scure in cherchi paijs
Lassin duquanchi a chiasa a uiaa i pijs.

105 Di Turus lu di, a la ...

Da l'hore chu comenzi a chiantaa l'son'l
Fin quant chu i Arostaas faas la soodanle
Da l'hore chu buttalle a duchi la panze
Fin tinne a l'hore chu duquanchi sta cit'l
Da l'hore chu la uiele impie l'Lu'l
Fin fin quant chu si stude chel chu uale
Da l'hore chu lu giaal mostre soo uante
In fin quant chu dà l'gnottul fuur dai pirl
In tant chu duchi trauaie l'so mistijr
Tant chu parecchie mehume di gustaa
In tant ch'ogn'un cerchie ... faa lu ijr
Tant ch'un sente l'usoor po chiaminaa
In tant chu sui al trophet lu ganduljr
No faas altri par uoo chu suspiraa

[illegible] mee,
[illegible] sua fade
[illegible] mee.
[illegible] varan plui podee
[illegible]
[illegible] arrade
[illegible] unee:
[illegible] saltar
[illegible] coltivis e vint
[illegible] m ni muin
[illegible] al dut [illegible]
e [illegible] tant [illegible]
e [illegible] m [illegible]
[illegible] ogn' un [illegible]
Porà [illegible]
In mio cuur, in mio sen [illegible]
107 Di [illegible] a [illegible] A. et S.
So sees unne da l'altre separadis
voo sees tant felicis ch'ai no [illegible]
e chun un sol chialart podees [illegible]
Animis, [illegible] ben [illegible] disperadis
Ma so sees voo dos solis compagnadis
si chu biel sola[illegible] solees [illegible]
Bais union, chu no si so capij
Di Bellezis mi dut perfetionadis.
Cussi l'aiar seren simpr'e laudaat
e l'Aurore [illegible] chu l' mostrai
ogn'hom chu vijf in [illegible] ogn' [illegible],
[illegible] bar buinne sort'e capitaat
[illegible] serene un di a chialtri
[illegible] simpri [illegible] plui biel
di dut.

108 Di [illegible] S. L.
No quaai chiols' ai mio maal no sint termen
Quaal chiosse no sustir' ai mee temen[illegible]
Quaal chiosse sint plasee dai mee tormenti
e chui no compatis al mio dolor
In das, i inemaij, i arbui, ogni flor
Lagnin e si comoot, e duchi dolenti
Combitin [illegible] es flamis mees ardenti
Al [illegible] sfurtunaat Amoor.
Tu solle LAVRE staat plui chu mai [illegible]
Ni [illegible] benebre [illegible] [illegible] [illegible]
Vidint la [illegible] mee la cunsumade
Dhee ch' [illegible] [illegible] voo [illegible]
dhe mostr' un sot chu no di [illegible]
Tigre, ma t'haai di donno l'pet [illegible]
109 Di [illegible] S. S. – – –
Varan la Bocchie i [illegible]
e su l' chiaat saran duquanchi [illegible]
Chiaminaran chu i pijs [illegible],
chu lis giambis [illegible] e i braz [illegible]
Varan iu nemonis duchi la chui [illegible]
Indinchi [illegible] i pijs saran ligaadi
Varan iu deez ai un duquanchi [illegible]
e i comedoons chu [illegible] duchi [illegible]
La spale dientre [illegible] chiaat [illegible]
e la lampe su l' pet a man [illegible]
chun un [illegible] d'un [illegible] e [illegible]
L'altri [illegible] ar ai [illegible] a mostrai
e ogn'un [illegible] saraai
Par chialaa simpr' e no podee [illegible]
Vorà [illegible] quel [illegible].
e la panle [illegible] duchi [illegible]
devant ch' io mi dismentij di

i.o Di [illegible] a la soo Sig.^ri L.
Di fred'e duve Glal[illegible] inghirlandaat
Ta uen lu uiel'inuiarn, e cruz lui menne
Buerre l'crudeel, vint cussi fuart di sune
Ch'al faas lu tijl seren, not e burzaar
Chiate cune ial rosch, dal chiamp, dal prait
Si secchi ogni uirdure, e come plenne
la montagn'e di neet, dal flum la uene
Ho mande plui lu so tribunt tant graat
[illegible] uccilut si ritire, no sudint
Suppuartaa lu rigoor, la grand'aspreLLe
Di tant fiere staion nimbi[illegible] in eu nijt
Ma io l'a tais e fiel in uns hauine
Ho faas mutation ma la belleLLe
Ghelt dal mio fuuch, e in un suspir, e nijt.
iii Di [illegible] a la Soo S.S.
I ucciei laran sot agh' a faa l'so nijt,
I [illegible] staran in riar'a scaLLuraa,
Su i arbui laira i bury simpr'a polsaa,
e l'accai corrara sclet, e spiarjt,
Dut prin chu comenlaa sara cumplijt,
e lasara la simie di cucaa,
Lasaran in dottoors di ~~chiamoraa~~ comandaa
e ri lara garbaal sun un sool pijt,
Si lara simbri senle nuie in l'chiaat,
Portantri incime l'raas un chiapilur
e duchi di quatri mees sauaran sclaaf,
Si giauara dal mui 'ua gran cundrut,
Lu ieur di duchi in chiens sara plui)
e sool un hom sara parin di due. (braut,
Lu maar sara biel sut
E un chagadoor cignara meens ~~deme~~ Zangaie
Devant ch'io ~~[illegible]~~ di menty la
me Artiche.

iiz La egre [illegible]
Ho voot chu [illegible]
Un uccilut [illegible]
N un par [illegible]
Ni la main [illegible]
Ni la Bolp quant
Sganly d'un
Ni la pirnijs schiam ba[illegible]
N'un amorbaat qui [illegible]
Ho voot chu i giambars [illegible]
Quant, chu cor l'aghe, chu i lasa [illegible]
Ni l'bes quant chu se reet al[illegible] tiampe [illegible]
Ni uuadagnant la lijt ogni dottoor,
N'un gran golosr margiant de butte [illegible]
N'un gran [illegible] biuint uin bon e puur,
Quant chu din ue l'mio cuur
Quant chu sint sul mio iet uedei [illegible]
A meti i chiaat chiantant dentri dal [illegible]
iiz Di [illegible] la gnot e soo S.S. [illegible]
Quant chu la gnot si part di chei ne creç
e di chei nec diuuiy tant di mpaal,
Quant chu simpr'i mischiny ne moraal
Vadin cerchiant lu fetti, e i secrect
Quant chu i humign plui uiey [illegible] si i iey
Si chiattin a ha miej che mai sein [illegible]
Quant chu in contadiny duquanchi friulaal
Tignin [illegible] d'in torn lu fuuch in miez
Quant chu polsin i ucciei su i arbuul
Quant chu duarmin in chians da l'hortolan
Quant chu i pasthors ublin in [illegible]
Quant chu i [illegible] han plui cotent in ne
Quant chu in giambars pasulin [illegible]
Jo fens'a uoo mio ben a uoo mio dan.

... Di Aurore
... la gnot
... stellis, siet, e rot,
a l'aureaas honore
... sarà plui freet, a l'hore
... maal, e dut a un bot
... par sot
... maa, chu fes ... indore
... iar in duttis suolant
... su balcons in miel dal maar,
... davan pas chu l'fuuch, e reet, e core;
... 'io mai anime mee LAVRE ben chiaar
... lombi a sede pur 'sittat' e vere
d'altris bellezzis diventaat amant.

115 Di lumis in partij de S.S.S.

L'ann quintre di me duchi univraal
su planet, i element, e la nature
... chu da po la gnot tant scure
di vign' a chias al fin l'ann undaal
Vignisin io e Ritur accompagnaal
La gnot par sclredans e faus sciure
cho tignijs lu mio cuur in prin sure
e voo la su balcons veuis naraal.
Vevà l'ore i 'un pooch plui a buinhore
e insclarissiè la plui ... ... pullugnut
e no i ans ienad anchi mo dal iet
i vignij su al iare fuarl' al dut
e bisugnà salta chiavval ... ... det,
e no podei nianchi dius bon i
signore.

... Di Ritur chu vedè la S.S.M.
Stere sun un balcon chee chu l'mio cuur
Ten, chu la soo bellezze inchiadenaat
e semeau a ponè, quant che ies fuur
l'Albe, lu di doman, a miel instant
Subit che mi vedè spontant dal muur
Mi dè un chialart, d'un ridi compagnaa
chu tante fuarl' havee di un freet e duur
Diamant al vares mulificaat.
Mi pareue di ies 'in Paradijs
subit ch'io la vedei staa tant alegre
e mostraa chun segnalij d'ovemi ben
e non invidiarai nissun dai vijs
su chel ch'e m'ha mostraat e mi mantein
e no sarr 'in amam' o fed' o negre.

117 L'affan di lumis a la S.S.S.

S'al si po fiardi l'cuur sente color
S'al si po vivi senz' anin' in sen
S'al si po iessi alegr' e no vee ben
S'al si po contrastaa chul Dio d'Amoor
S'al si po laa di gnot sente lu soor
S'al si po in aiar tigniy vert un ten
S'al si po staa in chest mont sente seren
S'al si po servì al pari ed al so huonoor
Anchi io mischin sente dolor porai
Vivi legrami e chiaminaa di groo
e chun un Dioo tant grant fuars contrastaa
Ma s'al dut scordlaat lu pari i hai
e la vede speranl' e senti un bot
La mee vite serenhe no iu staa.

5 Di Ritur a la Bielle Soo S M.

Jo soi par chee bellezz' int un taal stau
ch'io soi dut tormentaat,
e unne sole sperande mi manten
chu la uoo a plui d'un cen
issint maquarlude dal mio Amoor
Mostraas di no sinell'un taal sruissordo
e chu su la Belzaat
bu de lu ciyl, uessis anchi la pietaat
S'unne donchie mi suenne
sei l'altr'uus ffrey, chu mi giaui di pene
Lu torment di luny a la Soo S S.
Quaal chu sey la mee uitt' e l'mio torment
Ni io ueei ni io pues contaa sinuint
lu cuur è chel, chu simpri uaiulint
No lasse faa l'so ufficci e buine ment,
Jo uijs fiees no ch'io fos in mudiment
Par mee chiative sorte no podins
Vee tant timp, ch'un sol bot chui uoijuains
Tales chun un mio amiy qualchi lement,
E sal no fos ch'io mi recuuardi spes
de mee ~~chiare~~ bigelle prison, e ri maa di cui
Hai la mee chiare libertaat lassade
Och'io muriss prest, o uiuares
Vitte piio, chu no uiuee chului
ch'ad un sool cijl uee sore l'chiaaf
la spade.

9e Chanz...
No pues ...
chu sot ...
Eiri puur ...
Un misemey ...
Maal sortaat ...
Tant, ch'in pijt ...
Jo mi hai tant di de...
ch'io no sai scome ...
Ja ch'hai lassaat ja ...
Mischin chest di di uuee
Salle uee penetraat,
ch'hevis di Balle par un pie ...
Jo chu puur simpri mai,
e par ogni chianton
Tant biele ocasion,
chu gian pinsijr, cerchiai
Chumò che m'è uignude
Chusì miseramentri l'hai piardude
No sai biel sool ce dij,
Jo m'hai di lementaa,
Ma no chui incolpaa,
Tant chu par no fali
stoi cit: ma'l pex bas
Lu penaa simpri e no uee mai un spy.
Restai ben inchenoris.
ch'io l'auei in segrelle.
Ma puur unne gemelle
degne pias di memorie,
Mi haue trauaiant
Lu cuur, im uoij, lu ceruiel e duquant.
La segrelle, no pues
chun altri semeaa
chu chun chel ch'à pruaa
Ni ren fin in tui uues

n fuur zideel, e neer.

sontrai,

... a sintaa.

seguitai,

... mi fermai

... la cho sintij

A dij cho tarnis uoo

Di belell'e bontaat ritrat di Dioo.

E-ness'a ij biel Stint,

Gran content io chiataui

... chu io ...chialaui,

las fuur ... e in le zint,

Pensantmi co chu faa

... nis uoo uidintsi tant chialaa.

Chest fooch di gioldament

Mi nee biel tolet fuur

Di uoie di Zuiaa l'cuur,

Ca chest sool iari intent,

Quant chu, par sool mio maal,

La compagne, chun uoo si mostr'auuaa.

La l'hore unne fulijt

Mi dijt, ch'io soi rijgnunt

tart, e che nee riondet,

chu dut iare finijt,

e chu uoo lasaat Staa

Lu Zuach, mastrois steaii a chialaa.

Stupis in zeretaat

Cimuent, ch'io no lasai

La uite in tant trauai,

chu si ben soi restaat

Al maal, chest fo crudeel

tant, ch'al sool reuuardaal mi drelle! peed.

S'al no fos staat la zint,

Mi uarsois sinhint ...

tant ch'io mai nos pudunt

A ciudaa uaijrt.

e falcant la penne,

chu m'altere lu sangh fur ogni uenae.

Doloor ce no daa lu

chest zfas al mio torment,

chun fam' almens content

Seuantmi di cha ...

chu simpri in tanche Martijrs...

Mo uiuares, ni dares flur sulfijrs.

Jo uons seguitaa

A contauuy lu dolor,

ch'io sintij, e l'ranchoor,

Mo uint pudurt riuaa,

Ad hore, in la salle

La cho Zuiassis in chel di di balle.

Ma si post 'intal quel

La uoos, e no uen fuur,

Mo uint stlui flaat lu ... cuur

Par di uns dut a chel

ch'al ten la in siaraat,

Simpri pensant, a ci'l fo faa biaat.

Ma s'use soi chiaar madoor

Vus ... signore mee,

e lu ~~debeus~~ debees nolee

chun un baal siruidoor

certami io Zuiaas

Altri'e ... far un compagnit uoo m'accetas

S'io fues ... ueloignij

Signaroi ferm e Ziart,

cho uolees buinne fart

dal maal la fat uuarij,

e chun gnoue pietaat

Granaa di penn'un cuur ch'è tormentaat

Mha so

Ma io no lu farees
Mischin io murir[illegible]
Fuur di pennis sarai
chussi, ma nos savees
Condannad'ai torment[illegible],
e da fasaa, chun maat in tanchi content[illegible].
Jo taas, ma no lu cuur,
e sool us vuei freaa
A no volee manchiaa
di faa, chum in dauur
Di chest tant chiaar inten,
Un taal fauoor a un inemorat vien

iig Di[illegible] lunis fe Soo - S. S.
Duchi i humign credaran dieri mat[illegible]
Ni pensarà nissun su l' sparagnaa
Salintsi l' piees lu miei credaran faa
Ni pensarà nissun plui aissee tal[illegible]
Duchi credaran un di di iessi grand[illegible]
Ni si pensarà mai di Uja mangiaa
Duchi d'invidia credaran simpri sudaa,
Ni pensaran d'ister stiliiy i orat[illegible]
Duchi credaran, chu i muart[illegible] seina durmi
Ni pensarà nissun di vive a doman
Duchi credaran touchiaa lu cijl chu l' deer
Nissun; no sauarà ce chu sei seet
e di [illegible] l' ben duchi credaran
Ni pensaraa nissun dal maal feij
Credaran duchi vaij
E ni muarirà frest dal maal chu [illegible] lle
deuant chu lunis lassi la so stelle.

[illegible] Miti: al so [illegible]
Biele chiose sanz, [illegible]
[illegible]
chiantan di cuej [illegible]
La belelle, e l' podee gr[illegible]
Ma avant chi io pensi [illegible]
Marhiori, chu si sint, [illegible]
chu penetr'in tai vivos, ogni [illegible]
Plasee, cuviart un di torm[illegible]
O te biaat, chu lu chiattas ~~[illegible]~~ [illegible]
d'ishirpaa de so ment, dal so princip
La vidrijs d'ogni maal d'ogni i[illegible] effiet,
Amoor io dij chu me mischin ha vidut
A cussi duur partyt, chu no un suspijr,
Ma mil iessin al di di chest mio pet,
e ben sarai colhet
Murij par colpe so, se so tenelle
No podint tolerà plui tante asprelle
Ma su he puur legrelle
Haas dal mio ben, insegnimi lambin
ciminut [illegible] chest vian, chest chiar sassin
Duschi dal so cunfin
Di chest sen, di chest cuur afflit schial[illegible]
Principi ~~e [illegible]~~ [illegible] me de chest
mio lunch [illegible]
penaa. [illegible]

[illegible] impresi[illegible] e ai cha[illegible]

... hiaar
... cor anki fuyi
... ca a ment al cui
... cei ch'in donn' affaar
... ducchi faa niaar
... voos signi al findi,
... o tar timp, a duh. commen sintyl,
e chel lu bre un myl, chui huus amaar.
... ne Minchin, che i hai ben cugnussuut,
e sai ... al batte chest altyr
ben, com si ... so fideel suget.
Tu no credi, ... ch'io te' in dut
de vos mans liber, dal so maal tineur,
Je nd' hai ben la cause, ma l'effet
Puur rest in tal affiet
O gran podee d'Amoor, o gran fortelle
ch'ogni vinnir mortal caper e sprelle.
A chui, chu de so frelle
Un bat e saat firyt croot puur nisfin
ch'ogni rimiedi vaal mins d'un quatrin
Dunchett anchi tu Minchin
Puus consolachi, chun considerraa
che l'maal d'Amoor mai no si
po sanaa.

Inferara l'orenim lu chianai,
e buttara i trei un hiarangon,
Farà camis e banchs ci faas chiarron,
e farà l'art dai sclaas un butulai,
farà lu colalaar un taccenai,
di squadrari un libraar san is bon,
vendarà libris simpr'un cinhlon,
e farà lu signoor un baidanai,
farà ci uint chiandeirs lu fornaar,
e farà ben la grass un dai chiafriei,
e farà l'chiapellaar un bellainunt,
Farà lu sartor un chu sei blanaruul,
d'un lojlyr la blauesari l mies,
e vendarà trei un filiElaar,
ci faas lu chialdenaar
Farà ondant biei ueij, pil, e cundello
denant chu Tunes lassi la soo STELLE.
10. Chianton di Hiter
E invibil Amoor
Chu tu no seijs draeh
di firij tin' e muart, hor cheic hor chel,
Ma puur simpri piour
Di punt e no di plach
Tu hauarìs lu brut uisi, chu ... el
ch'un piardi lu cerviel
Tu faas e chu la jint
Ju cognossi par maal, e puur ... chia
A no so iri anchi in fin
Vttignij di podee
La madrese uedee
Ma su d'un laas al à và lui uinint
Jee da l'altri ijuchiampe sichu l'uint.

Dignitie mude Stijl
Fadint qualch'un content
Procure, chu chui ch'ame sei amaat
Ho volee, chu s'in cijl
Lu soor chussi potent
In tiare sei ci-no stimi l'ho stimat
A cui ti ten preseat
Ho volee daa ~~Martijrs~~ pinsiirs
Lu di giòldee lu no lu faas vivur
Ho volee vee lu cuur
Prijt di compassion
Partis dut chun reson
e fai chu s'un sta in penis e suspijrs
A i grev d'urchi ai legrezze i agn mijrs.
Jo viroot e sai dal ciart
chu lu no soos mai stabil,
e chu'l to ben disfuei e mai no viest.
Ma ce ti faas tant fuart
cumunt sehu tant habil
Quintre pitùu e granchi, e chel e chest,
Al é ben stat ci prest
Ha malaat ij in timijs
e fat chiosis, chu van sore nature
Ma l'é chiose tas dure
A dij ch'al heb un frut
In cijl, e in tal mont dut
Tant pode e fuarte sore duchi iu vijs,
ch'al hebi sudit par ogni paijs.
Dimi ti proi un pooch
ce ben, chu la too fuarte
chun Pallad e lis musis no vaal
nuie

Lu too crit e...
chun loor, mi pauur ...
Dal biel arbul so amij terem lavor
Tu quintre d'un chu furie
l'orbi no haas bossanie
e loor lu timp tant chiaar spind
o lijnt, o chiantant
o stint in compagnie
e dulcis passin vie
chel pooch di timp, chu des fadijs vanz
Altris balant, altris cunant a danze.
Duchij dijs chu tu soos vuarp
Anchimò frut, e sort,
e tous chu lu mont t'hebi pardoo!
Tu dominis un quarp
chu si po dij ballort
Tant ch'al contraste, chu l'anime soo,
Tiolinsi fadis noo
Di chelte simuinut
cho podin so volin faa lis fadijs,
chu falin iis vunt tijs
Di Febu, e la gran dive
chu nus chiatta l'ulive
e ogn'un desiderant sool la virtut
A chel fin vad'al quaal al é nassuut.
Amoor soi ben dut lo;
Ma ti si ben offees d'un al no po
Faa di no si paaraa
S'al no po in altr'almens in
tevelaa

ne 252

... ... sor zeij c un biel,
... ... dani ... saat
... ... dot for in bonstaat,
... ... uchest, e chel,
... ... or ben in tal uassiel
... ... mutte feri staat,
... ... re so chest chiamp chelpraat,
... ... vee penachs su pal chiappiel -
... ... malt a la uuerre. Io content
... nis in saas uonz sta simpri mai
Al si cuatte ci Lupere, e gust, e di
so sool criatt 'in dugquant si no ~~torment~~ trauuas
e so dir maal a chi, dir fiees chuli,
e chui, ci io l'fui, plui sinti l'mio tormeat.

Tant chu par finiment
Altri no manchi a dam' ogni doloor
Si nò ch'anchi in tes stellis no se Amoor,

124 Di Riter quant chu iare Malade la s...
Si cha pal trop soreli si flappijs
Voo biellis rosis di tant gnat odoor
Chu di blanch acquistais vos coloor
Par ue e Mani i' Amoor pardurat ui dijs
Cussi fe troppe fiere la doi dijs
La mee bielle Sin in iet, chun grant doloor
Ogni di pierdint plui dal so splendoor,
Ki si moof a pietaat lu paradijs.
Tu divo uoli dal mont ce Mall' a faa
chu tu no merdis chi lu so sauee
A too gran plori e soo cuatre salunt
Chuoi des iarbis attis a sanaa
Lu maal, chu da trauai e uitte mee
Chu tu sanas par Dios bin ugnausur

125 Lu torment di turus a la S.S.S.
Amoor mi dà la guarde, s'ie pinsijr
Al mi ten dal mio ben de mee ruinne,
Chu'l fauch, chest traditor, anchi mi sassine,
Sa di ree mi reuard un sool sospijr,
Di schial' al mi tormente quant ch'io cijr
chul cemiel ce, chu'l cijl crud mi destinè,
e sot ogni ongle mi fich' une spinne
s'al mi dijs t'ees amaat maal uulintijr
Al mi tire su l'arbul d'unne staat
chui quintre fees ai pijs, s'io uoi pensaat
la differenle, ch'è di staat fa noo,
Ma mi presente ben la muart deuant
e mi siar'e mi zei 'in t'unne baat
Quant ch'al mi dijs ch'amaas anch altri uoo,

126 Di Mitit l'humoor e S.i.L.
Son trops chu bramin di porzaa lu Front
Di supiarbi cimijr chuuiart e ornaat
Chun penax, e algirons, Altri lu staat
Cerchin d'un rich signoor d'un Re, d'imp...
Altris a esercitaa lu spirt han pront
dal villan lu mistijr, Altris dal tant
Afiaa la ment, e d'Altris chiaminaat
Ve rich un piligrin dut a chest mont,
Altris de Gran. Minerv, e Mart ides,
Tentin di celebraa, e de Fideel
loor schiere lu ualoor, l'ardij, l'fedee,
Io chestris chiomis oo, ma sool uores
chiattami un bot in bral a chee crudeel,
Chu m'ha robaat lu cuur, l'anime mee
Io uores ben sauee
Senle lante douraa, spao lo saette
Fraa lu diffese mee, la mee uendette.

127 Tunis, e Ritur, a Rumtot.
Brouin gran Heef d'Inuiarn grã Glaš e uint,
e mostre dut lu mont chiattive cerre,
si uioot plenne di Floors la primeverre,
e l'cibitaa dai uccilud si sint,
L'ara [illegible] siu sfgji d'ištaat nus ua muniint,
e si parecchie munittion di uuerre,
e lis uendemis ogni d'un in ferre
in Boldons di bon most simpri biuint.
Ma stud' inuiarn Rumtot simpri squiriinus
la prime uerr'al no si uioot frullon
l'iltaat, e lis uendemi l'e piardunt
Iniuual almens alch in t'un chianton
ch'al nus legrares duchi, d'intnus aiunt,
e mostrares di uee discrittion. ?
128 Rispuuete di Rumtot
Lu uuestri biel sunet ua dipinsint,
cussi dal naturaal, la forme uerre
dai quatri timps dalan, chu n'anch'in cume
No si mostre plui ben de Claaf lu dint.
O Tunis, O Ritur, chutri fassint
Ho uedarees uoo prest deuant la serre
Al'al, [illegible] de uirhuut primi si sperre,
Vuestri non dato muart lasà uiuint,
Ma io sigont, chu l'crot in tal faluut
Stoi simpri mai flattaat, ò ogni stason
Cugnussintmi speciaat d'ogni uirhuut,
debarrenis lauee compassion
de me'ogn. rand'e no burl'in chest maur
cho muees puur ch'al mens soi d'anim bon.

129 Di tunis [illegible]
uijt, e puur soi [illegible]
Io chimin, e stoi fe [illegible]
Io rijt, e chianti [illegible]
e soi uuarb [illegible]
Stoi sam dal chiaaf ai [illegible]
Io stoi simpr'in legrez [illegible]
simpri m'inglaty, e no sint [illegible]
e in cijl, e in tiarn stà ci [illegible]
Io soi simpr' e mai nun hai pinsijr
Io mi glas' in tal fuuch, ark mi te glaa.
soi tormentaat, e no doi un suspijr,
simpr'un mi puse l'cuur, e mai mi malla,
Io uores uiui, e uijf maal uulintijr
e m'insegn' a chiantaa ci non sa stralle,
Io mi neij in Gonalle,
e no uuei beui, e puur la seet mi spelle
e dut chest io patis par unne Stelle.
130 Di Mittit quinnre Amoor
Maladisede Amoor, ci t'hà redaat,
Maladisee lu sen, chu t'hà nudrijt,
Maladisee la fasse, chu l'ha aurualtrijt
lo quarp ogni un timp inuuluttaat,
Maladisee lu ueei, chu ben Gindaat
chel to Zameli faals, e chel ardijt
lo arch se i maladet, chu m'ha firijt
Andi m' hà lu cuur inmiel lu pet passaat.
Maladettee la fuarch, maladisee
La faretre eniueel chu al pent dal laat
Di se sufiarb' arcijr, e uagabonz,
Maladettis uoo duis, cho l'portaas
In chest' e d'in chee part, si chu lu mont
Priue d'ogni content, d'ogni applasee.

[stamp illegible] IV

[illegible]

[illegible] donna [illegible] [illegible]

[illegible], chu romen [illegible] nouj e Flors,

[illegible] a [illegible] chu i fauors

[illegible] so signurij(,

[illegible] a mont in Cy.

[illegible] i siee spaurour

[illegible] se Ste' io viroot, chu in miee Amoor

[illegible] mi faas plui doll [illegible],

chu uen gnot, e chu la lun' appaar

Io viroot la soo bellelle chu'l pensijr

No podint chun chechi uoij pe lontanalle.

Ma d'ogn'unne plui simil soo mi paar

Chee Stelle, ch' in belel ogn' altr' auanse

Chiari parchest anchi chee plui uulinlijr.

izn Di Rumbot infranlesaat.

Furlans Poetis, io cugain chest Sot

Lassa la uuestr' intega al mio dispiet

Vy monsu, par menfoi, [illegible] 'l mio det,

Mudi lengal, io no soi plui Rumbot.

Un Marchees chun biel muut m' ha tiraat sot

e m'ha obleaat, e m'ha leaat si stret

chu disiruijl par faarl' io soi costret,

Parre chu d'lassaal non é cirot.

A! uul moriami chest Auuart in Franle,

e fami faa dat [illegible] cavalijr

Chun Boi, e chun patenti a l'usanse

Ma chel chu mi faas [illegible] pinsijr

É chlai di uee'l magiaa chu la Belanse

Pooch, e sul, senlle mai dopraa laijr.

XI. Di Rumbot Is Bellelis de soo S.S.

La mee uita, e'l mio Staat, hataiis Bellellis

Ia se chu ci [illegible]

Anchi chu'l pinnel formalis no pores;

e sumendant des Stellis

Quaal aur, si ben in Furch seisaat purgaar

Ha plui lusoor, e non plui preaat;

~~La soo [illegible]~~

Furur d'ordenar' anchi é la soo lungielle

Chu son doi braal e miel,

La sed' in peel, no n'u'ad un gran piel

A la soo sutilelle,

e lis personnis, chu lis [illegible] uioot distattis

Restin par un miracul stupefattis.

In chees soos cejs a co dal diood' Amoor

Chussi lagis e Biellis

Chiadornin chei doi uoij anchi chees stelis

Neris ogn' un di loor

Al paar d'ebano fin, chui po chi attaa

Puur un pont, paur un peel di no laudaa.

Chel naas chussi ben fat, tiraat a fijl

Pillul si ch' é'l debee

É formaat ciart in chut dauur a chee

Stampe chu stus in Cijl,

e chees soos rouis galtis si po dij

chu lu cinapri fallin schubrij.

L'onele chussi sord' ai miee le mun

No manchie di chel biel

Ch' é par chest nembri sparnillaat e chel,

See é curt' e si stend

Dongiel lu pillul chiaat tant chu l'uldijt

Siarf ben a l'inteler punt e spidijt

Smette Bocchi ornade cui [illegible]
Dai ros e sutis [illegible],
[illegible] passin Amoor quant chu te i [illegible]
chu dan [illegible] trauaris
Quant che mostrin chei dinch blanx e [illegible]
Talint piees ad ogn'un, chu'l [illegible] sh2.
Cel alabastri, chu sustente ! [illegible]
d'un tant ben formaat [illegible]
Sint chussi gules, ch'al é [illegible] ben di braaf
Portaal e Staa di [illegible],
E chee man blanchie, chun chei [illegible]
[illegible] ogni di plui in gnouis [illegible]
[illegible] onglis son biellis al paar
D'ogni altre part sint rosis,
[illegible] chees, chu mi tignin [illegible] es mosis,
[illegible] tant larch mi paar [illegible]
Fat d'un puur diamant, o cristallin,
[illegible] fodraat parzot uie, chun un nethin.
Chei [illegible], chu uedees simpr'in chel [illegible]
Si lassin proch, e nuie
Falin chu dal mio uiuu'l finisijr fuiè,
Ma chel trauuiars tant ben
[illegible], e pulijt, chei [illegible] di chiadenne
chu simpr'al no'ij dei [illegible] e penne.
In tal balláá (piel fijt ben [illegible] si uiout,
Scharmulin, è [illegible],
A portaa chel [illegible] quarp sende da'un [illegible],
Chissun no mi crout.
Su, chul uedee biel sool no si [illegible]
[illegible], chu lu pijt anchi lu cuur fins
[illegible] piel dal quarp [illegible] fabricade.
[illegible] par man dal grant Dioo,
ch' no [illegible] no dè man [illegible]

Sint chuss [illegible]
In Blanchielte, [illegible]
dai albris tree [illegible]
Lis partl, chu no si [illegible]
Po ben cred, che [illegible]
A chees, chu mos [illegible]
dal uoli, ch'imz [illegible]
Fuarsij paar es belletis, ch'in loor [illegible]
Ma che sein biellis, uin lu pen [illegible]
Chiandin lu uaes in man di [illegible] mi [illegible] cuur
Proie, che mi perdoni
chu ce chu io pues daa diquantis doni
133 Di Rumort. andant in Zoecuist
Sei benedet lu prin, ch'in uiars furlans
Comenla poettant a fans leiend [illegible]
chu parechis han fat dapò facendis
Tant, e quant, chu i lattins, e chu i toschians
E chumò plui chu mai menin lis mans
E fallin par dij'l ueer chiosis stupendis
[illegible] chussi cumplijt, chu sende mendis
Plui presb han dai diuins, chu dai humans.
O triunl uinturaat legre lu nosi,
E tu citaat da UDIN ~~gloriose~~ gratiose
Cum'è timp, chu'l to non par du'l [illegible]
Lu floor dai biei inlens in uiars e in prose
Son in te, nissun plui ti puo [illegible]
Ch a paar d'ogn'altre tu no seis famose.

hun ce roson
... in art. vent. voltis,
... nu simpri voltis
... no i moot fruilon,
... su to prison
... quedi in toos moltis,
... mori ... tu mi scoltis
... dal intori son,
... valent e dal to honoor Teloos
Pine no ... quintr' ai cee nimijs
Egualansi a chiaval, e a piene velle
Mai no ma menavei su quintre poos
... braat, sibè duchi son hee amijs
... in narre tu daar unne stelle.

135 Di Rumtt ... in Poerit.

Turus, ... Ritur, ..., Hator
De Patrie dai triunf honoor e glorie,
Par voo si tignarà simpri memorie
Di chee ... ch' ... se ... tor
Al timp no louarà si bèn ch'al cor
... muart ... tasadorie
Chu di ... doi voo ... vittorie
Viniat fin, chu ... ind' in tor
... Ghirlanne fortunade
Chumò ... ai ... puur fatte Rime,
e pui d'ogn' altre tu saraas lodade
L' ... li podee chu la soo lime
... a chei ... vidintsi ... desperade
A incomaij d'... sarà prime

130 Di lunus si chu chel dal Petrarche
Quando mi viene manli il temp' e'l loco.

Quant chu mi von in ment lu timp, e'l luuch
La ch' io piardei me stes, e lu chiaar laz
chu'l quaal mi leà Amoor, chun taal solaz
Chu l'amaar mi paar dolz lu vaij un lunch
Soi leschie e solpar daut, e'l cuur è un fuuch
chu dal so fevelaa si chu d'un braz
Schiassaat ogn' hore mi dà taal impaz
Chu di lui sool ni d'altri giavi sunch
Chel soreli, chu sool ai miee voij luus
chumò quinnor la gnot tant mi schiald
chu alfos quant, chu prin al mi de fuur
tant lontan in cinis al mi ridus
e la memorie simpri freschie e salde
Puur chel timp, e chel luuch revuard al cuur.

131 Di Ritur pai voij de ...

Cheschi son chei voij, chu puedin faa biad
Cheschi m' han robaat lu cuur dret di ridrij
cheschi quant che chialin un sool bot d'amijs
Son la monede dai memoraad
Par cheschi Amoor ten trops inchiadenaad
Par cheschi simpri al trionfe dai nimijs
Par cheschi al gran planet sint ch' ogn' un dijs
Ceet puur, chu i hee splendoors son offus chaal
Cheschi son chei voij, chu di chialaa mai sai
Jo no mi soi chiattaat, ni chiattarai
Cheschi son lu mio segnail, cheschi lu mio fin
Fuur di loor noi è chiosse chu mi faa
stalegri, ma par altri simpri vai.
Mi chiat ... , e mi paas dij ...

138 I. Turus si chu chei dal Petrarche
Benedetto sia il giorno, il mese e'l anno.
Benedet sei chel dì, chel mees, chel an
E la stason, e'l timp, e l'horè e'l pont
e'l biel paijs, e'l luuch, la ch'in chest mont
Ju biei uoij mi chialaar, chu leaat m'han,
Benedet sei 'l prim bot, ch'io metteri man
Ai miee trauaris, d'amaa mostrantmi pront
Jis frettis d'aur, e lu biel arch tarront
Ju finidis ch'al faas, ch'al cuur mi uan.
Benedet sei chel flaat, ch'a spes clamaa
Ju sò non hai spandunt, e i miee suspijrs
Lis lagrimis, e'l mio desideraa.
Benedet cu i siee doons racunte intijrs
E chei, ch'ad altris no uuei mai donaa.
Ma simpri saraa siee, in miee ~~suspijrs~~ pinsijrs

139 Di Mittit a la soo S. L.
Scriuè 'l Petrarch' e d'intonà chiantant
De bielle Laura soo la Zintilette
Ju segnalaat aspiet, e i durette
Dal miserabil so dolor tant grant
Di 'l temperaat so son paur replicant
Doi discruuint de mee l'altre belette
Ja cuidè siminedelbaat, e l'amarette
Dal maal, chu par siee sint l'anime amant.
Mà a lui no podè, chun dij si puur
Hogaa l'intern affan, l'intern brusoor
Li rindì mens seneer un pel di chiarn
Cimuut porarò io mischin l'ardoor
Lemaa dal mio gran fuuch, o faa mens (Duur
Chu'l bas mio stijl un dispiettoos (In fiarn

Di turus si
Quand io son tutto uo...
Quant ch' io mi stoi uoltant dut: ìnte uiut
La chu de sté e mee finis la luus
Cm' è restade in tal piner
Chu m'art dentri, e cunsume a bar: a part
Spauroos chu'l cuur uad in plui d'unre part
Al finij insossimant mi de thee luu;
Jo uoi si ch'un suarbaat chu no uioot
Ki sà la ch'al si uad, e paur si part.
Cussì dai colps de muart io tui mischin
Ma no mie tant curint, chu'l deriderì
No mi uuoli al so solit compagnaa
Pes mees peraulis mollis uoi cridin
Chu da vessin a duchi qualchi marturi
E io biel sool brami di lagrimaa.

12 Chianzon di Nator

Tu Debes Ben,
Chiaar lu mio ben,
Hauee pieraat
Di chel, chu flaat
Tint soo parte,
Cerchiant bar se
Gratie mai simpri;
Ma cu a l'inquintri
Lu faas schiampant,
Cridaa di Bant.

No me neaa
~~Da uuelis~~ ~~Vuessere~~ fee.
Faurioo ~~[illegible]~~ deleu.
~~Chu sop curint plui~~
~~Cun [illegible] [illegible]~~
Ch' ~~ogn'~~ ~~[illegible]~~ un chu l'ame
~~Ch m chest mont l'ame~~
Ki a'hi mai brame
Ch'un sool [illegible]

Non hai fame
chu Peir ~~tontit sore~~ Luvo
Chu a fant ~~tanto~~ Amoor
E un taal madoor
Chussi leaal
Vueis vedee muei
Ma dal maal satie
Chu la too grazie
Fuiaal 'l vaij
Chu 'l faas muri:
Jo vay e brami
Chus 'io soi to
Vueis Judami
E faal chumò.

aas
aas
... nimoos,
... mee voos
No suedin mai
Dati tra vai.
... trei scolte
... l'unne volte
Chest poar mischin
Chu 'l so destin
Dune hà vulut
Ch'al sey in munt
Fore diquanchi
Madoors infanchi
Madoor fideel
A ti crudeel-
No plui mashien
No faa ch 'io muer...
Seismi pietoze
Chiare meroze
E par mio miei
Zirant un cei
Viars di me bon
Fin che stee in ton
Tormintin vitte
L'anime afflitte

142 Di lurus tormentaat a muart.
Jo soi tant simpri fis in tai pinsijrs
Chu mi tormentin l'anime in tal sen
Chu no trouant al mont hore di ben
Jo trauaij lis gnotl, e i dijs intijrs
S'io durmis simprimai tant fis chu i altris
Fu durmij di travais cares dut sien
E su simpr 'io veglas, chest poar m ...
No pores mai faa trinuis chu i suspijrs
Plui ch 'io suppuarte, simpri chiati gr...
chioms, simpri maioors, di suppuarta...
Su la patienle cres, cres ce ...
Jo faas quintre volee simpri dai ...
Pal anime dal, horru no 'i vues ...
Ch 'al fâs torre a ci lu vul ciamaa:

Ao Risposte di Rumbtt.
l'amoor Tunis e grant fibul l'inten
e anseaa un doloor ma faar ias duur
tant plui hal ne vief ansei maduur
Un cuur chu ier tuchiat di crei uden
tha chu faraas in mont chio sepi ben
chui ch'e cheste chu tempri di danuur
di Rumbtt anen affiet e ieer e puur
chui anter di dami chu e anuen
crist donchie fuur dus dincha chias
(che chustiee
fai ca io sepi la spetie dal pechiaat
Par fodee guriarnami chul debee
tu wor doloor ma t'ees inemorat
pero no ti fidaa ... to sanee
ch ogni grant iuni in chest vite dapaat.
se chiarulon di Tunis.
O'dignatie maladette
e possibil a chiatar
Un chu puedi supera
La moe vite o grant disdette
O dignatie maladette.
Quant ch'io croot chu lu mio maal
hebi qualchi reffrigerr
chu dut lu mio martuer
sei mitunut in t'un fossaal
Al nen gnot denant complette
O dignatie
Se par daa luneh al doloor
Jo vuei laa fin in la plaz
Jo no soi ... in falle
di chiuree ch'e lu mio amoor
cho mi tint a dee in ne stretee.
O dignatie
Se par sostanssa di chel fast
Ji mi onget par wignij nie
vint fichiadar in fantasie
di chiatan ad altri l'mio stas
chel frutat d'amoor sclopette
O dignatie
l'altri di par un mio amij
Jo mi met a feuedaa
par volelu contentaa
e fual laa chun iee a durmij
e la chiatt pronte e aletee
E dignatie maladette.

... par ferm e ciart
di vee anchi io qualchi content
Jo mi met ch... grant torment
doperant nature e art
Jo chu lui ves la pollette
O dignatie
Jo credei chu l'i di domans
Lui chu vee dutte i gnot
Falle staa ch... sot
me dos lunch ... mans
Jo cho ves nel ... dilette
O dignatie
Chun chest fin donchie ...
Jo fass tant chal ij feuele
e chu sal voles haue ...
e faa chel chu faas in amijs
Jee ij dares la carne netee
O dignatie
O battin lu claut di faa
chest savini e prometin
di faa ij chu io mischin
fiben mi hebi a dispera
Je condusi sot la plettee
O dignatie
Chel di chu la vie deuant
A chee gnot cho uns feueli
A vee hons di soreli
Jo fatei chal ue stas grant
chol diami chun iee in burelee
O dignatie
Ma ao sai chun ce resun
Lui mi dis cho chal uen fuur
chu par fin chu no vei savuur
Jee no vul al diaul friden
chal ij schiasi la carpette
O dignatie
Lui al fin vidint chu iee
Dret chee gnot volee vignij
Al si met chun grant ...
A faa quei dut chel chal vee
Parechiant la cene albette
O dignatie
Cho chel voot chu la lu gnot
Tiol lu lus al zoert e al saal
chu la spade e chul pugnaal
Al va vie chun bot
e bat prest la de poltette
O dignatia maladette.

[illegible] che xrost
[illegible] di me
[illegible] a fe
[illegible] in spreot
[illegible] solette
[illegible]
[illegible] menaa
[illegible] chun noo
[illegible] maar noo
[illegible] vernone
[illegible]
o disgratie
[illegible] ia inant a auvis la paarte
[illegible] al faar chun lour
ma dug anchi sen'e lusoor
Io chu iee no fos sunsiarte
parche iare robe lette
O disgratie
O riuin a chiare e frest
o lin sul seont solaar
e un frelon loor bagolaar
denant chu riuas lu rost
tha in fost'ur fo kolette
O disgratie
Ben lu frut scioth e spidyt
e nus duns e signurijl
Sen pero sen'e baijl
chu lu nos fuars impidyt
za toraie e aghe nette
O disgratie
In pooch timp noo si lauin
Maans e bouhie chiu chu nul
e nu sagnis miton in l'cunl
e margina noo uumentin
la slatte dutte lette.
O disgratie
Jo par faa ch'anchi iee un frelon
chei nspose re m'nul ben
faas nignis chun un uol cen
un neghal ch'e tas giatoon
e l'gatte la ourie dette.
O disgratie
Al bat prest pruuf dal batel
Jo cho sint meandi a chialaa
lu neghal chu sane faa
dijs chiu bat, rispuint, chie che
e lui dijs auuro fraschiette
O disgratie maladette

Cho chai o siuaat no faas
Altri si no chal chu su'il vez
e sint staat informaat sen
Bon pro fale io utnoas
Al mis dijs senle barete.
O disgratie
Cuoltnat a la di me
Al mi dijs lu miu signoor
M'ha mandaat sen'le mevor
so nolees sauce par ce
Eo cho nignijs uie a stafette
o disgratie
Chal e ij uno domblan
chu si sint dutte a manchiaa
sool di uoie di feuelaa
chun uso di chiore sot man
Vignijt uie chu iee nus si ette
o disgratie
Jo mi ieul e faas di Tij
la chel dijs e di furfunt
Jo mi noi tich dispiaint
Par nolemint laa a durmij
e chussi noi sot la flette
o disgratie
J'altris dasso un bunch bagort
Par no falu plui senaa
Duchi tijr uje a dormanchiaa
e lui prest chuk iee d'auurt
la fuarte de la strette
o disgratie
Qui no sai chun ce reson
la sirdune al sfuarla tunt
Sint danar singri sburtant
chu la contine pulo
Ho tochiaxe lu spegnolette
o disgratie
Chel chu loor falies al scunns
Al e miei nolees bensaa
chu sintilu a reonna
D'un chu sei riamat di fum
si i'io oei fuars par nendette
O disgratie
Di domans al faa dal di
Jo mi ieni dut enflaat
endint di ieri auetaat
Tabacant e chi e chuli
Pajur al fa chiauai la drette
O disgratie maladette.
Bat e torne e fo bat anchi
clame [illegible] sas clamaa
chu nissun pal mio cridaa
Si moue si no in infanchi
chu sediauan lu crauette
o disgratie

BIBLIO C

Al' in puur lui si dismoof
saltè su e ayre l' bal uni
el viool l'albe chu titton
fumaat lasso si ù un loof
Parche ieve chussi seletee
o dignitie
Salbe amichi iee subit in fijs
chu che uioot a chel intoor
e chussi uisbijl chai foor
unline loor mudaa payis
La yisud tare soletee.
o dignitie ?
Jare tant ande dourande
chu la contine in dannar
No fode e ni manio puur
A ninn munt iesti sirude
e la lius iare la nettee
o dignitie?
Al in puure la sinidure
Toraar fu sente risbiet
guy al hore fusit i selet
Nena uie la sbitaldadure
e ... ee sbiltaldaat la plebe.
o dignitie ?
Soldaat no si mai nissun
Pora dij chu aal io faa
Aplasee ui e di contra
Par maioo dret d'ogni d'un
Obleaat ni e ci i' auetee.
o dignitie. ?
e pussibil a chiattaa ;
... fuedi ...
a mee sorte e gran diudette
O dignitie maladette.

(4) Rumoor a l'amorin.

L'amorin o i, no ce ...
...
...
...
...
...
...
...
No ...
...
... ridi ...
...
Di ...
... ...

42 ?

No ce ... a
Doi ...
Hoo, cho chianta ... e ala ...
e quant chu i mool di neef han la ...
Hoo uin es ... dut ...
e in dimentenal ...
Hus spent a faa, com' ...
In faa l'su propri rint prove, ...
Tu sool Rumtot non haas lassaar in dut
l'antijch to fijt-arti chuni ...
T'haas obemat in me miraa ...
Tu soos l'iause che no stizza mai ...
Di tant uint mi motornat in ...
Doi oci, e dal siruj ... ven ...

5° chianton di tuns.

... u su duchi ... e granuti
saltaat puur chu mo duquenni
so nolees pal mio chiantaa ;
Guldee, ridi, e ganassaa
Doo domblaas ... balcons
e fuggit chun chei balcons
chu par danus grant dolour
Vus dina la divo d'Amoor.
Chest ch'io dij a tignijt par ciart
chul è ueer e non è art
d'Arbolat o chiante in fanch -
Ma l'ueer sent chun chiarbon blanch
Hijr cho dij la dal mulin
chun un bosch di saraxin
Par nolevi masaneaa
e miel di douce passaa.
Tra ch'io soi bee mijs zontan
Tra la flore e la panaa
Go ... dut masanaat
chu l'torcli iare sonaat
Cho che soi ... sobet
... chiatel io schassi selet
E chun ce chu io ...
li scarpatti io nacui.
Lu mulin ha un lobeaal
chu spuarl puur par dut annual
Lot chest donchie seletamentri
Lo mi fermi e nascui dentri.

[illegible] ar
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] o man
[illegible] san.
[illegible] nuj pardut
[illegible] ariatoa l'bugut
[illegible] dir sta a c'uej
ij giatins e a durmij
e chialant a chi e chiuli
i vissin mai no sinti
Al fin vioot sot lu soolaar
a man drete l's bulinaar
nuj vie par laa la su
e in chest vioot a uigny iu
Dret pal muur un inomaal
tant vigint chal paar biel maal
Jo unei dij la veretaat
che nol uei si prest chialaat
che lu cuur mi trimulaa
e lu sang dut mi sciampaa
Jo lu chiali sal ua vie
e bui no uee fantasie
Di [illegible] ma lu cuur so
chel cenhiave in'olee
Al vee drat par nolee entroa
La ch'anchi io volevi laa
Ma al si sare ciare pundunt
o altri intor al vene imbunt
Cenhiant donchie un'altre strade
chu ij fos mens intrijade
e chialant sinpri lu set
Al fale un biel tuppet
Al chiadè iu d'un schialtjr
e l'urte in t'un gramulijr
d'une gramule ch'a ij [illegible]
venè lat dut in chei [illegible]
Al de iu po in tal codon
e chussi l'mandar minchion
Aestu tant mandeaat
chu io lu ai prest sinaar.

[illegible] mai e po stei [illegible]
Pensant ciart chal sei l'muiit vert
Ni podemi rindichan
Di ci mi vigni a robaa
Jo lu met in t'un carnijr
che nej dut chiun un [illegible]
e io podeni ~~[illegible]~~ semenia
farfarine a ij puaroa
Jo lu lei chal no schiamp [illegible]
e lu colp a uueit mi laa
e lu [illegible] chianin
Ficmiaat peart c'ul inio barion
Jo noi deneni in tal [illegible]
e met su lu samsi [illegible]
e uidint durmij l'pann
Jo nen fenur di galanthom
Bruinne sorte mi duse
In tes mans chelche volte
Une schiale grande tanr
che ruane par du quant.
Jo uei su e auri slat,
e la man denm io met
[illegible] e pij l'inemaal
chu si falue par Nadaal
Jo l'priai dret iust pal quel
e mi laghi prest a chel
Torni a altre e un biel chiapp[illegible]
Jo priai iust pal groppon
Che chol l'uei io u maciari,
e biel prest io dismontai
e pornai la schiale la
chu la sorte mi imena
A druchi dei io, tuij vie
Ju reee pijs vint fantasie
Di fa a chu i bulinaars
di chest mai no torni claars
Jo mei ~~[illegible]~~ dei pijs in hare
e robei la mee camare
e d'intor io me metei
chui ne mai bacuaal pai quei

i Jo [illegible]

Io [illegible] mandarin fuur
e [illegible] chuny dormir
Doi dai fijs chal parze ciart
chal haver un chiapon muart.
Io l'tornai in tal carnijn
e in chest e si [illegible]
chee chiadennis, ch'e segnaal
chal è laat in dut a uuaal.
Io uuj denti e doi di man
al sachul e in te tran
Io metei la mize fariinne
dutte a. merit mide o buine
Io dumoof chel chu àurmiue,
e lui fuort chun fearile iiue
sclude l'aghe e fo torna
e a chiare al mi [illegible].
Io uen fuur e in tal giardin
cu bashon io faas schiampaa
l'inemaal chu uee tuccaat
A chel fijt cho ij uee leaat
Io mi met a criaaa tas
chun rumoor e gran fracas
Daj el mardar mulinaar
chal ti robe l' fallinaar
Lui ier fuur e uioot chal cor
e si volte un oot intorr
Al fin chiatoo un clap e tai
[illegible] bas al mardar dai.
Io l'assai cruus. [illegible]
e torni uie sot i [illegible]
[illegible] e [illegible]
cridant tant co parei mat.
Le uous paar no fo io ashuut
A paiami adi chest muut
chun chalui chu no reffinne
di roba fine e biriinne
[illegible] donchie di me
A faiasi la [illegible]
Mi [illegible] chai iein [illegible]
i signoor! [illegible] o gramchi.

[illegible]

O al paur uioot ce [illegible]
[illegible]
ciarte sualarachis, chu [illegible]
si debarstein, chun ogni [illegible]
Jai no ueac. ai no [illegible]
In [illegible] tant dacil; [illegible]
[illegible]
Tuni, tu [illegible] uedee, chu [illegible]
[illegible] mice [illegible] io [illegible]
Prove la minu lamal [illegible].

14 Rispueste di Tuni

In chest [illegible] cho ti dirai [illegible]
io no mi confarai chun ci uul dis
ci Amoor no uedi [illegible]
[illegible] la mire [illegible] Palmon.
Ma io ti dirai ben chu chest [illegible]
cio chal uul qualchi d'un meti a [illegible]
E cal [illegible] la strade ai [illegible]
fu [illegible] dal quart e [illegible].
Al si dis donchie [illegible] Amoor [illegible]
[illegible] un chu ben uede.
Par talu [illegible] ogni segnaal [illegible]
Chu chest [illegible]
Al si [illegible] chu l'io [illegible]
[illegible] un [illegible] sciampai.

BIBLIOTECA CIVICA UDINE

~~[illegible]~~ Ðâhor
[illegible], i d' d' uuze
[illegible] hore,
u uen simpri [illegible],
[illegible] agnos ce ch'è l'devèe
[illegible] hà u uedào,
E è [illegible] chu mi [illegible], chei [illegible] mi [illegible]
[illegible] uaioor plui no [illegible] honore,
[illegible] nul sauee.
[illegible] chu din sei in chei Consei
[illegible] chu [illegible] deuant mield;
[illegible] figure d'hom, e son [illegible]
[illegible] mereuezaa e là chusì
[illegible] tu [illegible], chu dut chest sei par mie,
[illegible] uinture fuars tocciarà a ti: ?

Chianzon di [illegible] Tunis.
[illegible] l'murij chu ij bramaue la madresse.

[illegible] memorial
[illegible] sees simpri tormentaal
di chuloor chu [illegible]
[illegible] plui chiaars no chu i sizze [illegible]
[illegible] l'ioltaa no uns [illegible]
[illegible] sool chel pooch ch'io [illegible]
dij chumò di chee crudeel
chu mi pas d'toial e feel
une bocchie senze bee
chu biel plene saar di meel
Fevelant ijr di domans
Mi fin senze lis mans
Po [illegible] uoo domblans
[illegible] esaminant [illegible] par chei blaas
[illegible] un plui chiatijf
[illegible] di gaa a ci bar uoo uijf
[illegible] ch'è blanch [illegible] chu l'uijf
[illegible] chu simpri di iee [illegible]
Une crude [illegible] faa
chai [illegible] a disperaa
Eo chu io chu l'mio breaa
Uo la ues un di a ioltaa
Lor mi dijs chun un cei [illegible]
[illegible] mi uas ben l'animi o muur,

[illegible] is cun dal [illegible]
di granaar l'anime [illegible]
o Perauli di gaa [illegible]
ch'un Mischin bandonà [illegible]
[illegible] chie [illegible] chu simpri a [illegible]
dai uoltant miei no [illegible] a mi
[illegible] murij bai di iaa sen
[illegible] bar simpri [illegible]
Ma ti [illegible] di [illegible] da sen
[illegible] chu [illegible]
de muarr [illegible] de [illegible]
Vushe ch'io sei minande
Tu purr saas par buine bande
ch'ogni d'un chu uus comande
Io chu bez noo lu [illegible]
Al uus dijs ce cho [illegible]
[illegible] ti [illegible] io Mischin
chu pu dir chest [illegible]
Ta chu ducli in lumigh [illegible]
Dijs chu door e son lis muarl
Ma su ben [illegible] indaquarl
Tu purr [illegible] chu tas tu piarl
su tu piarl iu miee suspijrs
Chu ti pas iu dijs [illegible]
[illegible] crudee chu i miee [illegible]
Ta ch'io uijf in tanchi martijrs
[illegible] di uiui ch'a la fe
Io uijf sool par muorij [illegible]
Ma uores saurè par ce
[illegible] tu uus la muart di me
Fuars ti saar di [illegible] brutte
Ai no [illegible] la uitte dutte
Ch [illegible] chialis biel distrutte
Ioe e une mai c d'e [illegible]
a mai muare chu la [illegible]
tole è chee chu faas chee [illegible]
[illegible]
[illegible] faa [illegible] io no [illegible]
[illegible] io no [illegible] di sinij
[illegible] dal [illegible]
Chu uidint [illegible] mio murij
[illegible] chu [illegible] no [illegible]

[illegible] UD.

Di no iessi stade chee
chu bramasse la muart inè
E di plui chi iuy viedee
In miee dijs i tanj ...
... chu ... in al ...
... mal ... a ... biel ...
... cime, ch' in chest ...
A ... Dio ... Dial
... io ... e ...
Di ie ... e ... a fal
E io ... un mat
... e ... fat
Po ... i ai gatte tranchte
Quintre a chu ... ees ...
Iosai ... ees ... falte
E chu ... a chest ... falte
... ue mi uedes muart
Tu ... voi ...
J'hai ... un ... ...
ch' anchi ... chu ... ...
... di brim ... ...
e po al ... ...
Io no ... ...
... un ...
... anchi ... un
... e ... ...
Chui chu ... qualchi ... un
... mai ... ...
... chu ... ha ...
... ...
Io no uuei ...
... ...
... di dolor ...
A chui ... amoor
Tu ... anchi chu ... madrar
... ...
chu ... ...
... ...
Donchie ... ...
chu ... ...
Ma io ... ... in ...
... ... man d' ... ...
Qual chu donchie ... ...
No ... ... la uitte ...

...
...
... ...
... ...
Al ... cho mal ...
la mee uitte cho ...
In ... ...
... ...
E onchie ... ...
e chun chel ... ...
Chu chun ... ...
... di ...
E chei ... ...
... ...
46 Di ... ...
... aual ... e ...
... ...
... chu ... un ...
tant Amoor, tante fede a ... ...
... ... la ...
No chu ... ...
Cun tant ... ...
E io ... la ... chu ...
... Amoor dal ... ...
... ...
... ...
... fuart, a ... la ... fede
... d' ogni hore cho ... ...
Ogne ... ad Amoor ... fede:
47 Di ... a la soo Stelle
S'ai ... ...
... ...
Di ... ...
... ...
E la stelle ... ...
... ...
... che uedi a ... ...
Chu l' ... ...
... ...
Anch io ... ...
STELLE ... d' Amoor ...
... chu ... la bielle ...
... anch io a ...
... ...
... ...
... ...
... ...

[illegible] ... [illegible]

... tiarv

... [illegible] taitraie

... [illegible] sauvor

... [illegible]

... [illegible] la saie

... [illegible] bei nejs

... [illegible] de unne

... [illegible] nejs

... [illegible] d'unne minne

... [illegible] che mi [illegible]

... [illegible] ch'unne dinne.

Di Tourns, pai garoffui e l'violaar chu i dess.

... [illegible] uraa signore Stelle

Su [illegible] e mi ein smal a chei Garofui

... [illegible] e garbaal di quanm garoffui

... [illegible] nissunne Stelle

Al non è meraveie, ch'unne taal Stelle

... [illegible] in sice garofui

... [illegible] chu i sice garofui

... [illegible] dut e sar dut semein la Stelle

Mai [illegible] na fat chun chei garoffui

... [illegible] anchi io chun cheste Stelle

... [illegible] al culuri i garoffui

... [illegible] chun cheste STELLE

... [illegible] neminade dai garofui

... [illegible] tieroze STELLE.

50 Di Rumbot parthires a la SS.

Lu sorelo da luus a ogni planet.

E in ve tiel quant ch'al si uioot giu luur;

Parce ch'al si sool dij chu l [illegible] maiuor

Ofusche l'altul, e l'faas stra in quet

Ma la mee STELLE faas plui raas effiet

Che ieue alui midiesim lu splendoor

E si contemple m iee dal so fatoor

Lu ueer ritrat senze niscun difiet.

Stelle mandade a noo, m'e divo di uijs

Par rindi testemoni ueer qu'in Diave

Di dutte la beltaat di Paradijs

O STELLE preciose o STELLE [illegible] chiare

[illegible] d'Amoor io mi ti [illegible] ai fijs

E t'ufris in cuur chun fede rare.

51 Di Tourns pai Garoffui e l'violaar di SS.

Su garoffui signore ch hai imbrunì

Mi son tant chiaars cho no lu quei [illegible]

Par plui ressons chu chumo lassi stra

E cheste sole uus dij dapo i salumè

Quant chu io unne voor voltis i hai uiduud

Parechiant brinch di volei gueiarnaa

In chel ruinture mi fale chiattaa

Lu violaar dut si cho i uesi mitouul

Su garoffui chu spes sool un d'in nas

Uus semein uoo di ciart chu sole siees

In bontaat curtisie e gran belezze

Al riquinte i violaars pal plui in fa-

cin chet sei io, pal plui uoo chiatarees

E uoo mal mandaas [illegible] gentilezze

Voo signijs par certelle,

Chu l'uuestri Amoor chu uaal plui di chel [illegible] mont

Mi fali l'ceruiel fermi e fecont.

52 Di Rumbot chu schiambe Amoor.

Amoor tu mi noves inemoraaf.

Ma l'intelet no vul, e no [illegible] comanerte

Falint chu la reson stei su la puarte

Chu no ti lasse a niscun muut centraa

Lu seens uoves ben lui fati passaa.

Mal ha da faa chun uuarde trop aquerte

Però lasse l'imprese e ua t'asquarte

Chu cun me tu no fuus nuie nanlaa

Hai simpri uldijt a dij chu i tiee segnaal

Non han hore di ben, hore di paas

E piees a chei chu plui ti son fidaal

Zoor no margin no duarmin e ti faas

Che menin uitte piees no chu i danaal

Snarbalaat, Caphe[illegible], pirson, uuvraas.

53 Di Tourns pai Garofui e l'violaar di SS.

Tidint chee STELLE chu mi faas luavor

Cho no pues chu l'ceruiel ninaa sarbalt

Senze paore chu lu tirli un saalt

Mi fali faa o mi suarti l'splendoor

E ugnumint chu pal so grant ardoor

Io vatires la glatte e lu gran chiaalt

E in uitte e in muart io stares simpri saalt

Par iee adogni torment a ogni doloor

Sar dami anchi mo plui anim e mi marie

Garofui e violaars fiears chun singijr

Di [illegible] la mee fede trop grande

Che su ben ch'al j uul plui d'un suspijr

A faa nuie chu nun a di chee bande

E par chest i auetai mo undinijr.

54 Di Rumtot a Mitt.
Io brami di cognosci e di savee
Ce chiosse chu sei Amoor dentri ch'al ven
Ci mut ch'al si nudris e si manten
S'al tirannizze o regne chul debce
Sfarce ch'io no croot chu niseun see
Miei informaat di te, ni cussi ben
ti preij par cuiee chu t'haas tal sen
chiair mitiint jami chest applasee.
L'esperienze e chee ch' insegne a l'hum
a cognosci in effet in veretaat
e Lisciarmi lu trist da vie dal bon
Adonchie tu chu t'ees inemoraat
Mi puns ben satisfaa chun gran reson
e dimi dut achei ch'hai domandaat.
55 Risposte di Mitt
Ce chiosse chu see Amoor bramis savee
di ce ch'al si nudris dentri chal ven
S'al regne chun reson e s'al manten
[illegible]
Rumtot no croot chu Tigre o Leon see
di hui plui maladet, Lui d'ogne ben
Prive lu nuestri cuur di dentri al sen
Giaviat dal tormentalu l'ò applasee
Lui di bielle nas, dal misar hum
signoor devente inicst, e veretaat
di chel t'è di vi faas ogne iudici bon
Io no [illegible] chu mai inemoraat
di qui si obbri e chest chun gran reson
No pudint vie chel che t'han domandaat.
56 Di luns lu mande a la 35 chun une trezze
Vees di savee signore chu l'mio cuur
Resta chun voo quant chu io vigni vie
e la trezze ch'al orezi de dulce
Mi resta chu in tal pet miezze di fuur.
Lui ch'è vi salf in di voo al è sicuur
ch'al no pora mai vee malincunie
Vint di star simpri chee gran curtise,
di [illegible] vdes maal, par spendie o muur
La trezze cho portas fitte in tal pet
e tadde simpri a [illegible] fin chu rivaal
di mi son doi carotti chu l'violaar
Chesta cho chè i vei subit fallee l'effiet
ch'è primme cho no [illegible] vis [illegible]
subit la trezze fuur [illegible] mi [illegible]
e chun mi [illegible]
Lu pet chu [illegible] maal, ma altri [illegible]
Abevarianchi qualchi penne mortade
a chi dentri riarade
Io vi mandi, e vus prei pal [illegible]
di chei miei [illegible] chu [illegible] si no Amoor
faitmi chest sool favoor
Chun cheste lu biel [illegible] signijt pontaat
La chu l'mio cuur ij dentri [illegible]

57 Di Mittt [illegible]
Voo [illegible] voo [illegible]
Voo arbuis, boschs, voo selves
Voo [illegible] voo [illegible]
e voo [illegible]
[illegible] tree [illegible]
Quals [illegible]
[illegible] vo cuur [illegible]
[illegible]
La chu [illegible]
vul dar al mio [illegible]
[illegible] se [illegible] vee compassion
[illegible] par chest [illegible] ch'è [illegible]
Voi [illegible] qualchi [illegible]
[illegible] fuur di chiatalu al mio maal [illegible]
58 [illegible] al so chiaar [illegible]
Senze ch' [illegible] tu [illegible]
[illegible] Amoor
Es io bram di fati [illegible] favoor
cun de [illegible] come dal [illegible].
Io no ti conteres [illegible] dut vuee
[illegible] chel di [illegible] mi [illegible] in tal humoor
chu ne a sconette, al gran tumor
de muse di Rumtot [illegible], e [illegible]
Io ti prei (si ben [illegible] fuur di ton
La chu tu di voo [illegible] [illegible])
chu tu [illegible] in te [illegible] bon
Compar [illegible] chu [illegible]
ti [illegible] gran [illegible]
e tu [illegible] grant
59 Risposte di Mitt
Su mai niseun al mont [illegible]
[illegible] un amy, o fuur [illegible] signoor
Bignas chu io [illegible] chel, havint [illegible]
[illegible] simpri di ve grant applasee.
Tra i altris lu maioor io [illegible] ch'al see
l'havemi sint [illegible] chel [illegible]
chu [illegible] e [illegible] ed Amoor)
[illegible] fra l'[illegible] di [illegible] tree
Io ven mi sfor'ami, e chun reson
di far qualchi [illegible], chest mio [illegible]
[illegible] ch'al sei in [illegible]
Altri no ti dirai, Mitt [illegible]
il [illegible] a te [illegible] offrint in don
De grazie [illegible] no [illegible] mai [illegible]

[illegible] hedas
[illegible] vie anchi in rime
[illegible] tonat ma inime
[illegible] 'al mi rineves
[illegible] guarh e chu tu sies
[illegible] e in fyus faa shime
[illegible] defrime
[illegible] um e dee in fai ures
[illegible] far ferm e ciarf
[illegible] in ai mont nus uen di Divo
[illegible] nus genere la muart
[illegible] rolarnas dut le mun [illegible]
[illegible] tignarnas chu dut tee in buine parmi
o hutri ninarnas [illegible] chun nuo
[illegible] enole tro
[illegible] cuee [illegible] anchi de [illegible]
[illegible] in nite a [illegible] faltunarie.
[illegible] ditter inemonat.
[illegible] crudeel lu mio torment
lu mio uay e i uoijs nen haas chiamar
chial slmano in muart chu sun chest inat
Vuei [illegible] to grant [illegible] e grant content
[illegible]
Jo sint di [illegible], o Amoor crudeel e nignat
A [illegible] fuart a [illegible] fin tosh menaat
sie d'ogn'altri dal mont plui mal content
Chest adonelie e chel [illegible] ch'io credeve
di unedagnaa par ben [illegible] Amoor
chest aplacee io [illegible] deste legrezze
Jo no ti cugnumint lu cuur [illegible]
Plen di [illegible] chu no l'hai plen di dolor
Plen d'Affan, di marteeri, e di gramezze.
64 Di Tunis a Nator
No ti moreneiaa Nator mio chiaar
sun i [illegible] fateer chel fal tant grant
Parce cho chiatarin so lin pensant
chu fal passant fal [illegible] or s'ingianaar
[illegible] popular
di chei chu son la dentri, e [illegible] tant
la soo bale ch'ogn'altre e [illegible]
Lui noria plui d'ogn'altri un formadeaar
[illegible] senze [illegible] di chel ch'e' fat
va [illegible] chiaminant no ti [illegible]
Pe strade chu tu la fias un [illegible]
l'amoor le [illegible] fadi ne [illegible]
Parce cun [illegible] l'dam duquanchi farmar
ti [illegible] sa chest a faas [illegible].
[illegible] a chest favelaa
Ch'al ven dal cuur [illegible] chu dise for
Dun amij al [illegible] d'ogn'altri di Nator.

53 Di Kitit al so chiaar [illegible]
Di lu ch'al iene, [illegible] ch'al [illegible]
[illegible] la fame [illegible] sbandine
[illegible] immortaai e i ogne [illegible]
Palese l'to ualoor e in [illegible]
[illegible] o Tunis [illegible] tant alt tormente
ch'al saas [illegible] a ogn'un, ogn'un [illegible]
[illegible] lu cuur di [illegible], [illegible]
chest honoor [illegible] ch'ogn'altri honoor [illegible]
Tu [illegible] furlant e [illegible]
Intelade [illegible] d'Aorna [illegible]
A te daran lis musis la gran [illegible].
[illegible] plui ma[illegible]
[illegible] trionf tu la [illegible]
Faras chi [illegible] plui d'unne stelle.
54 Rispueste di Tunis.
Tu [illegible] Kitit mio chiaar chu ci chu monte
[illegible] ad alt mostre a duchi di [illegible]
di [illegible] un [illegible] in [illegible] in [illegible]
ch'ai [illegible] d'ogni [illegible] la fronte.
[illegible] chelui [illegible] l'onele [illegible]
A ci [illegible] [illegible] no [illegible]
Al mi paar un Stalon chu ven di [illegible]
Plui alt ch'al [illegible] plui [illegible].
Jo [illegible] a to [illegible]
[illegible] anchi [illegible]
[illegible] ch'in lenghe furlanne anim[illegible]
Ma mi [illegible] chest [illegible] d'Amor
cho [illegible] ch'ogn'un ai chest [illegible]
[illegible] metti [illegible] mal la soo [illegible].
65 Kitit al so Tunis [illegible]
Hareine io [illegible] Tunis, tros, e tros [illegible]
[illegible] amoor, ni [illegible] mai [illegible]
chiuse [illegible], io soi delibe[illegible]
Dal so standart [illegible] la mane e i [illegible]
Lasaa io [illegible], chest chu [illegible]
[illegible] noo chun tormenz un [illegible]
[illegible] hareine abandonaat
[illegible] veramentri indegn dal [illegible]
[illegible], e [illegible] l'lum, tu mi consoie
[illegible] io devi faa a [illegible]
[illegible] lu [illegible] tant grant ch'hai intal sen
[illegible] no manchiarai [illegible] no [illegible]
A me [illegible] cuur, d'ogni [illegible] ben
[illegible], o ogni [illegible].

58 Rispueste di Tuny.

Intit a ue! cho riçot chu tu mi dijs
Grande resolution t'haas cumenzaat
e cul altr'anim no chu fel passaat
A supera cherchi maladett nimijs
Jeu sios ressolt a fat, passe des dijs
Fin'es vinchiequatr'horis occupaat
Allò chu lu pinsijr sei disuiaat
Di chei soluts chu fasin tant nee knijs
Siol a i uoij chel dilet chu spes in ceie
Joue a i pijs chel, chu in fuas pare mal
Lasse chel chu ti mostre un hom di len
No passa a plui a chenti e fai ch'al sezie
Chest pinsijr chu t'haas fat, fermaat daten
e chu di cherchi miee dill ugni i tie fal.

61 Di Nator par unne uedue.

Jumò celent Tunus sin in t un staat
Cho no foress iestri in t'un piçor
In chu chel frighel dal Dioo d'Amoor
Tant ad aalt hà l'nuestri pinsijr puartaat
Juice su lu gran diaul l'hà tiraat
Di mettinus in chaaat un taal humoor
A gunu stay par unne in tal so Ardoor
Chu la cerchiá di ce chu sì l'contrat
Ma no uuei mighe cho si dispera
Parchest, anzi chun cuur costant d'ogn'hore
Plui ...par amaa uedue spera.
Parce sich'anche tu saas unne signore
ch'une uolt'ha cerchiaat in delcighia
e no pò uiui a lunch so no si sfore.

63 Di Tump-D. al so chiaar Nator.

Nator a nissun muut pos contaa
Le gran legrezze cho sintij al cuur
Quant cho uedei chu tu koles ruur
Triet, ualint in muris seguitaa
Cheste nuestre furlanne scavalaa
M'in fat donaso la chiarte anchi spes li muur
Parchest uores saue di ch'in dauur
S'anchi tu chest mio capril uns seguitaa
Rispuinmi donchie a chest chun dij l'humoor
chu t'haas in chiaaf allò ch'anchi io uidint
La too resolution mi pij al mei
Jo ti dij ben chu chest è mio consei
cho ti trei chun dut il cuur e la mee ijnt
Donne e muse furlanne un pooch d'Amoor.

59 Rispueste a [illegible]

Spuribil Tunus cun [illegible]
No buedis 'a [illegible]
Lintr quant chu dal [illegible]
Pisei cheste no anch [illegible]
Ma no credi gnarll chu [illegible]
Di biei contel furlans [illegible]
A cheste too furlanne [illegible]
chun ogni [illegible] io la uuei [illegible]
Adonchie io ti rispuint cun [illegible]
Di chest chiaual, o'e chu io uid [illegible]
che uà la muse too dal ben in miei
Jo accet chun dut l'cuur a chel consei
chu tu Tunus mi daas, e la too ijnt
e a ijee tran pust io donai il mio Amoor.

60 Tunus-D. cun femeie a Nator

Quant chu par timp piardut sende pinsijn
Jo senti chiaar Nator a chel caprici
chu sence fundament ni mens [illegible]
des uoltis nus faas tras qualchi suspijr
Jo no puos faa si ben maal uulintijr
di no confessà al mon ch'al sei miel uiki
A dij a peril d'un tal [illegible]
Par unne chu d'un cont là fo minijr.
Ce podino sperar io dij bel sool
Mischins ce pinsijrs uno in tal ceruiel
ch'a nissun muut no pueda uee l'so effiet
La fantasie a l'hore fie un suol
e mi salte pensore in chiapiei
cerchiant darmi speranze al mio dispiet
Parchest sende suspiet
Di muie chu nus podes rompi la strade
Tirain la nuestre biella inemonde.

62 Di ~~[illegible]~~ Mike inamoraat

Jo scriui ti uores, ma la me penne
No ose palesaa lu grant ardoor
Chu io par te patis, cause d'Amoor
Cause de uiste too bielle e serenne
Jo sai ben chu sint io chiore terenne
invidaa no mi bues a te, in honoor
Joas d'ogni mortal donne, anzi splendoor
Di chee la su celest tant biei e scenne
Par chest soi combatint no sai ce faa
Vores e no uores scriuti mi amant
o almanc al mens de grande too belezze
Ma soi ce chu si uul posaas pensaa
ch'amoor no serue ... e la so frezze
Finis un pizzul ... ch'un grant

risposte de S.S.S.
… cijl
… at cha di noo
… hasso soo
… cijl
… of chun plui dintijl
… no volees faa noo
… cha d'Amoor lu Dioo
… de la de mee vite l'ofijl.
o sei so credees chul'tant tardaa
… i maino dal cijl o dami muart
… cest muet no porai mai durma
… soi unee mai ridut ad un mal paart
chu su noo no mi fais almens sperraa
Jo varai la gnot simpre inant chu tarde.

73 Di Mitit memoraat
Benedet sei chel an, chel mees chee hore
ch'Amoor mi firi l'cuur parte mio ben
Benedet sei chel fuuch ch'in tal mio sen
… mi tormente e mi adolore
Benedetis noo luus de mee signore
Principi e cause dal mio stat seren
Benedetis noo mans noo chu fat Ben
Mi nees di chel plasee chu plui s'honore
Benedetis noo lagrimis pietosis
Benedez noo suspijrs chu di chest pet
Jissijs tant spes in quantitaat si grande
Benedetis in fin dutis lis chiossis
chu ie part de supuarti, e d'ogne bande
la penne e dolce, e lu torment dilet.

74 Di Lunis si chu chel dal Petrarche
Vergognando tal hor ch'ancor si taccia
Jeu gentlant mi sens spes ch'anchi no io …
Signore Stelle lis vuestris belezzis
Jo sens al timp en Amoor chu lis soos felis
Tale si chu nian altre al mont mi plasi
Ma lu pees grant la fe ch'al faas chu quas
Jo butti in la some e le levellis
… ti ben no dein dolcezzis
Puur chu lu seruii pooch lu volee pasi
Plui d'un bot hai auiart par dij la bocchie
e la vooi si fermà chi in miez lu pet
Ma quel voos fos mai gnuaa tant aalt
Simpri cometi chu l'capil mi tocchie
A simus, cun la man e l'intelet
Restin duchi sot'l … al prin assalt

75 Di Mitit ala soo L.
Sente chio servii cheste front smande
cheste pallide bocchie, e cheschi doceni
Voij, fede furaa dai miee torment,
De penne incomparabil, e infinide
l'anime pal martieri è la suanide
Ju bral ha piardut'l pools, pinsijrs intent
J'hai a faa duurs e doloroos lement
Viunt di chest biel mont prest faa partide.
Altri favore no faas ni di ni gnot
chu vaij suspiraa, simpri clagnunt.
Jo aspiet mio la muart in mio socors
Donchie (Crude) pietaat a chest mio tant
lementarmi demostre d'ues un ort
Un pet human, e no di Tigre o d'ors.

76 Di Lunis ala S.S.S.
Cui nares mai cridunt chu l'dioo d'Amoor
Gianas dal fuuch a sbach fuur d'une Stelle
Nissun no pensares chu cheste Stelle
Fales restaa di glatte l'Dio d'Amoor.
e l'è fuur neet e l'ui ruoot, ciart ch'Amoor
Mi faas lusee fin che chis bielle stelle
el no e mi anchi bausie, chu cheste Stelle
faas squindi e ten prison lu dioo d'Amoor
Ma cimunt poial iessi in timorne Stelle
Sente fasi sintij lu dioo d'Amoor
S'ogni cijl faas l'effet in te soo stelle
Cheste dal cijl chu ten lu dioo d'Amoor
e ie fuur la lusint e biele Stelle
donchie al è fuarte ch'ancie ice tinh Amoor

77 … a S. …
Ti scriuares ben spes lu mio Rumot
lis pennis cho patis pal Dioo d'Amoor
e cimunt chu cuiee mi dà dolour
Ch'in alegrezze mi tignive un bot
Ma cugnuscint chu te sint un grain dot
e dai furlains poetis lu splendoor
Jo unei tasee par no commetti error
La, ch'hai lu dij plui sicur no chu la gnot
Ti promet ben su mai pal avignij
qualchi chiose di bon seruii podes
e de ijnt abralaat fos lu mio dij
Sore lis stellis ciart io ti nores …
puartaa chu le mee penne, o …
Parce ch'io t'ami e ti puarti in tal dues,

78 Rispueste di Rumbot

Rihur, io soi restaat si ch'un merlot
Vidint chu tu compons chian tant valoor
e ciart riceuarai par gran fauoor
Ine scrite cimunt ch'Amoor ti faas stat grit
Tu uus par too modestie clamà Sot
e chu'l ibassati tu, ti faas maioor
Ma io n'accet mighe chel honoor
ch'lai meril mior no si cunuon chest lot
Iaj chu l'to biel inZen mi fares Vij
Sore lis Stellis ciart plui d'un sonaes
Ma chest la uerotaat nol po patij
Io ti ringratij ben plui ch'io mai pues
chu tu uueijs di me chel cont tignij
e ti promet ch'anchi io farai l'istes.
79 Di turnus a la soo S.S.
Ogni stelle nus mostre e faas vèdee
e dè virtuut e dal splendoor bon cont
Quant chu la gnot plui scure sol al mont
Dut chel, chu biel a duchi lu faas paree
Unne stelle d'Amoor cussi pe mee
Bassette e pooch ualoor mostrarà a pont
la soo gran nobiltaat e lu so pront
A fauorij virtuut glorioos volee
E se qualchi nulat d'unne chiatiue
lenghe o d'klch altri voles oscurua
chee chu lu ch' offiti mee opere ten viue
Iee chu'l sò gran splendoor farà ben faa
chu consumaat chel nul, chu lu crudiue
Maioor lu so fauoor he bi a provaa.
8° chiancion di Rihur.
Crudeltaat cunsume Amoor
e l'dispiet ciart ò maioor
chu non è chest frut tant biel
senze brais senze chiapiel
Voo si vees tig... mee
Di voo solo di dolea
In chiamò no vees Amade
crudeltaat vint simpri usade
E vui mai varees uulunt
e uuline maiis puduut
Amaa e no iessi amaat
e di plui èes anchi cumbaat
Par affront e disfauoors
Voo volees chiamà midoors
chu uns ami e uuelin ben
e uns tignin in tal sen
Sai dal ciart ...
S'a niun munt voo mai pensaas
Di podee chest ...
Me vint fat quasi ...
Al mi duul e mi ...
cho, ch'io sint ch'un dis ...
Amaa unne tant crudee
Par Amoor la che sint lee
Ma s'in luuch di crudeltaat
Qualchi bot vessis usaat
chiantuttis al amant
Io sares vuestri duquant
A chest munt senze pinsijris
Fuur di duul senze sospijris
Menaressis vuestre vite
Ni saressis tant afflitte ...
Donchie su fait al mio sen
cho podees faa si no ben
No dait cause di doloor
Ma rispuindit chian Amoor
Cun segnaij fait savee ciart
chu l'cuur vuestri e simpri aviart
Par daa bant a ogni gramezze
e in so luuch metii legrezze
Chu cussi su voo farees
Veer amant no chiattarees
chu siruint sere e doman
No uns domandarà mai pan
E se voo sees simpri stadee
Plui des altris laudade
Ni si lassin plui vedee
Par chun voo no disparee ...
Cussi io d'Amoor sinceer
sarai sool amant e veer
e a duquanchi lami devant
in fideel iessi e costant.
Cun biel munt e Amoor lu ià
lu prim bot luj mi leà
e vidint ch'al mi hà in preson
tignarà anchi la mee reson
O tignijt par ferm e ciart
chu dal dut al starà acquart
A veda so m'usarees
crudeltaat si cho uuees
E s'un bot al s'inaquart
Par Amoor cho rindis mart
Ni lu dì ni la gnot scure
Voo forees iessi sicure.
Virtùt bon donchie in chest ...
ch'al non e mie d't di mat

e so

[illegible] ces
[illegible] navees
[illegible] ai non lu dì
[illegible] no a mi
[illegible] nal dolour
[illegible] io provi Amour
[illegible] insarà
[illegible] o nus darà
[illegible] liber e funr
[illegible] in nuestri cuur
[illegible] che stois plui
[illegible] in timp simpri nus fui
[illegible] al si pò tornaa a piaa
Cò cho l'uin lassaat passaa
Auvritjt e stait siure
chu l'timp passe e pooch al dure
Jò ch'al fin po di daruur
Voo no deris dal chiaf sul muur
Voo saveer ch'a bunch alaa
Un non strachs a chiaminaa
Su noo donchie mi stracchans
Bandonade puur restans
Vus promet e nus siuri
chu io fais chu trop nus duri
chest scondt e chest vane hoor
crudeltaat cunsume Amour.
ottavis di tums di gnot a la S.S.
Kiar chu fuars pietoos dal mio penaa
Tu mi nas refreschiant duchi doi su laas
Jo ti soi obleaat di ringraziaa.
dal cunfuart ch'es mees gran flamis tu daas
Ma cause i hai anchi ben di suspiraa
chu tun chest bruulaa, chu chi tu faas
Tu mi tols dal sunaa dut lu podee
e riarnde faas stan la stelle mee.
Ma noo signore cho stais al sclet
e ridis fuars di chest mio preaa l'uint
Moutri a nee pietaat di chel chu met
la soo uitte a sbaraa, chumò uignint
A sunaus soi baluons tant chu sul iet
Al donaane polsaa chei nuos ch'al sint
A doleri duquanchi dal chiaaf ai pijs
Par nee fat fin mo mijs doos voltis sijs
Credit nus prei e signibu par ciart
cho nus ami, e cho nus ten dret dongie l'cuur
e s'al non e cussì uigni la muart
e di chest tant ki'el mont mi giaui fuur.
e chu par Amoor nuestrì ad un mal puart
Jo mi chiati riuat tant maal siuur
chu su donaan io no nus uioot a mio muur
Lontie mi puartavan cho soi uignint
Jo hai fat chest uiaz signor chutti
sbaltonaat e sburtaat par man d'un Diou
chu nus uijf in tai uoij e chì, e chiuli
Va sorizant si ma no si part di noo.
chest uint al fin mi fare nie di chi
e ruo cumpagns mi dijs alin anchi noo
Jo us lassi donchie sense riarsa l'hus
e sool nus dij cho soi l'nuestri servus.
80 Di Riner maal trattaat de Madrone.
Un marinaar cognoss a trops segnaij
la tempieste chu fuars ij po uignij
e subit ch'al la uioot in uul fuij
Par no iessi lui cause dai siee maij.
Anchi io cussì par tant spes e granchi faij
chu tu mi faas e di chest io sgagnij
Cognoss e vuei sciampaa par no patij
Lis gran pennis de muart e lu travaij
Ma crodmi chel ch'io dij tenlu par ciart
ch'io fasmi sì chu faas lu barchaniol
chu se duure fortunne al reste in puart
Anchi io par prone sui, ce chu ij uul
A fuij dal to Amoor la crude muart
ch'a cui no compatis, al no s'ha duul.
81 Di tums quintre l'sfieli de S.S.
Kiuaal chu la mee STELLE cerchis fun
no inemorade chun ce nun è lì
Tornij prime a iee dut ce ch'è sì
e po uioot su tu puns nuie manstaa
Bielle Stelle d'Amoor nus nuei uisaa
chu nuestri è dut a chel ch'al ha cumò
Parce chu su noo ij hais dongi al no pò
Faa di no fans noo stesse in lui chialuut
Donchie su noo sees chee cho l'credis lui
No l'amaat cho sauees ben co ch'ha fat
Narcisi e d'altris par Amaa se stes
Sfieli tradi mio chiaar perdonne a cui
l'uffint chun bune cause sool ù bat inr
chu tu ben plui di dijs su l'uffinde.

[illegible] di [illegible] [illegible] amoor
[illegible] no manchie mai [illegible] mio [illegible]
Dis un oot un tant ch'al [illegible] Amoor
[illegible] i'hai la soo grahe e [illegible] fauoor
Faas a io muur, par no [illegible] l'amaar
Dis toos [illegible] là mi [illegible]
ch'i [illegible] in [illegible] humoor
chu cumò mi ten fuur d'ogni doloor
e mi [illegible] in [illegible] in miel dal maar.
Io [illegible] [illegible]; ma [illegible]
[illegible] è [illegible] [illegible] a
[illegible] e [illegible] [illegible] mio [illegible]
Che'i chu mi faas [illegible] [illegible]
Di chu nissun [illegible] mont lasse fermaa
In [illegible], anchi lu par chest [illegible] [illegible].
[illegible] Di Tunis chu brame aiuut.
Su par to Amoor crudeel i'hai [illegible]
[illegible] mangiaa [illegible] beui, [illegible] [illegible]
Su par to Amoor crudeel [illegible] chiaminaa
In [illegible] no mi da [illegible] d'aiuut
Su par to Amoor crudeel dut ad un muut
Io [illegible] anchi [illegible] [illegible]
Su par to Amoor crudeel [illegible]
No faas [illegible] parcè ch'al è nassuut.
Par [illegible] anchi par mio [illegible]
[illegible] grand no [illegible]
d'ogni [illegible] faas [illegible] soo
Ma [illegible] la mee vite
Vigni a [illegible] fin, chu [illegible] la [illegible]
E [illegible] mostraa [illegible] [illegible]
e no'l [illegible] che [illegible] scritte
La [illegible] in [illegible] chu [illegible] chu muur
No [illegible] di tornaa plui [illegible]
Parchest fami [illegible]
[illegible] mio ben, o l'mio martieri.
E no [illegible] di dimal quant ch'io muri.

[illegible] Di [illegible]
[illegible]
chialaui [illegible]
Mi ben [illegible]
chu [illegible]
[illegible] chun gran grahe, e [illegible]
[illegible] tornau [illegible]
Mi [illegible] [illegible] io [illegible]
Di [illegible] l'anchi no [illegible]
Quant chu [illegible] [illegible] ueer
[illegible] chest amoor mio no [illegible]
Come là di [illegible] [illegible]
Disintmi, chiaar e [illegible] [illegible]
Quant sarà mai chu'l cuur chu [illegible]
Ti [illegible] l'amoor [illegible] mostraa.
[illegible] Di Tunis de Soo Sig.re S.
Quant ch'io [illegible] [illegible] qual ch'è 'l mio [illegible]
[illegible] la mire tant alte dal mio Amoor
Io no [illegible] faa di no [illegible] doloor
e di bramaa la prime libertaat
Ma chu no restarès simpri [illegible]
Ad ogni [illegible] ben [illegible] fauoor
[illegible] unne stelle chu sole ha [illegible]
chu non hà chel chu faas [illegible], e [illegible]
[illegible] donchie [illegible] d'ogni [illegible]
La chiadenne d'Amoor intorn lu cuur
Mi cerchiarai puur mai di [illegible]
[illegible] [illegible] a tal signore
Simpri dirai, no [illegible] [illegible] io muur
[illegible] chu tant aalt par mee gran [illegible]
io ami.

[illegible] sor a la Madrece.

[illegible] nonaris [illegible] stande no puedin
[illegible] liesin lunch,
[illegible] ch'in chu mio cuur sbattint
[illegible] Amoor.
[illegible] sen in te belelle;
[illegible] Amoor la uuestre altelle;
[illegible] mistaa
[illegible] ti odee rinaa.
[illegible] chu brame montaa trop ad aalt;
[illegible] sen spes [illegible] mortaal al saalt
Amoor io ti basbue chu uinture
[illegible] mi [illegible] no iar anchi nature?

Di Tunis. chu prei l'altelle de S.S.S.

Su [illegible] Dioo a Amoor a fore d'un uuciel
[illegible] lis soos alis al uen dipinturo.
e su dal chiaaf al bij? duquant siel mirur
si nò cun unne binde sul ceruiel.
[illegible] uoot par tant cho sint di cheste chel
[illegible] lis alis no puedi a nissun mont
[illegible] simpri in aalt la chu pulpuut
[illegible] nioot ch'al è ias tavont e siel.
[illegible] ai bisugne ch'al sei fat ad art
[illegible] chu [illegible] ch'è ad aalt si salti a bas
e chui ch'è a bas in aalt cerchi d'iaa
[illegible] Signore fait a uuestre iart
[illegible] de uuestre altelle sool a pa
chu io [illegible] Amoor uorà pen rinaa.

Di Titur sore la schirabe de S.S.

O quande Inuidie o fuarti a chee schiratte
su dà simpri chun bee in compagnie
Al di fuij ij nen mai fantasie
de too chidenne restant sodisfatte
dee Sen spes far cotal si ch'une blabe
cuiint di sa di iu spes anchi si pie
In te sachettel al fin squindintsi uie
Di golaa ij uint imparaat la patte.
Ma di chest plui mi duul chu si mengiaa
chu la too man tu ij daas ogni dì
e al fin ie si nò buine di Quiaa.
E io chu d'altri pues siru anchi a ti
In uitte mee starai simpri ciusa
Par un chialart chu uigni si nò a mi.

Di Tunis a la doolig^{re} S.

Su la uirtuut dal quarp, e dal inten
e chee chu dà ad ogn'un la nobiltaat
Donchie cheste chu faas l'hom honoraat
Al si pò dij dal ciart, che se'un oom ben,
E su chei chu chialaar fine in tal sen
A madonne nature n'han fallaar
Quant che diseer chu l'ben alfo creaat
Alo chu di se l'mont al rindes plen
Chei ch'e donchie montaat par chelle schale
A grandelle chu bo faa l'hom content
Al deui uole anchi lui participale
Voo sig^{re} cho sees lu mio torment
Anchi cheste fie di gran uirtuut mostraie
Ulo fa sees un Palaz d'un maliment.

2 Madrigaal di Hator.

S'il no fos chio ben spes
Nudris lu fuuch d'Amoor
chu l'eschie dal doloor
Iu Mudaat al saver:
Parimentri s'al no fos lu fuuch
chu mi manten in lunch
Dal mio caloor vitaal
de vitte io zares prijf
Chi io nudris lu fuuch, e pal fuuch vijf.

88 Di Tunis par un altri.

In cijl no zare cui chu di belelle
chun lucitar podes giostraa dal paar
ch'al superave dichi chun un plui mar
Mhunt chu no ghas in mei la nere)
(velle
89
Ma chò chu lui montaat in alterelle
Riardè l'Thesaur tant prethòos e raar
de fede lis belellis lu lassaar
e l'deventà l'gran diaul plen di brutelle
Andule signul lu fos tant ch'al mio Amoor
Tu mostras di donaa la soo merzede.
Ma cumò nò chu lu ij fas offere
Tu zoos brutte al pussibil e pioor
d'ogni miemaal salvadi e senle fede
(a chu lu mi nas muart paruné)
(Chese

90. Mittit al so amant.

Taal, e tant è l'plasee, [illegible]
ch'io sint vidint [illegible]
Muse furlanne, chu [illegible]
No vaal a palesaant [illegible] moment.
Tunis, Hator, Lambin, Aumor par ente
lenghis mees contaran, [illegible]
M'è stade chiare, sò unne taal loquelle
sintint, iessi lu daat chul stirt intent
Veramentri induini al paar d'ogn'un
porraa glorie inmortaal inmortaal fame
Te nuiriijt mio chiaar e doll Rizeur
e ben ch'al sei plen di fadie e denur
lu principi, seguis ch'a chest ti clame
l'honoor chu ch'in tal mont no gioldè nissun

91 Risposte di Ritur

Croot sende chu lu sinuis lu content
chu thaas imburt vidint ieo anchio e bisc
sutumihuut di noo far aans fevelle
ch'mallade thanees in t'un moment
Tua sool Mittit sen altris vais paar cent
A chiantaa su lu rens qualchu nuvielle
Ni caat a dimi chu la soo loquelle
Buinne, no sei sint al dij dut intent.
Ch'al podes chu l'Zorl'al paar di qualchun
di noo cho s'acquistaas inmortaal fame
Mai nuaa, strizares lu so nihun
Ma vidint ch'ai e past [illegible] par lui dizeur
e chu lu cijl a chest te nò lui clame
Al vaul iessi plui so chu di nissun.

[illegible] imòe cu'l uedè.
[illegible] che content
[illegible] dai viee chialarl
[illegible] in viea balcons tignive uuiarl
[illegible] lu chiaalt ardent
[illegible] io steai dut attent
[illegible] ch'anchi lu soreli s'inaquarl
[illegible] grande veritat e d'un taal karl
Mi crescene in tal sen zenr'e torment
[illegible] tietoos a l'ore dal mio maal
[illegible] ben la soreli un prelugnut
chu di chest lai dal ciart di ringratiaal
Ma no jamai però nuie di custrett
chu sa l'soreli zo squindunt aunaal
Anchi lu baleons forin sarraal par dut.

93 Di Rumor in sum.
Amoor quintre di me sum, e furtune
son cunjuraal cridint di faa un biel Sot
Ma no cugnoscin ce cu sei Rumor
[illegible] no ij stimi tant chu fanfulins di sune
[illegible] horre chu si bart uie la gnot brune
io durmivi [illegible] no ch'un [illegible]
Inuiet Amoor e la furtune a un bot
Deuant lu uoij mi menarin une.
[illegible]ne chu ueramentri unich'e sole
Mi parè di beltaat al mio judici
[illegible] mi traè un chialarr di Mariole
[illegible] dise ben [illegible] mude caprici
[illegible] mee chee too direlle uigni mole
[illegible] no io unei [illegible] in [illegible]
Amoor [illegible] ufici
[illegible] tant fale ch'al mi tira un bal'zon
e mi [illegible] a [illegible] l'balmon
Ma di [illegible] bon
[illegible] pouedè nature in chel instant
chu cun un pet io [illegible] [illegible]
[illegible] chu deuant
[illegible] libar ch'a chel [illegible] Rumor.
[illegible]

Di Tunis, a une Sig.ra chu uedeue a stima sede.
S'al uus staas cussi tas Sig.re chiare.
Auedee cunsumaat un in chest mar
so giol dees, tant quant cho l'distàs a [illegible]
Di chu chel uiar ch'in voo prison si stare
Su puur ijr par uedee cimunt chu sare
chel cunsumaat uoo [illegible] cont
Di uedee ij [illegible] a di chel [illegible]
chel chu muart par Amoor puur [illegible] chare.
Mo ce uus ben, cho no fais anchi ch'a [illegible]
cho si [illegible] de sede di chel uiar
chu [illegible] puur ijr uoo uees [illegible]
Cussi [illegible] chel [illegible] di [illegible]
[illegible] cun [illegible] commut dongiel[illegible]
[illegible] memoraat, cumò e c' [illegible]

95 Di Mitit a Hator memoraat.
Ho sai, ni crot chel fos [illegible]
[illegible], chu dai Troians fo la ruine
o chee chu [illegible] indichà [illegible]
In beltaat, chul so [illegible]
[illegible] ch'al sei [illegible]
l'aspiet al parangon de pelegrine
Belelle a cui [illegible] e l'[illegible]
e ten de [illegible] Hator lu [illegible]
Mo quaal es [illegible] aur, o [illegible]
[illegible], quaal [illegible]
[illegible] l'uant, ai viee [illegible] ardent.
Ire [illegible], o te content, ribielle
Donne [illegible] chui spirt [illegible]
A ogni altri dal mont [illegible]

96 Risposte di Nator

Vedi la bielle Armide chu Vinçi
No è tant, ni cuiee chu la ruine
Fo dai Troiani; ni chee belle Rijne
chu i siee chiauei son di puur aur çaltjl
e la stari d'Amoor tornà flui uijl
L'asiet a ognune de mee tirigrirne
De' ai Paragon, e d'ogni unne l'inchine
Fi chee. Kirit, ch'la la mee uitte in fijl.
Puol so fat anchi e no l'chiaut in flamat
mi l'affy'r e d'à jje par lamp di stelle
O dà l'chialaa, chun choi biei uoij ardel
Ben dal ciart tu biaat, ch'unne ti biel
Donne ciruis, e iee chui uoij intenl
l'accenne fuur chu tu soos fortunaat.

97 Di tunis miel disberaat
Si chu par quintregiambit dal mio Amoor
Jo mi quisti nimijs granchi e pottenl
Sa ciu parquintregiambit dai lemenl
Jo mi quisti di iee l'od' e l'ranctoor
Sa chu par quintregiambit dal doloor
Jo mi quisti trariai chu faas cho restl
Sa ciu par quintregiambit dai tormenl
Jo mi quisti di iee ridi Maioor.
Al sarà fuarte chu lassaat d'un laas
Amoor lemenl doloor tormen e dut
Jo cerchi di menaa la uitte in paas
chussi fuars di nimijs io sarai sut
l'odi, l'ridi, e l'tarui, chu iee mi faas
Pati, no uara fuars nuie di cuitrut.

3 Di Muiti ...
Su lu Laure dilette
soos la mee uitte ...
Parce muoij mi fas in tant tormente
dei donchie maladette
la sorte e l'crunt Amoor
Chu de mee uitte muart ...

98. Di tunis d'Ala ...
Si chu des Stellis chu son in tal Cijl
Noo gioldin lu splendoor sint chau in tiarre
chussi di cheste mee stelle ch'in tiarre
La Bellezze san sool d'ognui dal Cijl
Si chu chees . Ben stan simpri in tal Cijl
Al paar di Donne che chiadin chau in tiarre
Chussi cheste Ben spes si ben sin in tiarre
chu l'pinsijr s'alle in finne sore l Cijl
Si chu chees nus faas nassi chau in tiarre
dut chel cho uin, Cussi cheste in tal Cijl
si parecchie un thesaur sint chau in tiarre
e se spira Amoor chees la su in Cijl
si ben di noo lontannis, cheste in tiarre
Causse ua Amoor in me ch'è degn dal Cijl.

Di Zinr a la ...
Dumbies io nus puarti Amoor
Al ua chel signoor
Chu de uuestre beltaat
Mi ben mi chiadennaat.
In muut tal ch'io no trees
Disleami si ben anchi io ulees,
e s'io no'l uuei bondonaa
Pane donchie mi faizo sospiraa

... varcue.
... pisura tenelle
... niny'l possanie
... uin donch'un ualè
... uanchi suau e Bielle
... us la too legiadre Stelle
... in to cuur la too speranle
... ce chu dal to finsyir haas fatte las
No chianti's plui in too dolce coquelle
... cana'aal cushons, chee grã belellis
Ci ... sculpidis stan tan par lig.
Tigni uoraas in sempiterne gnot
Torne uue mai a celebraa d'Amoor
Lu podee dal so arch e des soo frellis
... secuita nai dut in un bot
Zainbin e Zumtot
Insieme cun Kitur, e cun l'altr
... e ... nuerin, muri dudi intor
... Turus dilomans.
... di domans gioldeui
... fresch tas a buin'hore sul balcon
Chun gran solal e consolation.
... chialant, io uedeui
Lu soreli a mandaa fuur lu splendoor
Mi pin i uoi un soreli d'Amoor
E par un sool chialart
... jaallai, mi brusai, foi uyhe muart.

Di Mittit al uint di Buere.

100
Su lu Buen: crudee (sintyit) Amoor
Haas la la fuarl'e dal so Straal potent
D'irine contemplant chul uol'intent
L'aspiet mortaal pleni di diuin splendoor
Hebis pietaat di me, lu mio doloor
T'innimissi l'cuur e l'mio tormens
Jo non ias mens di te l'anim'ardens
Ni marhueri lu sintì dal mio maioor.
Dhe dimi, dimi oime ce chu ti pel
A siaraa chul to flaat la Zulì ne
Pe quaal uioot lu mio ben lu mio soreli
Fuaarm' hastu tant in uidie chu lu uel
Mi uones tant platee! par curtisie
No iesiri tant contrari ai miee ureli

101 Di Turus pe soo S.S.
Chest bandonaat mio quarp, e chest'afflitte
Anim', in chest dal mont maar piriuloos
No spiettant plui aiuut ni trops, ni poos,
Si lementauin de soo gran disditte:
L'anime uee lassade derelitte
Ogni soo gran possanle, e l'sens lis soo
Fuarlis piant, chun muut malitioos
Mi uee quasi tolette anchi chelhe uite
Quant ch'unne Stelle chun un sool chialart
Chu io ij dei Mi donà tant aiuut
Ch'io speri di vidum' anchi un di in puart
La soo velelle, dal procedi l'muuo
Insegnant mi tolè di chelhe muart
E maio ben promet ch'io m'heb' imbruue

142 Di Ritur.

Duvint daa timp al timp, nuo biardi in
Cari ai, indi vignina simpri plui viej
E no Touarà quant cho sarin viej
A maladij dulinci'l nuestri timp,
Chumò cho no sin viej, e cho vin timp
Dir cause di vignij soldaat di viej
Ni lassin laa lu timp par vignij viej
Cho vorin falu, e fuars no varin timp.
Chu s'ai inquintre deaant cho sin viej
Farin chel, chu chumò nus dà lu timp,
E legrezze e affidatee varin ai viej:
Altinsi donchie a zindi ben lu timp
Fadizi devant chu vignij viej
Ch'al no s'acquiste mai biardunt chel timp.

143 Di lunis a la S.S.

Lu to cuur è di Glaße e'l mio di Funch
La too man è di Funch, la mee di Glaße
Lu mio voli è di Funch, lu to di Glaße
Lu to pet è di Glaße, e'l mio di Funch
Jui moors o man o pijt duquant m'è funch
E io dongie chest funch soi dut di Glaße
Chu mi feuelis tu mi paars di Glaße
E chu io sej dal chiaaf ai pijs di Funch
Lu mio flaat ch'io respiri, e dut di Glaße
Lu to, chu ven uiars me mi paar di Funch
Lu to ben è in tai Funch, lu mio in te Glaße
Cho se son tant contradij Glaße, e Funch
Chu mi uuj ben, o fallin Funch la Glaße
O ch'al sarà fuars miei, Glaße di Funch.

B.C.
144 O ... a
S'infinre mò io
chun tee ...
Parchiel no c...
Polsin, nich ...
Jo t'ami, t'amarai:
Ditin fuur a so ...
chu d'Invidie ... a ...
Lu mont di velen emplit, chu io t'aa
Cheschi taij in 100 nai hore ... ia
ch'al fin han di restaa chel chiaat a ...
e han di muard i deet, io soi siuur,
In tant chun tee mi legri chun dut 'l cuur
La chu tu faas duquanchi maravean
sunant plui di cent piuis ni tun bot.

145 Rispueste di Zambin.

Jo no sai ben ce, chu mi à plui legraat
O'l to sunet Ritur o lu miee honoors
In cheschi, e in chel taal [fuij] pen dai nee Amoors
chu di laai no sarai mai disgludaat
Jo mi ten tas in presi zinint amaat
Di te Ritur, e Groot, chu i detratoors
Sintin par chest in se di chei doloors
chu l'Invidie scandint va chul so Flaas
Cheschi taaij Stein fuur d'un lay lassin ...
chel dolor, chu i faas daa simpri in tal ...
ch'ognun di noo di loor si ten siuur
In tant io ti ringrazij chun dut 'l cuur
E i hai daat trop no ti meravean
ch'io n'd hai vitis di cheschi piui d'un
bot.

... raat
... e vieraat
... o sreui blui riuur
... 'e chu di zuier
... ur mi nol lu flaat,
... e a onan 3e ...
... n uoij m'é lad'al cuur
... ga ... ubiit ch'io iari duur
... rai mudaat sarechesh e iesri, e staat
Par dut ... tant ch'io la uioot soi dut di Stalle
... e ro la uiti e che mi sei contune
dentri; e ai zuur mi brusje un crudeel fuuch
io soi simil a ... d'un ciart luuch
ch'e frede su'l contif ... di tane
e su la miellie grot sol che si malfe:

13 Chiantlon di Miltit.

Tu, chu tra duchi zu Divoo,
Haas sole podestaat
Di fa ... chu biaat
chest mio cuur doloroos;
Pare a iudami ... iessi tart:
Met zu'l muut met zu'l art
Crude di tormentaal, falu content
Giauantlu di tant crucj, e tant torment.
Tu puur par frone saas,
S'io ti soi staat fideel,
e su par te crudeel
Hai piardude ogni paas,
S'hai lassaat stan par te ogni solaz
Mittintmi in tai ... laz
e s'al fin par te sool hai bandonade
La chiare libertaat tant preeade.

Par te lu di la grot
Mi cruij, mi lementi,
Par te io mi tormenti,
e par te simpri io glot
Lagrimis, e suspijrs, e di lemenz
Ladris, chechi miee dolenz
spinz par te io soi in some Amoor
Dal chiaaf ai pijs dut fuuch, flam'e brusoor
Donchie lu saas e uiool
Lu mio dam lu mio maal
Lu mio fuuch immortaal
Su di podee lu crool
Dome chee ch'in prison simpri mi ten
chu m'offusche 'l inzen
Fatt sij par fuarde di chustiee
chu mi tiol ogni ben ogni applasee.
In iee dopere 'l arch
Firirij chel so duur
e impenetrabil cuur
e su'l to imperi o larch
Tant ch'al riue de tiarr' in fin' in (cijl)
Di ci ti ten par uijl
Cafai uendette, o dal to staat in bant
Mandilu, e pare fuur dal mont dugnant.
Non é dubi nissun
ch'ogni ualoor ti ceet
Ogni podee paar freet
Donche lu tò, sool un
é chel chu ti contraste, e ti faas strach
Dopo 'l combatti e flach
Chest é 'l principi dal mio fuuch ch'ogn'hore
Mil cuurs di riee ugeel fini e fore.
Laure sool refrigeri
Laure sole speranze
Laure rifugi e stanze
Dal mio chiaalt desidieri
ch'al spint

ch'al spirit d'ogni d'un a ogni pizzijr
Int'un suaat suspijr
Chui chei siee blont chiauei, chu chei biel uijs
Faas prouaa lu veer ben di Parauijs
Chi Amoor uen a prouaa
Da to fuuch la gran flame
chi chee chu faas chu un ame
Fredde uen a schiariaa
e su pal so diamant piarr l'accutelle
trai la seconde trelle
e mer ogni to nilen ogni fadie
cho chu tu l haas che no ti schiampi uie.
Amoor lassimi e proue
Di uenci cheste cruide
chu di pietaat è nude:
sarà plui bielle proue
La soo gran uarde elette
su superaa no chu la mee imperfette.
Di Ruphum inemoraat
Su la mee Ghesie par no fami tuart
Ridint mi mostre un uoli biel e claar
chu luus tant ch'in tiarre nò hà paar
Jo speri e mi inemori in iee plui fuart.
Ma su chun uoli brut mi chiale in stuarf
Jo mi sint la personne dutte in suaar
Jo mi chiatti in furtune in miel dal maar
Trimuli di Paore, e soi miel muart.
Parchest dal chiaaf ai pijs io soi dut chiaaf
S'io speri, e s'hai paore, hai brutte cere
Soi glaffaat e patis un craut in fiarn
Si uioot anchi chu la rose a miel siuiarn
e dutte secchie, e po la prime uerre
~~la faas~~
Riccuride la met chul chiaaf ad aalt.

...i... ...anlen
Amoor crootio na...
In qualchi Bosch...
D'une tigre Heror...
Mo no sosthu passu...
Dal amaur mio torm...
Vusthu donchie ch'io
sente mai uee un sool be...
Sot'l famoo, to stendart, sot ... io ...
Mo quaal tiran to mai
ch'in qualchi timp no si sinti's tocchiaat
lu cuur d'alte pietaat,
Jo ch'hai simpri tiarnai
Dal to fuuch de tio frelle e ~~chu siee~~ lal tiessin ~~in bant impall~~ [illegible]
simpri stentant un ben no giottarai,
e viuint simpri, simpri murirai.
Fierelle mai uddide
Rigoor chu no s'è mai sintiut al mont,
Jo ch'in siruiti pront
simpri soi staat, la fide
Mee siruitut, porà mai meretaa
chu dapo lunch steentaa
Par mercede ~~y ugna~~ e ~~uiudendon~~
Penne, crudis, torment, hal, e prison.
Ah no sarà mai uee
ch'un sig.r cussi zgraat par so mi clami,
Di iui uuei slontanami
Da cho'l cognos plui fier
D'un leon, d'un sirpint, d'un Basilisch
No mai plui lu so risch
M'impettule lis alis, cu'l mio pyt
~~Graue de voot chu mai ben in [illegible]~~

Mai Jeur...

ânt

nij, mi dal Ahver

vr

amfant

chi chumo
~~chi io ueei~~
ualt, chio mi uuoi
~~ni me ueei~~
cessi, e vedi
~~mi xxar~~ chun fuarle o ingian
fur, ch un trauor, aingian
... dar le staat fuur de soo mano
vor io soi staat to
ha i ignuut par signoor e uulintijr

Beasses quaihi suspijr
Dai cuur giauai, chumò
Jo no uvei la mee vitte
Par te menaa ~~[illegible]~~ chussi tritte afflitte.

Ittamis di Turus.

Infelijz staat d'Amoor, penne tremende
Cruci di cuur, maal ch'ogni maal trapasse
Jo proai oime mischin, par unne mende
Di chee chu nissun ben gioldee mi lasse
Al paar a ci chu'l sà chiosse stuppende
Ciemuut chu chest travai chu'l cuur mi passe
No m'ha tolet l'inten, e no m'hà dade
Par giauami dal mont in man la spade.

Po iessi staat mio chiaar, chiare mee uitte
Chu tu mi lassij, e chu io no muen
Ciemuut porà l'anime derelitte
Tu suppuarta chest tant grant e crudel (marhuer)
Su'l timp passaat e iare dutte afflitte
Se no uedeue te so desidieri
Chumò senze di te chui mai uuale
porà in chest mont mischin o uuale...

Cesi chut.

e cree chu piui mi duui e piui mi...
Al è lu no sauee la cause uere
Di cheste too chussi crudeel condanne
E chu si faas chun mee chussi seuere
D'ogni bestie sei crude, ed inhumane
Tant che si uul puur di fay si spere;
Ma de coure tos si ben io'l brami
No chiati buuch, chu puedi siurami.

Al è taal lu torment chu m'addolore
Al è taal lu marhueri ch'io suppuarti
Chu chel chu legne duchi me sool acore
E'l paar chu lu maal sool tas mi cuppuarti
Jo mi sint in tal pet mil bot l'al hore
Un taal dolor ch'al paar chu chiaaj mi squarti
Jo soi uignuut ch'al paar chu dut mi greu
Lu ueglaa, lu durmij, lu magiaa'l beui.

Mi tormente l'unbaas chu io soos trelliis
Amoor fallint d'ogn'hore grane piaie,
S'io pensi al no uedee lis toos stellis
Lu uiui chu la taal la muart mi taie,
Ch'un altri sei preseaat su lu mi sprellis
Faas ch'io d'Zelosie sint la rana ie
Ch'al mi sei dut chest mart senze caa cause
Vul ch'al mio gran dolor no deij mai pause.

Donchie de mee gran fede, e dal mio temi
Des finidis d'Amoor des mees fadijs
Lu iessi dischiasstaat sarà lu premi,
E'l uee d'unne crudeel discurtisijs
Mi uedu fuars anchi giauaa'l flaat no uuni
Pront anchi a chest par iessi fuur d'biji
Passimi 'l cuur biel sole o fuur comanie
Ch'io mal passarai io di bande in bande.

Ma ce Dio mischin, chun ce sberin't
Sgriosdi jssy un di di tantis pennis
Za chu si ben dal quarp lassas la Stanse
e mai jssys lu spirit fuur des uennis
Amoor ~~[illegible]~~ anchmò fuur di la uanes possante
Di faal pati par te lis soos chiadennis
la memorie di tè so crudialso,
e Amoor, pons chun cheste tormentalu.
No chui al mont pati mai tante dovie
chu sassinaste chest' anime mischine
Za chu ti ben mains si ch'io nò hai uvie
Ku maal chu la tormente no refinne
S'al mi lasse chavont di chà de vie,
l'anim' e'l quarp in piees simbri s'incline
Tant chu s'io muur di nuie no mori,
e s'io uijf sai, chu simpri mai piori.
Se mi uignive adues cheste disgratie
Par vore cause e colpe di furtune
S'al mens uodes hauee di tè chee gratie
chu par so hondir no so nega nissune
S'al no fos ponitijr chiel chu si satie
Dal Amoor to Lassi sonoli o Zunne
Jo uidint ch'in chest mont ogni d'un sente
No pensares al maal chu mi tormente
Ma'l maal cres par sauee chu tu bandonij
Un, chu simpri cerchia di fauriti,
Un, chu sijont chu san tantis pemonite
To simpri al to comant pront a siruiti
e si ben soos cortese, chu nesonijs
Chun duchi si ben fuars uignin par tradij
Tu ti squinz di me sool e la too uiste
Tu tols sool a di cheste anime triste.
Lu piees oi dui a...
Un tamell, ...
ch'a chiase so, ...
Strallis chu par d...
Chest ch'è fuur u...
Di uiee deuant tu u...
M no mi merauei ...
Lis feminis ch'a piees ... ... ia ...
... Zugnot miel in colure ...
Amoor io t'hai preaat un mont di ...
chu tu mi uilcis uee qualchi ...
Ma tu soos tant supierbi, e scelleraat
Chu mai è stat ordit chu tu ti uolis
Ti torni anchi a preaa, chu tu mi solis,
e chu t'intindis ben quaal ch'è'l mio staat,
Si nò al conspiet di Doo, di disperaat
Jo ti farai paiaa a muessis lis molis
S'io scomenci a ti raa iu dai siee gal
Farai cognossi al mont ce chu tu soos,
e duchi ti spudaran in tal mostaz
Scoltimi, e dami aiunt, no fa des Zoi,
ch'altrementri ti peti sot'l Palaz
Un scrit chu ti farà uitupèroos.
Di Zambin, al so cuur, chu ... batteue
Cuur mio ce è chel ch'io sint: ce batti è chest!
Quaal cause ti comoof; quaal accident
Hà pudut alterati in tun moment?
Fermiti un pooch no batti: oime, tu prest
Ah mai chumò tu ueer po è manifest
chumò l'antijch segnaal mi torne in ment
Sai chu chest è d'Amoor combattiment
D'Amoor, ch'anchi pal passaat t'è stat moleest.
Uuarde, o mio cuur, no ti lassaa imbirlij
chun un pochie de sos false dolcelle
ch'in chest principi al ti fo faa sintij:
Jo ti ricuardi chol ch'ogn un sool dij
Ch'Amoor di trop affan pochie legrelle
Par un content mil pennis fa patij;

...tun Mons.r
...Deneel so amij:
...chi hai è tant grande
...ui ch'io uores
...a tinij no gues
...i è laat dut d'une bande,
...itus dal sanch si spande
...ntiri ... al mi sol tant in tal dues,
e la ... iaarn dutte in muut mi balle in dues
ch'al paar chu de quartane io sei uiuande.
Chui chi hà unne buin (dijs droo) chu fali baus
No 'a uà a ~~strand~~ (morti) sot un trabuchel
Ma par faa bus a duchi sul chiardi lijr:
Parchest sauint, e chu tu saas e puus
Faa chest to S. Deneel un santarel
Dal sô bichianaat t'han dat'l pinsijr.

151 Di Lambin par chel istes:

Su Su furlans, chest è l'ocasion
Di faasi preualee di faasi honoor,
Din di man al Calpin e Salin d'amoor
chui sunet chui ottaue, e chui chianzon.
Su no. thin plui mittinij duchi dal bon
e fasin di legrezze un taal remoor
ch'al passi 'l quarn la laui e 'l cormoor
e nui in S. Deneel un simil ton.
Ogn'un sbei legramentri e ualintijr
Sot la chustodie d'un Bichiani taal
In uuarde d'un Pastor chussi fideel
Baal uoo chi habitas in S. Deneel
chu fuur dai altris uces s'puut chiattaal
Faibij honoor chu la lenge, e chu 'l pinsijr.

...iu ti uint anchi par chest.

Veramentri no croot chu elletion
Faa si podes o S. Deneel miòor
Di cheste too in holiti un Pastor
tant dotti, tant prudent fideel e sin-
cero e quaal chiattaa podeue cambion
plui ualoroos la too glorie maioor,
chest la difindarà d'ogni fauoor
d'ogni chiattiue e triste impression.
O furtunade ijnt, felice tiarre
Degne ben di uee 'l pren, e di uee 'l uaar
Sore duttis lis altris plui famosis
Tu par uichiari haas un, chu par di quant
Si sint a nominaa pe bontaat rare,
Pes soos uirtuul mai simpri gloriosis

153 Di Bitur par chest istes:

Missar Pre Zuan Battiste la too fame
Tant bizarre, e lis uirtuul in ogni luuch
fasin ai uoij di duchi plui no chu 'l fuuch
Quant chu di grot al cijl s'alze la flame.
Parchest no reste stupit ci chec flame
Su S. Deneel t'honore chu 'l prim luuch,
e i al Bichianiaat ch'è plen di suuch
Ogn'un a plenne uoos legri ti clame.
di ben faar chu i honoor ti uadi al Zant
Plui tu 'l honoris lui Za chu t'attind
A faati Etern gran chiosis operant.
Mi legri tas dei legrellis presind
e pe too gran bontaat io sboi spiettant
Di uedeeti Pastoor di maioor ijnt.

154 Di Rouffium anchi par chest

In tij di chel bon uieli Zaccharie
Par iessi di duchi i altris lu plui bon
Daciijs d'un flum, dapijt dal mon Sion
Insegnave dal cijl la drette uije.
Tu chu Battiste si chu lui haas non
Soos staat di Dioo mittuut chumo in chee vie,
Par fan chun bon esempli e chun fadie
Corri d'aquanchi a Christ cundi a Simon.
Jo mi legri cun tee di chest honoor,
E resti amiratijf di chee uirtuut
Chu chest Vichiariaat t'hà fat hauee?
Di chei d'O[illegible] doneel [illegible] [illegible] [illegible]
Ch'han un mal chu i insegne [illegible] [illegible]
La strade uerre e [illegible] fami [illegible]

155 Di Rumbot anchi par chest.

La fame Monsignoor di chee uirtuut
Chu simprimaa chun uoo stà di briade
Hà fat, chu la mee gratie uus haa donade
Senze chu puur uus hebi mai uiduut.
Dal bench'uus uuei adonchie m'hà paruut,
Chu chest sunet uus fasi l'imbassade,
e de legrezze iongie ch'hai piade
Di chest Vichiariaat cho uees imsuut.
Lu Beneficii è grant; ma hop maioor
è l mierit uuestri a uolee mis uraal
chest è un pizul segnaal dal uuestri hinoor.
Deuant chu toppis uoltis sejs Nadaal
Speri chu uoo sarees tal grant ualoor
Verchul, Patriarchie, e Gardenaal.

156 Di Luius [illegible]

No mi podee [illegible]
chun uoo Pre Juan.
chu Dapp mie [illegible]
Dioo sch'è di dut [illegible]
Rumbot, Lambin, [illegible]
M'han daat, chu chi [illegible]
Mist, chu Là chiantà [illegible] amoor
Nator par granchi trauars uoi hà tasuut.
Riceuit uoo l mio affiet, ch'in chenchi e fiel
Taal ch'al pò, e no ch'al uul uen a mostrassi
E di mè fait chei cont cho fai di uoo.
Chintant chu chenchi miee amijs preavai Dioo
Chu Là cho chiaminaas par tant bogn mièi
Vus alzi tant, chu nissun mai uus passiz.

157 Di Rumbot e amoin consolaal.

Amoor su pal passaat [illegible] uin dulurul
~~[illegible]~~
chu quintre noo c'heris usade aspreze,
Chumò, chu tu nus daas tante dolcezze
In tal chiantaa signarin altris mauul.
Daspò ch'in tal [illegible] óat si sin mittuul
Vin imparaat ce ch'è uere bellezze;
Daspò cho in puuduul chu la too frezze
Sauin lu to ualoor lis toos uirtuul.
Quintre reson hi fui la uijl canaie;
Ma al no bisugne daa confet a muj,
Ni pieris preciooses a Purciei.
Tu soos un pust Amoor [illegible] dichei
chu de ignorantie son fuur del pehu
Tant precioos e raar chu sot Lo l'pui
paie

... te sroh.
... n' io ti sivur
... tiri chusti ee
... imprest hauee
... ie l'anch no buur
... bredin fasas un muur,
... fil miei no ch'ai tiee
... o risarna, tu no soos dongie iee
Si nò la fo tu no nuris al cuur.
Io uioolhu, chu deuant t'haas di passaa
Chiam unne parre forte, ch'è tant dure
Chu nianchi chul pil, e no si pò pilliaa,
Tiol chest consei, che ie la too uinture
Chu bramis di uolebe superaa
Chu tu no puus duiaa plui e siure.
... Di Rumbt al Muiinin uuarijt
dal maal pandoos.
Su mai nissun antijch fo dega d'honoor,
Su nissun meritè di iessi amaat,
Par uèe fat benefici e soo citaat
O fos pouar cittadin, o imperadoor.
Lu Muiinin al paar d'ogn'un di loor
Merite ben di iessi presaat
Udin, chu par tignili in senetaat
Lui stess e' ...aat di laa di toor:
Inte glande par tè lu ualoroos
Legramentri s'è laat a impettolaa
Quaal at fo mai di chest plui generoos
Udinees comenlaat ~~chume~~ Homelie a in'daa
Legrelle ch'un taal hom dal maal fraloos
Chum'è uuarijt par oon sende inattaa,

Chianzon di Raphum, inemont da in
Lu mito marmuri
La dulie grande e'l maal
Lu onuit uijesi
Lu maal, chu mi cunsume tant e taas
Ogn'un lu sa
Ch'haoite cha.
E tu lu saas
Tu'l'i uiool anchi tu soreli,
S'io sint mai paas.
E s'io uien par tramais chianaunt, e uin
Lu san la Lunne
E la grot brunne.
M'han puur sintuut
A lomi e suspiraa
E m'han uiduut
Thumija dal mont duquanchi sool a soras
E laa currint
Par dut uaijnt
Fin'ogni stelle
E anchi in cijl lu san
La sagni bielle
Ninfe de tor, chu m'han sintuut dut l'an
Aclamaa Amoor
Par traditoor
Lu sà lu furch
L'aghe l'aiar la tiarre
S'io chiati bruch
Pal gran doloor, ch'in tal mio cuur si siarre
Pe flame unide
Chu mai si stude,
La selue, e riue,
Lu mont, lu bosch, e'l praat
Sa'l maal, chu priue
Raphum di uitte, e uioob ben lu mio stat
E han duul dai sens
E dai lemens
Ma po'l sà chae
Ch'ami plui di me stes
La sole inee
Pensalte, lu mio ben, ch'io muttares
Par iee al siuur
La uitte e'l cuur. ch'a

Ch'a discruuiji
No olsi 'l amoor grant
No olsi a diji
Chu iee sej lu mio ben, chee ch'ami tant
e ch'in al sen
Simpri io ben
Vues 'io la chiatti
e'l maal mio dij io bramit
Al paar, ch'io smatti
ch'auri la bouchie, e tas, ni dij ch'io 'l ami
e si ch'un brut
Trimuli dut
Dal chiaaf ai piis
Sudi duquant, e zeem
e-soi impijs
Immajit si ch'io fos di ce rivei seem
Simpri ni mai
La chiali e vai.
e iee s'al visò
e suoit mi domande
Su o vis intijt
Soi, os 'io sint dulijs di qualchi bande
Ma io n'intind
Puer ni rispuind.
Cu seens taalmentri
Stan ferins pal grant content
e'l cuur di dentri
De legrece no sint lu so torment,
Ch'io paar dal ciart
No vijf ma muart
Iee chu viuot chest
Cridint, ch'io fasi a paerde
Si tuel su prest
Chanchie uie, senle spieltaa risposte
e no mi scolte
Ni plui si volte.
e io blestee mi
Allore la disgratie
Crudeel a vermi
Fat chest mart vintmi la fatte la gratie
Mostrantmi chel
Ch'è bon e 'l ciel

Resti in maii
e breet si in urin
Duquant tin ...
Par no i uee di ...
e mi lemenn
Di me ... re
... paure
chu'l maal e 'a dulize
La ferire dure
Di laami fuur dal cuur no chiatt
e chest sej 'l fin
Di me mischin.
Tu viool di a ... :
No pues sumuij lu maal chu 'l cuur mi ... bouchie
Chiandon, ni ai parle; ...
No fuiilu ni par me.
Io ... la cause dal so maal
Io soi ridut a taal chun cheste vite,
Chu su la ponte d'un sp... m pijs
Mi paard staa, spietant, si chu si dijs,
Chu'l brutt vadi di maal vitte a cittee:
Cause di dut chest maal è chee biltte
Ch'è la luus dai miee voi dal cuur ridijs
Chee, chu quant ch'io la viuot mi è dèvoduijs
Di iessi di dut 'l mont su la suffitte.
Su lis lagrimis mees vesin taal fuarze
Che podessin mostraij dut lu mio maal,
e faa, chu iee m'haues qualchi pietaat.
O me blas di duquanchi al mont biaat
S'io mai chiattas un tant gusteul amour
In un milial ch'haues tant mare squarze

war.

Oimè ch'io soi muart
Senze un frost cunfuart
Sò ch'io soi dut glazze
Zudimi madresse
Chee zudim'in stresse
Cu la muart m'abrazze.
O cuur induraat
O sente pietaat
O crudeel sassinne
Ve, ue che mi passe
Ve ue che mi lasse
L'anime meschinne.
E tu mi bandonnio
E tu no mi donnio
Un pooch di zuton?
E mi chee zudami
Pues mai chu'l chialami
No mi uns soccorri?
Assassinne sint
Cul ce chu dijs muriint
Cheste bochie afflitte
Scolte uulintijr
L'ultim mio saspijr
Su fin de mee uitte.
La ch'a chest mio amoor
La ch'a chest mio ardoor
Nisun premi io chiatti
Zach al m'è puur fuarte
Lassa cheste sparte.
Pal mio trop amaati:

Jo la uuei finij
Jo la uuei spidij
Tu saraas contente
Dal mio fin amaar
Jo uarai achiaar
Di zijrij di stente
Ma di chest mio pas
Jo praa trop spas.
Ch'anchimò poses zessi.
Chu de too durezze
E de mee gramezze
Ti ues di rincressi.
Altri no dirai
E mi tolarai
Jo biel sool cu uiui
In chussi grant maal
In tun chussi taal
Jo no pues plui uiui.

Di Rumbot un Sussart de dooch.
Dooll è lu fij maduzer, doolce è la mijl
Dooll'è la manne dooll'è lu confiet
Ma un bussullant di chee buchinelle ulet
Ogni altri dooll faas parce chiose uijl
Brei lauris di scarlat buchin zintijl
Lingulle, chu'l mio cuur faas laa in bruder
A soo scugnin ben ceed al so dispiet
L'ambrosie e'l nettar ch'use Jove in cijl.
Inlen non è tant raar, ch'hebi podeei
Di faa cognossi in part la gran dolcelle
De chelle bochie de zijc mee
Chui chu sint in tal cuur d'Amoor la belle
Pensant anchi lui taal dooll pus giolde
Ch'altri chu prue no po daa cettelle.

162 Di Rumbot e soo Madrese.

Madrese dimal sù ma dimal puart.
e pour dai dinchi a llo ci io [illegible]
Lu mio cuur chu lu tens in chei to sen
[illegible] che ch'al viui a lunch, o'l vuestu muart:
Salint muristu tu uares gran tuart,
Dibint chu par so divo quasi alti sen,
e [illegible] jai chel. chu si conuen
ch'alti tuchi anchi a ti a faa la too part:
Lassiti entraa in tal chiaat pinsiirs d'Amor
Chialtimi spes, chua voli di [illegible],
e vaimi simpri qualchi honest fauoor,
Chu puur vas cu 'l mont seij nominaat,
[illegible] mee muart lu Strauagant in amoor
Stindintmi in tal to biel Ziol mi uoslaat.

163 Di Rumbot un chialart de soo Madrese.

La mee bielle Madrese m'hà chialaat
[illegible] un voli tant legri, e tant Zintijl
che m'hà passaat lu cuur iust si ch'un Sijl,
e manchià pooch, ch'io no pierdes in faa.
Io iari ben deuant impettolaat
Ma chel chialart, ch'al è puur fuarte a dijl
Al m'hà ridut a taal, chu ciart sot 'l ci[illegible]
[illegible] nissun è plui inemoraat.
Bielle dai gran fattoor degne fatture
La cui [illegible] han ~~[illegible]~~ chu vigij[illegible]
Ha mi donaa tant prest e sepulture
Cognos in gratie, chu t'ha fat nature
[illegible] tan chu vici cou in si biel vijt
Ma [illegible] chu fuur morthiti pure

164 Di Lamo[illegible]

Vores saueri di [illegible]
Ce chu t'haas d'in[illegible]
Trolti vie di chà [illegible]
Va a chiase to, [illegible]
Chiatti un altre [illegible]
Ch'in me dal ciaro [illegible], [illegible]
Sares ben un [illegible]
Voles vee di un [illegible]
Un puchittin ch'io ti lassas [illegible]
Ta soos chussi sfallaat, chu tu vores
Jessi tu lu paron, tu dominaa
Vuei vee da faa chun tee mens ch'io mai fues
Porauotti d'Altri lurch, no t'[illegible]
Tu non haas uoie, ch'io ti rompi i uues.

165 Di Rumbot chu vul inemoraasi

Amoor io soi resolt d'inemoraami
Ma di pulzette bielle, e gratiose,
Sauie, honeste, Zintijl e, virtuose,
Par no vee cause mai di scordaami
Chiattimi nt [illegible] ch'io brami:
e pouille chu la too frezze amoroose
Fai che mi vuei ben, fai chu bramose
Si mostri simpri mai di contentaami
E po fris mi anchi me ch'io tal perdoni
Chun chel pillot chu iee va dritt inde
Allò ch'io l'ami ancie io, ch'io no nenni[illegible]
Sudit chu cheste impresse t'haas finide
Allò, chu la citaat duecch [illegible]
Faiha [illegible] a duquanchi chaa [illegible]
[illegible]

... d'Amoor
... il no trovas
... cu cò chush...?
... chiant dut chu la lum
... ma lo mai si chiattas.
... duur si chu i clas
... e' deer plui no chu'l fum,
... attami e ... lum.
La ...si, ma d'intelet plui tas.
O ...
... chu t'hà par un Dioo di chei dal ...
... chu t'honore, e chu ti ~~...~~ stime tant.
Io pal contraar ... par dut cridant
Chu t'ees un Bastardel, chu t'ees un ...
Un ..., un spirit infernaal.

... Rumtot al Dioo d'Amoor
... chu l'hà fat ... memoria.

Amoor tu ... pal diaul mal haas faciade
Ho m'hà ... scaramuzzant,
Tu m'haas ..., tu m'haas ridut a tant,
Chu di ... la muart no chiati strade.
La mee salut stà in man d'une ...
..., ma plui crudeel di Radamant
Plui dure dal Azaal, plui dal diamant
Di muart chu la mee vitte è biel salvade.
Ma tu soos Dioo d'Amoor di chee possanze
Chu nissun ti ... in tiarre o in ...
Jo met in te signoor ogni speranze
Faile muganestre ... e ...
Fai chu ..., chu ...
Ch'anchi ie ... in loo laude'l mees d'Aunyl.

.08 Di Lambin cun chui ch'al ...
Jo ue... pensant a chel, chu pal ...
D'Amoor, soi laat par ... disint
E mi ... cussi chel no ...
D'hauee lui sool ...
Jo no dis ch'al nol hebi meretaat.
Vintmi fat tant a ... de ...
Mas'al si debi ... ch'...
Bignave al piees ... d'altris ...
Di chee crudeel chu m'ha daat tant ~~torment~~ ...
Chu m'hà ... tant timp, chio dis...
Ogni reson, ogni debee ...
E tu ... d'...
D'Amoor, di ... d'ogn'... chu soi ...
Vuei laa disint lu piees, ch'io mai pras.

160 Di ... e so Madrese
Herculis, chu fo al mont tant valoroos
S'imbattè in cuistion chun un Zigant
Chu ... fat ..., lui in tun quart
Plui no chu prime ... rebbos.
Par chest lui, chu volè vittorioos
... d'ogni ... mai ... grant
Al s'al ... brazzi e'l strenzè tant
Ch'al ... e la vos
Tu madresse chun mee simpri faas vuerre
E ..., chu tu mi vuol di faa falli ...
... io ..., e ... chun mioo ...
... finis
Chest ... tu ... la uere
... tu mi faras murij.

io. Di zamóir un protest cru vi domblan,
Chu chees domblans, ch'tmin l'honest
Biellis plui par nature, chu par art
Dir e no nessin di dolessi a hart
Cumò uuei faa chun loor lu mio protest
Jo vi rivot, domblaans, di spind' l rest
Dal mio capril, o almens la maioo part
In faa sì, ch'ogni infant sei plui sequart
E no si lassi trappolaa tant prest.
Jo dis ai chees, cru falm mil murarij
Fin tant che san ch'un sei impettolaat
E dati chest, chun altris falm piees
No ara ai uoo biellis e buinrris
Stait donchie a udijmi, e no si sarolaat
Se no uoiees anchi uoo remi di chees.

Chianzon di Lunus D'bandonaar.

La cru sorte chiarine
D'ogni mie ben mi prive.
Co no uuei plui faa stime
Di chel chu tant io preseaui prime.
La lu par cheste volte
Jo paij tante molte
Denant, cha plui io torni
Si chiattarà ch'ogni furmie zorni
Amoor dul'è la fede,
Ch'è dal siruij merede.
Jo uioot o chu piardude
O chu tu mai chun tee no l'haas uulude
Donchie dal tant mio zemi
No uarai nisun premi,
Donchie sosì par too cause
Al mio torment io no farai mai pause.

Hai siruijt

Hai siruijt ...
Hai parijt lu
E no pues mai
Premi mio mere...
Ricumpense des pe...
Lu frut di chees ch...
Ch'hai tant alunu pa...
Son Maal cruci e rancoor mortaals ...
Si ben ch'io lu uedeui
Siruint io no credeui
Chu ci 'l mio cuur haueue
S'inemoras d'ogn'altri che uedeue.
Jo mai no mi uuardaui
D'altris, ch'io no pensaui
Amoor, chu la too fede
Ti lassas entraa in chiaaf dall' literelle
Chumò mischin io proui,
E 'l mio maal io rinoui
Vidint ch'io mi hai nudride
La bisse in sen, chu l'anim' ha finde
Jo iari uuarf dai uoij
Jee mi uendee fenoij
E cheste fo la strade
Cha la mee siruirunt fide ingianade
Ma ce uueio doleemi
Dal Diòo d'Amoor par neemi
Chun chest miel fat cognossi
Ch'un cuur faals ni chu diel mai no uè mossi.
No croot che sei so colpe
Su iee dur hà la colpe
E s'a munt d'unnè fueie
Di Poul ad ogni uint si uoolte, e zueie.
Anim di basse taie
Par amoor no trauaie
Ma al hore sool sint doie
Quant chu di dut no pare uie la uoie.

… i luse
… rest passe
… muen
… euant ch'io mueri
… r cidinne
… i uisinne
… iuji Euronne
… cunimiei, iee piees stejs sot la lune.
… en a femine ce che iè.
… ie sor nature, è un inemaal
Imperfet, inconstant, sente reson,
Inimij dal honest, amij dal maal
Dut plen di falsitaat di finzion,
L'a qualchidun la femine uul maal
Chiustir no spein di chiattaa perdon,
Che iè tropo furioose e bestiaal
Hi sistore par pooch la so magon.
Les memore pò di qualchi infant
Par contentaa la so pittit sfrenaat
Lasse 'la d'unne bande honoor e fame.
Hoz hà maaut ni misure in chel che brame
Dut uà il estreem, dut e disordenaat
Simpri l'è deridieri è stravagant.
18 Chianzon di Mitit inemoraat.
Dhe no plui penne
Ho plui torment
Fami content
Chiaar lu mio Amoor.
Di tant dolor
Libere l'cuur
Giauilu fuur
Di tant marturi
Ho faa ch'io muiri
In tanti flammis;
Ma. Tu
Ma Tu mi amis
Dami socors
La Tijgre, e l'ors
Plaur han pietaat
Di chest mio staat
Plen d'ogni maal
Chiosse mortaal
Hon è in chest mont
Chu par mio cont
Ho si tormenti
Io par te stenti
Mi muurij e uai
Par te non hai
Mai un cunfuart
Tu ad un taal puart
M'haas fat uignij
Chu di muurij
Jo teem ogn'hore
Ve bielle Runore
Finne, ch'appar
Dal laas dal maar
La gnot oscure
La mee suintture
Poi lagrimanr
E al cijl contant
Lis pennis mees
Di Maal in piees
Voi sente paas
E d'ogni laas
Soi combattuut
Vami giudaut
Jo chest, cuideel,
De mee fideel
Dure fadie
Chest è la uie
Di dami fen
Ch'a plui d'uneen
Mi promettevis!
Ah

Ah tu fenlewis
chumò m'acquarl
chu i'nee chialarl
son pleens d'ingian
di tant affan
No son capaal
Ju cuitiaal
Diauj infernaj
No nò chu tuj
tormenl no son
Là chu perdon
plui no si chiatte
Mee uitte è fatte
Ad un plui fieer
e plui zeneer
Infiarn sugette.
Non è perfette
Part plui in iee
Ogni podee
l'hà bandonade.
Tu donchie amade
Dolce mee Laure
In me ristaure
l'anime afflitte
Cheste mee uitte
Par te biel muarte
Unee mai cunfuarte
e rasserenne.

Di Rupil sore un pauei chu sulaue
in tor la soo Sig.re

Malitioos pauei
Maimodant io uedei,
Chu tu lauis sualani
Intorn cheechi'ami tant
ti uulu metti a risi di tochiaa
Lis Rosis de soo muse e di Zuppar
Lu mijl de bouchie, e' l lab.
Sa tu [illegible] mat
chu se m'hà brusat, cuur a mi lis (Labis)
Tant miei tu piardaraas su mai la chialis.

[illegible] di Lambin cha[illegible]
Chiacchiare puur [illegible]
Chu tu no bins dal ciarl
ten aaltri muut [illegible]
Ch'io soi pratich dal son di [illegible]
Io sai iu nee custums, lis toos [illegible]
e schiattinjt di loor [illegible] ben [illegible]
Go tal dij no pues [illegible] di te [illegible]
N'in te puedin uee [illegible] sneesspentis
Plenne di falsitaat, plenee d'ingian
No mi daa plui impal lassimi in paas
No doperaa chun mee plui chestis art
Burle chei, chu prouade anchi mo no t'han
No t'intrigaa chun mee sai puur d'uiri ray
Ch'hai imparaat a stan chu i uoj aui as[illegible]
in Dilittit inemoraat.

Dhee chi sintijt intenl
Iu flebij miee lement
O chiaars o dilettoos
O cortees uintisei, uinl amoroos.
e uoo [illegible] uoilusl
e debil uoos [illegible] mul,
Ch'io suinturaat amant
di cho sauees spandint uoi par dulquant.
Chi sot chest Aoraar
lu mio torment amaar
e lu mio gran martieri
So uus zuei raa sintij deuant ch'iò muer.
Rose chussi Zintil
Nonà lu mees d'Aurijl
Ni Stebe l ciil seren,
Taal chu la uitte mee LAURE l'mio ben.
Non è orse si fiere
o si crudeel Pantere
Chu LAURE lu mio flaat
No sej fiees in fierelle, in crudeltaat.

[illegible]

... sanne sej maioor.

... [illegible] ...

... vo nati

... dano ... e'l mio cuur

... mart e simpri al muur

... in doel

... ee Ridee

Torme ... e si complaas

Fuur d'ogni ben vedee, e d'ogne plaas.

S'altri ... cosi sassaa,

Chu di mio lagrimoa

Mi dane altri solaz

Chu di vedeemi simpri in taisiee lal.

Donchie sei maladette

La tant ... saette

Di chest ... Tiran

Di chest autoor d'ogni malitie e ngian

Sei maladet lu di

ch'a lolaassi vigni

La passion ...

In tal mio pet de soo flam'amoroose

Sej maladette l'here

Ch'io ... par signore

Vnne furie infernaal

Vnne, chu pooch, o nuie pense al mio mal

Sej maladot lu pont,

Chu io di pont in pont

Ch'alui la soo bellelle

La grasie soo, chun tante mee vaghellie

Ch'al'hure comenlà

l'maal, chu m'ha ridut chai

Di ij nasse lu fuuch

Chu paas vee no mi lasse in nissun luuch

Di chi

Di chi tu mee sospiirs

amoroos miee pinsiirs

Piaarin fondament

Di chi jiri'l mio cruci, e'l mio torment.

Dal so supiarsi aspiet

Vigni in sume'l dispiet

Di chest mio grant travai

Ch'un puchittin di ben no mi dà mai.

Crudeel e dispiettade

Di me plui ch'adorade

Taal premi, e taal mercede

Tu vuo concedi a la mee pure feede.

In quaal selue remotte

In quaal oscurre grotte

Nasceslu di sassinne

Di maripicci mio, di mee ruinne.

No za di donne humanne

Ma ben di Tigre Hircane

Io croot, chu tu jiseis

Alò chu io par te tant maal patis.

Mo ue, ch'io no pues plui

Ch'ogni podee mi fui,

Vhee chui l'afflitte e sole

Anime mee chunfuarte e i cuur console.

So za simpri mi sint

Lu pools indebilint

e a pooch, a pooch la lus

Dal di vadin piardint chesti's meet uy.

O crudeel mio destin

Donchie sarà taal fin

Mee lunsie servitut

La muart sarà lu miel de mee salut.

O crude mee fortunne

Za chu mai sot la Lunne

No si chiatte un si afflit

e suinturaat amant ~~...~~ sicu ch'io ...

[illegible] Di Lunus a la soe Sig.ra

Madresse s'io no uai, ni mi lementi
Plui d'Amoor, cal so krich, e c'es soos fe[illegible]
Dai 'al, chu mi faseevin is toos stre[illegible];
In summe s'al ti paar ch'io plui no stenti,
Al è parcè chu io mi stai contenti
Di giuldee chu'l pinsijr his toos bellezzis
E no uoi plui dauur a 'ilerezzis
[illegible] dut 'l di chenti, e chuienti.
In chest mio staat io giuolt a neve vite
Plenne d'ogni mio gust, d'ogni dolcezze
In summe dut chel ben, ch'io brami in tiare
Su l'ghuride di chest t'ha giars traffitte
Reguardin, ch'anchi tu haal conventezze
[illegible]deuis quant eru grant lu mio maal tare.

[illegible] Di Lanbin a his polletis scelleraddis.

[illegible] uoo, cho lans biel smaniant
Par algannis, chu fanin tant garbuddis
[illegible] me, ch'uos uuei contaa int'un quant
[illegible] di chestis scelerraddis.
Chees strezzis, chu su'l chiaaf u lusin tant
Fuur des forans ai muart, his han robbaddis
Far [illegible] i moral [illegible] uoo cerviant
[illegible] che han simpri [illegible].
Al u entre in chel [illegible], s nachi di chian
[illegible] di Zudioo, quars anchi di piees
E [illegible] dui ad un chu'l [illegible].
In [illegible] stonne [illegible] stan
[illegible] di chu[illegible], chu fra poor [illegible]
Ch'u'l sool staat dut 'u mont [illegible].

175 Di Lunus [illegible]
ch'al dee

Marchiar [illegible]
Tas trop al desit [illegible]
Ma pues io plui [illegible]
Mi faas [illegible]
Fo ben [illegible] sunne [illegible]
Fidaa de [illegible] ch'io [illegible]
Dal quaal perdon [illegible] mio [illegible]
E chel amoor, chu di [illegible].
Su la lenghe no fo bastant a dij
Chu io uus ami, chun sincere feede
[illegible] u [illegible] plui [illegible].
No brami altri, ch'Amoor [illegible] mercede
D'un Amoor grant, e d'un fideel siruij
Ch'altri no cerchie un veer amant di [illegible].

176 Di Lunus. Al Dioo d'Amoor

[illegible] tu, ar dioo d'Amoor ch'io uuei di chest;
Tu mi tiols l'appitit chu mo d'inseen
E tant chu lu to maal si [illegible] plui [illegible]
Tant plui io 'l sint e [illegible], e [illegible].
Io spich, ma dibant, chu [illegible] uiestis
Di pietaat [illegible] di me, [illegible] e [illegible]
Ch'un di deuenti [illegible] lu colour [illegible]
E che [illegible] a fin [illegible] toos tempiestis.
[illegible] claar [illegible] saal, e spieei
Di sintij di too [illegible] la risposte
O l'effet [illegible] ne uus lassa [illegible].
Al [illegible] mie 'l [illegible], chu io a too puesse
[illegible] ad ogni ore [illegible], pues chi haueei
Mai chun [illegible] quant ch'io [illegible]
(unne feste.

[illegible] dal cuur
[illegible] ai balcons
[illegible] e muur.

[illegible]
[illegible]
[illegible] nuale [illegible]
[illegible] sen,
[illegible]
Hi d'insaat mi d'inuiam, ni di nignot.
[illegible] io la uedes, simpri gioldeui,
Di [illegible], chu 'l mio fambin.
Chun Rumor, chun tunis, io mi metteui
A balaa 'l mattacin
chun loor chiantaua
Hi manhalaui
duquant l'insecri
In menhiat nieen
e legri e san
Jan dut l'ana
sen l'hauee nissun maal nissun pinsyr.
E chumò io mi sint in t'un mal staat
ch'hai la mee [illegible] in funch,
[illegible] o tooch o trop simpri maiaar
Hi chiati ben [illegible] nuch.

Ma ogni hore stint	Jo sutie e nhi
e mi lemeah	e po la fe
simpri nimai	Hi sai parcè

Lu maal sta dentri e no si uirot di fuur.
Quant chu 'l Albe dal di ies al balcon,
e lasse la [illegible]
So biel mai [illegible] l'inemoraat [illegible],
e che sblanchisse 'l [illegible]

To par ne[illegible]	Jeur da [illegible]
[illegible]	e d'in t'un quant
Prist in t'un[illegible]	Mi uiert duquant

Ma tali lu pinsyr no pues uedeele.

A l'hore io suniandi a lemen[illegible]
[illegible] tant ch'io faces
Amoor cundeel, e la mee [illegible]
e dijso [illegible] me [illegible]
Fuars [illegible] miel di
signari chi
[illegible]
chun chesti miee uoj
[illegible] blonde [illegible]
[illegible] bel[illegible]
Contemplarai fin tant ch'io mai [illegible].
Ma uign[illegible] lu miel di, quant [illegible]
e 'l biel uoli dal mont
e nus faas uee cha in l'aiuor plui chiaar
So tornà [illegible] front.
Ma si ben uoi
e ch'a mi stoi
No uiuot la bielle
mee clare stelle
Sterie mee chiare
che non è in tiarre
Hi la plui biele e 'l art [illegible] la plui crude
e s'a lu uolbis par qualchi [illegible]
la uiuot un pauri[illegible]
Subit mi schiampe a chi un marmur [illegible]
e io dij [illegible]
No mi fuij
lassini di
ch'io soi miel muint
e sa chunfuart
tu no mi daas
ti lassi in paas
E cui a chiattaa chei dal altri mont.
Ma chesti mees prieris iee no scolte
Hi manio mi risponnt,
e par [illegible] crisfiet in la [illegible] uolte
e [illegible] no mi sint

e io par chest	Viraj la [illegible]
[illegible] chu prest	Par lui a [illegible]
Dubbe in t'un bot	e no [illegible].

Dut lu sen[illegible] dal di [illegible] ch'io [illegible]
e dolore.

e doloraat biel sool io mi rinjini
Intit vignuut in sovur
Senze cenne, al jet io mi [illegible]
Cridint d'stan [illegible]
Ma io no duarm
Chu simpri un [illegible]
La cuur mi [illegible]
Chun tante [illegible]
Ch'al faas ch'in cha
[illegible] e [illegible] là
[illegible] vuoli mai bel grant amoor.
Tant chu mi d. mi gnot, n'in [illegible], n'in [illegible]
No sint nissun content,
Ma ducht lu timp dal ann, e duchi in dijs
Provi penne e tormenti.
Jo soi tant [illegible]
[illegible] tant flach
e lu mio maal
e tant, e taal
Chu [illegible] mied
[illegible]
[illegible] no chee, ch'ha di me la mioo part.
GHETTE crudel, Amoor, e cuur mio chiaar
[illegible]
No [illegible] dolor ch'è ren le paar
[illegible] e i mee [illegible]
[illegible] RUFCUM
Chu non hà lum
Si no das fins
Tiee voglisins
Pietoose i [illegible]
[illegible] chui ch'[illegible] fuars
[illegible] a [illegible] pier [illegible]
Chiare chianzon
Vinis là [illegible]
In chee biele
Ch'è la mee vitte
Ti [illegible] in man
[illegible] ch'in furlan
BIBLIOT
Thui fatte par [illegible] mièe in mio maal.

[illegible] Di [illegible]
[illegible]
Si chità [illegible] in [illegible]
Mostruos inemaij [illegible]
Mai Diaul anchi in [illegible]
Unne tas mostruose [illegible]
[illegible] chu la [illegible]
Hebi d'un Barbe [illegible] gorm [illegible]
E chuse dai si no uare fine [illegible]
e condanne ogni dì ua e [illegible].
Disin, puur [illegible] ie un Orse, e si e feuere
e dai so fevelaa mi ven a nassi
Un maal, chu piees al mont no [illegible] [illegible]
Jo lu [illegible] fuur dai dinchi no [illegible]
Mi [illegible] nassuut sot [illegible] stelle
[illegible] la fues [illegible] fin ch'io mi [illegible]
[illegible] Di [illegible] par chest [illegible]
Orse crudeel, Orse di non tu soos
Ma tu soos orse piu di crudeltaat
Anchi d'Orse [illegible] ch'anchi chui [illegible]
Tu [illegible] l'hom mischin e dolorroos
Orse [illegible] d'ogni [illegible] maal [illegible]
Plui velegnoose d'un madrach [illegible]
La to [illegible] crudeel m'hà [illegible]
Lis toos [illegible] m'han [illegible] in croos.
O [illegible] fos fuur [illegible], o [illegible]
Chee [illegible] [illegible], e maladette
Chu [illegible] plui biel m'hà [illegible] ogni mio [illegible]
[illegible] s'al mai s'[illegible]
Ch'io [illegible] uee in man, par mee [illegible]
Ti [illegible] in [illegible] e [illegible] dai [illegible].

... ... non
... ...door
... no soos mioor
... el Ors, e dal Leon-
... la ..., ch'a mayon
... ... d. e, e di ranioor
... ... fune pioor
... Megera i Aleet di Tesifon.
Tu soos ... si chu l chian dal Hortolà
su di ... bis nerbis hà custod
... non ... ni ... ch'altris dey di mod
180 Pueschiistu la Saiot mai piaa ...
Pueschiistu ... ... l di sganghy di fan
Ce chu tu ... si ... in fum.

180 Di Mitit Legrantsi chun Rupthum

S'in cussi fresche etaat, t'è cunridunt
Vuarij prried ... dal peuhiatoor
La plaie di chel maal, di chel erroor,
chu par premi, in tiarn i'è brumituar,
Ce sarà dimi un pochi, quant chu chiarnuc
Plui dal peel mostraras tu to ualoor!
ogn'aaltre dignitaat, ... tonoor
Al baas si ... dij de roo ... .
O Rupthum, o Rupthum, s'io ti podes
Decoriui tu plusee la contentezze
ch'io sint par cause too, tu stuppires
A taal feliciitaat, a tante altezze
T'hà destinaat lu cijl, chu'l cijl ...
Maioor don no po daa maioor (grantezze)

181 Di Ratur Legrantsi chun Rupthum.

M'indaleegri Rupthum chun dubliu cuur.
chu tu seys fat pastoor d'un ... mont di ...
e si ch'ogn'un di noo ... ... sint
cussi rinunts al Rè dal Regnam ... .
E chest par ce chu lui ua cugnossint
ch'insegnant tu'l ... al ...
e das pechiaat l'amme giauant fuur.
su la ... dal cijl la ... .
Tu di Valent, no sparagnaa fadie
ch'in chest ... tu soos staat creaat
Abò, chu'l to talent ... .
Lu frut chu tu ... no taat ch'io l dre
sool ... chu maei di me t'haas imbaraat
... cha ... la lengue oldi ... .

182 Di Rumtot anchi par chest.

Rupthum io m'indaleegri tant chun tee
chu si conuen al debit d'un amij
No ... cirimonijs ni biel dij
chu taal profession mai no fo mee.
Sai chu'l mont e ... al di di uuee,
ch'un chu non è Spagnuul no uaal un ...
Ma a too pueste ch'io uuei uiui e muri
Rumtot libar, esuet, si ch'è'l debee.
Dal grant, e bon Pastoor, Rupthum tu soos
Let al guuiarn anchi tu d'un hop di Piuoris
Fali cognossi e intindi a too uoos
Guuiarnaliis ... chu tu miuoris
... tin ... fradi ... ...
chu t'haas di rindi cont di chesti uoors.

183 Di Lunis D. anchi par chest

[illegible] tos virtuosis, di infinne mò sequiriudis
[illegible] to quaasi ROPTUM, dij ches semtadis
[illegible] che non han imouur ni muul ni stradis
[illegible] taa, chuduchi lis uessin cugnossuuis
[illegible] uomò ch'ad aalt in mostre es soi mittadis
[illegible] sigont lu mierit presea[illegible]
[illegible] l'aiuut di Dios saran tuarradis
[illegible] lis stellis uin ui[illegible]dis.
[illegible] tee, chun mee, o chun duchi deòio legraami,
[illegible] tee di chest honoor, chu Dioo ti done,
[illegible] mee dutto o chun duchi de soo ventuure,
[illegible] tu [illegible] dut parce ch'io t'aami
[illegible] si ben taas la [illegible] l'cuur resoné
[illegible] muut, chu no si [illegible] metti in sittuare.
[illegible]
[illegible] uon[illegible], mostraa lu grant content
[illegible] ROPTUM, [illegible] io hai [illegible],
[illegible] dal honoor, chu t'haas imbaat,
[illegible] a mee [illegible] no'l pò faa ni cent
[illegible] chest, ch'io no ti pues dij, lu chu la ment
[illegible] ben combrendi, e uedee l'cuur biel nuut
[illegible] che uuò puur saueelu in aaltri muut
[illegible] nucoe[illegible] incoronaat di frent.
[illegible] dì Zuan la sere di S. Zuan,
[illegible], ch'io sarai di uenne e di cabril
[illegible], chu duchi in [illegible] [illegible]
[illegible] di [illegible] bustil
[illegible] humò, chu d'amoor io soi intaa
[illegible] io un di chun [illegible]

[illegible] Lunis [illegible]
20. Joi chumo in chest mont [illegible] maal
[illegible] e di Fortunne
Ch'io no [illegible] chubersone
[illegible]
Ogni braaf [illegible] maa [illegible]
Su[illegible]
Lu mio ben plui mutabil e [illegible]
e'l maal tant ferm, chu plui [illegible]
Taas[illegible] no bo [illegible]
Di me [illegible] fiars as pijs mai no [illegible]
Mi [illegible] e [illegible] de mar
Dise no si lementi un debil [illegible]
chu la mee uitte è piees de [illegible]
e soi plui [illegible] di quanchi schiaide'l soreli.
21. Chiancon di [illegible]r.
Ogni part donne che [illegible] te
A la fe,
Ha bellezis singulaars
Chu ti faas a plui podee
Comparee
Brielle assai plui dai Rosaars
Ma chei uoij [illegible] nignisijns
Son cunfins
De mee chiare libertaat
Chechi sint claars, [illegible], [illegible]
e [illegible]
[illegible] lu cuur, mischin, robaat
Lu Palaz chechi son, ch Amoor
Grant signoor
Ten [illegible] mi l'ave mai
[illegible] dal quarp chest lu plui biel
Chun [illegible]
Cui lu gioolt se [illegible] [illegible]
E chun chechi si [illegible] è paas
[illegible] al faas
Chu l'afflit e [illegible] cuur

... e ... lunch
...
... dor mi tuur.
... hiose plui pure
...
... rebe tant
... voor si mostrin
... he gustin
... un un so gidecc amant.
Voor mi dan plui argument
Flo chu cent
voor mi fastin trimulaa,
voor mi dan reson e tuart
vuere a muart.
e la paas mi fastin faa
Cheschi firjt m'han fin sa l'unes
e ben spes
Pietoos m'han tornaat sano.
Cheschi ben ridin uulintjr
Ma prisijr
Dan ad aaltris ed attan.
Su voij ciart son prontl e scél
Su secrel
A rumij plui d'unne voolte
e par cheschi sauee podin.
So volin
S'un al ben o al maal si uoolte.
E si ch'al iuir intauen
Quant chu ben
Chialin aaltris amorbaal
Chu ben spes di ciel mortaal,
e quant maal
Voor si chialtin tormentaal.
Chun faal art, e tal usante
Par prisante
Di Natura si tuapuarte
d'un in
d'un in aaltri l'amoroose
e dolenoose
Passion, chu tant impuarte.
Dont ben tas ogni bellelle
e gintilelle
D'unne ch'aami, e sei amade
Ma jas plui faas risinlij
e Patij
dai sée voij vore chialade.
Hon è nuie in ment de ijnt
Plui prisijnt
e plui chiar d'ochiadis Sgrij
Simpri cheschi son daal par premi
dal lunch Zemi
dai madoors chu no son pee gnis.
O splendoor ~~grant e infinijt~~ d'amoor avan nijt
chu pulijt
Dave l'anar dal pet in miel
Par ziuaa finne in tal centri,
e la dentri
Faa stiant dachi su secrel
Voij ~~sées~~ bieei honeschi, e l'laars,
Voij auaars
chel ch'io nuei no no pues dij
Ch'io mi chiati tant pirdumt
Ch'hai sajnuut
Prim chu comenciaas firij.
Di Zuras ... colovr a ...
Tu coloor ben ... m'aauris
La bocchie ... faas fron
Ch'io ... ai muens ... ma nuiet ...
Jo moof reens ... lauuns
Ma la voos no nen ...
Chu sequeriade Amoor a ten ...
Lo ... tormeent e ... mio
Su nianchi chu ... faalaa ... faa ... boj.

Di Turus o fideel memoraat

Hadijchi fuur Amoor di trai di bellis
e di lez fuur chees, ch'heebin mioor porte,
chulu to' maal in me la fe' no sponte
ti pues faami madoor d'aaltris bellellis.
Io za par prone sai lis toos frodellis
e sai prest s'al è ueer, quant, ch'un lis conde,
e uiwot spes chu s'ardijt un si faas porte
Silet si ch'un giat altro' lu pijt si drellis.
Hai staat auonde sot la too bacchette
chun mio dam imparade hai la to sgnore
e cognos li Straadis plui secrets
Amarai simpri, e siruirai pol lettis
Cussi parsoore uie, cussi ala sclette
Ma no mai plui si ch'io faleui prime.

Di Lamirin soore un mitul caat de Mad.

Madresse Bielle, chel biel Mitullus
che mi donassis l'aaltri di balant
Mi ha mostraat in poos dijs a l'in un quant
De Feminijl Belelle ogni cunstrut
Par no faree golous plui no ch'un frut
Jo no l'uolei mangiaa: cussi pensant
Di podee, come in uoo laa contemplant
Si dentri la beltaat, chu m'ha distrut.
Aime ch'al sares miei ueelu mangiaat
No passarin doi dijs ch'al fo' dut frait
e io non hai ~~mouut~~ sielzuut dai chest mi chel-
Madresse: chest exempli uns dey ceruiel:
chest biel don di Natura, ah no pequait
ch'al uns heebi a duraa trop in tal staat
Heebis donchiè pietaat
Di uoo, e di me, cumò, che see in floor,
deuant che lais, si chu'l mitul di tuor.

188 Di turus par un

Lu Grant Cesaar fale za une viaure
chu nessun fale fuars mai la plui graand.
ch al passà un mitul fresch di bande a bande
chu' dee l sente presa nisune zunture
Al inquirido par mee desauenture
Amour, un mitulut par mee uiuande
Chun miel de mee ... di mi made
e mi faas parie al cuur une ferure
Io gioldit estreemamentri de dolcelle
dal arme, chu languaal ...
e la prei che no uuei dismenteaami
Ma par cumplit content di duchi doi braaz
Chu, no si mostrant plui chun mee seuere
e mi dee dut lu bon de mees legrellis:
Lis immortaal belellis
Jo no uuei de mee chiare speranzinne
Ma sool podee sclappaij la chistinne.

22 Chiandon di Ruptum.

No uuei Chiantaa d'Amoor,
Ni 'l uuei plui par signoor:
Ma sun un Font di Rodine
Dij quellis uuei chiantaa dunne Zodine.
Bacho, grant dioo dal Vin
Chu'l to' fauoor diuin
Jude no iessi cause
Ch'in tal chiantaa io falli qualchi pause.
e hi Imeneu, mischli
Amoor dioo dai Auuril
Dami dolcis pennelis
Ch'i uuei faa un prisint d'un ... Chiuulij
Ji Domenie passade
trauiars unne pallade,

BIBLIOTECA CIVICA UDINE

Vedei dongie unne farie
Un mont di Sint a gnotlis in t'un'Arie.
Al Sire insomp dal desch
Lui sij di sar Franceesch
chel quincidoor di Cidulis
e braz dissignes traaz, chu fo di bidulis.
Lui è l'Xuvil, e hà non
Thomaat dal biel Zuppon,
e la Xuville è Menie
Famose di Friuul, finne in Armenie
E è fie di Tonni,
chu fo dal barbe Noni,
Chel bon paron di Godie
Ch'a Pamprondi mangià un pirsut di (crodie
Al past e chiarn e pes
Al iare, e rost e les,
e salsil, e Luianie
chu s'emplin quant, chu uen Pasche taffanie
Iarin di Paparol
Biei pleens iu scodelol
e iare in miel de taule
Un bon pastil chu nee fat donè Paule
Catons iare, e Pirrus
Vidiel, trippis e Pijs,
Colomps, Coddulis bandulis
emplatlis chun implum fat chu 15 maz (fuli
e iarin bo[...] chialzons
Marours dai Chalisoons
e Torts di Frissorie
Tant doolcis, chu magiant si laue in (Glorie
Daspò past fo pomet
Marzepan, e confet
Dal Formadi, e des frenlis
chu nos muardin tant sovens indeulis

Lu vin, ch'ogn un beueve
Di Rosallis violene
A dugnanchi loor la sgrimie
e deuentarin ca Leon ci simie.
Ma daspò l'uee mangiaat
Ben tos, e 'l quarp empluat
Disè Tonni in che nene
Fradis Stait a sintì dutte l'historie.
A mee fie chi Xuuille
Io ij doi unne Pilille
Di Lun ottante Brottulis
Sij blevons, un rochet, e 4^m^ cottulis.
Un Barch, e doin chialdijrs
Lu bestel dijs Tayis
Lu Banchaal, la chialderie
e l'iet furnijt chu la cuuiarte jaterie.
Dodis chiameesis Blanchis
Unne taule, e doos banchis
Un Podin, l'ingrinarie
e di fuà l pan ij doi anchi la panarie.
Chiallis, cunis, sedoon,
~~Jo ...~~ La pale, e i chiauedoons ~~La Palle~~
Moletis e frissorie
e chu la citte ij doi la couertorie.
Dimò ce chu ti paar
De Dotte Zinar chiaar
e lui disè la grattale
Lassas mioor, e dai anci la schiattale.
Dal rest io mi contenti
Ma par doi ans ch'iu no stecnti
Jo hai dijs staar di cocculis
Un vidiel sot la vacchie, chun doos [...]
Hai quatri paar di Buns
ch'iè iu ton dauchi par uns
d'araa

BIBLIOTECA CIVICA DI UDINE